



UNIVERSIDAD DE CUENCA

FACULTAD DE FILOSOFÍA LETRAS Y CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS INTERCULTURALES

TEMA:

El arte de la caza y pesca ancestral de la comunidad Dureno, nacionalidad A'i.

Tayupi A'indekhû ma'kaen pandzapa tuya'kaen simbapa Dureno kankheni kanse'chu.

Trabajo de graduación previo a la obtención del título de Licenciado en Ciencias de la Educación con Mención en Educación Intercultural Bilingüe.

AUTORES : Medardo Segundo Ortiz Quenamá
: Martín Crecencio Criollo Mendúa

DIRECTOR : Hidalgo Cadena Felipe Edison

CUENCA, DICIEMBRE 2013



PARTE I

EN LENGUA A'INGAE



MAJAMBE TEVAEN'CHU

Va semambama gi tevaen'fa ingi'pa familiandekhumbe, tise'pa ingi'ma pañamba fûite'chune, tsendekhû fûitembi'chuvekanda gi ingi in'janchunga napiye'ja usha'fayambi.

Chiga tsû afe'paenjan tsa proyecto Sasikuma tuya'ken va'thi'sû kaña'sûma, tise'pa pûiyi'khu atesûsûndekhûma paña'chune tuya'kaengi avûja'fa pûiyi'khu ingi'khû faengae kan'jemba fûitesûndekhuma va ingi in'janchunga napiye.

Medardo tuya'kaen Martín



MANJAMA AVÛJA'CHU

Ñua'me gi avûja'ja ing'ma atesiansûndekhûma tuya'kaen pûiyi'ku semasûndekhûma tsa pa'khu atesû'pama atesûje'chu Universidad Cuenca'sûma, avûja'fa tsa pûi kanse'pama atesû'jethinga semasûndekhuma tuya'kaen ingi'pa nasûndekhûma'khe, tise'pa ingi'ma anthe'chune ti'tshe jukhaningae atesûye.

Tsa Msc. Edison Hídalgo'ma'khe gi avûja'fa, tise ma'thinga ingi ushambi'si fûite'chune va ingi semambanga.

Medardo tuya'kaen Martín



PA'KHUNE KUNDA'CHU

Va seman'ba ta tsû tevan'chu tsa "Tayupi A'indekhû ma'kaen pandzapa tuya'ken simbapa Dureno kankheni kanse'chune", vama gi tevaen'fa tha'thaye tayupija ma'ken tsû tuya'ken junguesûi'khû tsû Dureno kanhe'sû A'indekhûja pandzapa tuya'ken simbapa ja kanse'fa, va kanse'pa ta tsû nua'me injenge'chu kaentsû jain'gae ingi dûshundekhû'khe atesûpa kanse'faye, tsa parroquia Dureno, cantón Lago Agrio tuya'kaen provincia de Sucumbíosni kansesûndekhû. Injenge'chu tsû ñutshe atesûchuye ingi kanse'pama khejichuma kheñasa'ne.

Va atesû'pama ta tsû tayupi tsave ingi yayakhseyendekhû tumba kanse'chu, tsendekhû tsû atesû'fa ma'ken tsû pandzakhe'sû tsuya'kaen simbakhe'sûve, tsa'kansi gi tsama pañamba ingi'ja isû'fa va seman'bama tevaeñe, kaen tsû ingi tevaensi dûsûngandekhû athepa in'jan'faye ñua'me injege'chuti usha'chu tayupi'sû atesû'pa ingi kankheni jin'chujakhen.

Pa'khuma va semambane tha'thapa tuya'kaen dûshûndekhû, kitsandekhû, chandekhû, atesiansûndekhû, kuendzandekhûma iñajanse'paemba gi athe'fa ti'tshe'tshi A'indekhû tsû ingi kankhenijan tumba kanse'fambi tayupi ma'kaen pandzapa tuya'kaen simbapa kanse'chuma. Tsa'kamba tsû injenge pûiyi'khu A'indekhunga kundaseye mingae tsû ñuñakhe'sû tuya'kaen junguesûne tsû injenge'chu. In'janfa gi kaentsû ingi kankhe'sû atesûsûndekhû'khe junguesû injenge'nijan tha'thapa tevaemba kanse'faye.

INJENGE'CHU AFA'CHU:

Ma'kaen, pandzaye, simbaye, tayupi'su, kankhe, injenge'chu, kanse'pa, kundase'pa, A'indekhû, tsun'sûndekhû, usha'chu, tha'thakhe'sû.



KANJAEN'SÛ

JIN'CHU	KHAKE
KANJAENJE.....	1
MAJAMBE TEVAEN'CHU.....	3
MAJAMA AVÛJA'CHU.....	4
PA'KHUNE KUNDA'CHU.....	5
INJENGE'CHU AFA'CHU.....	5
KANJAEN'SÛ.....	6
TSUN'FAYA'CHU.....	9
INJENGE'FAYA'CHU.....	10
KANJAEN'CHU.....	11
JUNGUESÛKHEN TSÛ AFAYE TAYUPI'SÛ PANDZA'JE'CHU, SIMBA'JE'CHU TUYA'KAEN MANE TSÛ SUMBU'CHU.....	13
MANE JUNGAESÛ'KHÛ TAYUPI PANDZA'JE'CHU SUMBU'CHU.....	13
Tsun'jen'chu.....	13
Jukhaningae tsuñña'chu.....	13
Mingae tsuñña'chu.....	14
Faen'gae kan'jeñe.....	14
Injenge'chu.....	14
MANE PANDZA'JE'CHU TUYA'KAEN SIMBA'JE'CHU SUMBU'CHU.....	14
Ma'kaen tsun'chu.....	15
Run'dapa pandzaje'chu.....	15
Randeve pandzaje'chu.....	15
Athepa pandzaje'chu.....	16
KUNDASE'PA JIN'CHU TAYUPI'SÛ'KHÛ PANDZAKHE'SÛNE TUYA'KAEN SIMBAKHE'SÛNE.....	17
Pandzambi tuya'kaen Tsanda.....	17
Pandzaye atesûkhe'sû khûmba.....	17
MA'KAEN PANDZAYE TÛYA'KAEN SIMBAYE.....	18
Ma'kaen pandzaya'chu.....	18



Ma'kaen simbaya'chu.....	19
PANDZAJE'CHU TUYA'KAEN SIMBAJE'CHU INJENGE'CHU.....	20
Pandzaje'chu injenge'chu.....	20
Simbaje'chu injenge'chu.....	20
MINGAE DURENO'SÛ A'I PANDZA'JE'CHU TUYA'KAEN	20
SIMBA'JE'CHU.....	20
Junguesûi'khû simbakhe'sû.....	20
Junguesûi'khû pandzakhe'sû.....	21
A'INDEKHÛ MINGAE PANDZAPA TUYA'KAEN SIMBAPA	
KANSE'CHU.....	21
Tisû'pa ñuña'chui'khû pandza'je'chu tuya'kaen simbaje'chu.....	21
Usha'chu kinikhu'si'khû pandzaje'chu tuya'kaen simbaje'chu.....	21
Sejepapa kinisi'khû pandzakhe'sû tuya'kaen simbakhe'sû.....	21
Se'je'pave ñuña'chu.....	22
Seje'pai'khû biasepa paya'chu.....	22
Ain'khû pandza'je'chu.....	22
JUNGUESÛITE PANDZAYA'CHU TUYA'KAEN SIMBAYA'CHU.....	23
Junguesûite pandzaya'chu.....	23
Junguesûite simbaya'chu.....	24
Kuse pandzaje'chu tuya'kaen simbaje'chu.....	24
A'ta pandza'je'chu tuya'kaen simbaje'chu.....	25
TAYUPI'SÛI'KHÛ PANDZAKHE'SÛ TUYA'KAEN SIMBAKHE'SÛ.....	25
Ûfakhu'khueña'chu.....	25
Injenge'chu.....	27
Uma'khueña'chu.....	27
Injenge'chu.....	28
Satave ñuñaña'chu.....	28
Injege'chu.....	29
Bathithiankhian'chu.....	29
Injenge'chu.....	29
Señan'ba.....	30
Injenge'chu.....	30
Simba'khu.....	31
Injenge'chu.....	31



Vachuvaeña'chu.....	31
Injenge'chu.....	32
INJENGE'CHUMA THA'THAPA TEVAEN'CHU.....	33
DÛSHÛNDEKHÛMA IÑAJAMPAÑA'CHU.....	33
YAYANDEKHÛMA INAJAMPAÑA'CHU.....	43
ATESIANSÛNDEKHÛMA IÑAJAMPAÑA'CHU.....	53
KUENDZANDEKHÛMA IÑAJAMPAÑA'CHU.....	63
NANIN'BA TUYA'KAEN AFA IN'JAEN'CHU.....	73
NANI'NBA.....	73
AFA IN'JAEN'CHU.....	73

Ña, **Ortiz Quenamá Medardo Segundo**, va seman'bama tevaen'sû "**Tayupi A'indekhû ma'kaen pandzapa tuya'kaen simbapa Dureno kankheni kanse'chu**" kunda gi pa'khu va in'jan'chu, afa'chu tuya'kaen pa'khu va semambani jin'chuta tsû ñua'me vama tevaen'sû tsuña'chu.

Cuenca, 28 charapaite 2013



Medardo Ortiz

210027360-2

Ña, **Criollo Mendúa Martín Crecencio**, va seman'bama tevaen'sû "**Tayupi A'indekhû ma'kaen pandzapa tuya'kaen simbapa Dureno kankheni kanse'chu**" kunda gi pa'khu va in'jan'chu, afa'chu tuya'kaen pa'khu va semambani jin'chuta tsû ñua'me vama tevaen'sû tsuña'chu.

Cuenca, 28 charapaite 2013

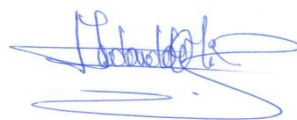


Martín Criollo

210004701-4

Ña, **Ortiz Quenamá Medardo Segundo**, va seman'bama tevaen'sû "**Tayupi A'indekhû ma'kaen pandzapa tuya'kaen simbapa Dureno kankheni kanse'chu**" pañangi tuya'kaen in'jan gi Universidad Cuenca'sû an'bianchuma tsa Art. 5 literal c) tsani tsû ñuñ'a'chu jin tevaen'sune, kaentsû kajaen'ne in'janda tsuñe ushaye, va semamba ta tsû ñua'me injenge'chu tsa pa'khu atesû'pama nani'chu tevaen'jema isûya'chuve, tsa kuangi aya'fave afaje'chune. Va seman'bama da tsû Universidad Cuenca'sûja isûye usha, tsa'ma tsû ñama egae tsuñambi vama tevaen'chune.

Cuenca, 28 charapaite 2013



Medardo Ortiz
210027360-2

Ña, **Criollo Mendúa Martín Crecencio**, va seman'bama tevaen'sû "**Tayupi A'indekhû ma'kaen pandzapa tuya'kaen simbapa Dureno kankheni kanse'chu**" pañangi tuya'kaen in'jan gi Universidad Cuenca'sû an'bianchuma tsa Art. 5 literal c) tsani tsû ñuñ'a'chu jin tevaen'sune, kaentsû kajaen'ne in'janda tsuñe ushaye, va semamba ta tsû ñua'me injenge'chu tsa pa'khu atesû'pama nani'chu tevaen'jema isûya'chuve, tsa kuangi aya'fave afaje'chune. Va seman'bama da tsû Universidad Cuenca'sûja isûye usha, tsa'ma tsû ñama egae tsuñambi vama tevaen'chune.

Cuenca, 28 charapaite 2013



Martín Criollo
210004701-4



KANJAEN'CHU

Va tha'thapa tevaen'chu seman'ba, tsa **“Tayupi A'indekhû ma'kaen pandzapa tuya'kaen simbapa Dureno kankheni kanse'chu”** ta tsû tsun'chu Dureno kankheni. Va atesû'pa tsû nua'me injenge'chu ingi A'i kanse'pama kheñasa'ne.

A'indekhûta tsû tayupi tsave pandzapa tuya'kaen simbapa kansesûndekhûfa tisû'pa ñañachui'khû. Usha'chu tisû'pa ñuñachui'khû pandzaye tuya'kaen simbaye ashen'daki tsampimajan da'ñuñambi, tsesûveta tsû ñuñafa tisu'pa tsampi'sûveyi isûpa. Ingi kuendzandekhûta tsû atesû'fa ma'kaen pandzakhe'sûve tsampi'sû aña'chuma, fi'thuye tsû atesû'fa: kun'sin, khuvi, chanage, kuyuvi yuya'kaen usha'chu faesû aña'chuma. Tsa'kaeñi tsû ma'kaen usha'chu na'ensûma indiya'chuve'khe atesû'fa, asiye tsambi'ta indiyé tsû atesû'fa: Khûivu, avû, daru, tukushe tuya'kaen usha'chu faesû na'eni kansekhe'sûma.

Usha'chu pandzakhe'sûta tsû ufakhu'khu, uma'khu, sata, tuya'kaen bathithiankhû; na'ensûma indikhe'sû ta tsû vachu'va, simba'khu, sinfa'khu bathithiankhû tuya'kaen señan'ba.

Vasû A'indekhû tayupi ma'kaen pandzapa tuya'kaen simbapa kanse'chunenda tsû nua'me ñutshe tevaen'chuve me'in'un, jintsû akhia faesûndekhû tevaen'chu. Tsa'kansi gi va atesû'pama tevaen'fa tisû'pa tsumba kanseningae, tsumba gi ate'fa ñua'me nutshia tsû ingi A'i atesû'paja, tisû'pa nakhû fuitekhupa tuya'kaen tsampima kuirapa kansesûndekhûpa.

Ingi ta gi va atesû'pama atesû'chu'fa tuya'kaen gi vasûma tsumba kansesûndekhû'fa, an'bianfa gi tisû'pa kanjhe'sû kuendzandekhûma, nasûndekhûma, atesiansûndekhûma tuya'kaen pûi ingi kankhe'sû A'indekhûma, tsendekhû tsû kundase'fa pa'khuma va seman'bama tsuñña'chuve.

In'jan'fa gi kaentsû va semambaja injengeye atesûsûndekhû kamba tevaen'jeña'chuve, dûshûndekhû, tuya'kaen dusûngandekhû ingi kankhe'sû



atesû'jethini kanjansûndekhûmbe, tsa'ma ñua'mejan "Los Cofanes" ni atesûsûndekhûmbe, tuya'kaen majan ti'tshe jukhaningae ingi kanse'pama atesûye in'janchundekhûmbe.

Va seman'ba ts tsû an'bian khathûfayi'thive, tsama gi ti'tshe jukha'thinga kunda'faya: Fae'thi'sûta tsû kunda'chu ma'kaen va seman'bama tsuña'chuve. Khuangi'thi'sû ta tsû pa'khu semambama tevaen'chu. Khuanifae'khu'thi'sû ta tsû kamba kundasûndekhû sû'chuma tevaen'chu. Khathûfayi'khu'thi'sû tsû kunda tsa nani'chune, afa in'jaenchune, tevaen'jensûma tevaen'chune tuya'kaen usha'chuma ka'niaña'chune.



1. JUNGUESÛKHEN TSÛ AFAYE TAYUPI'SÛ PANDZA'JE'CHU, SIMBA'JE'CHU TUYA'KAEN MANE TSÛ SUMBU'CHU.

1.1. MANE JUNGAESÛI'KHÛ TAYUPI PANDZA'JE'CHU SUMBU'CHU.

Tsaeyi a'i va andeni kanseye ashainte tsû, tsave jin'chu'sûma tsûñe atesû'fa, sûye' tsû in'jan; tsampi'khû, aña'chui'khû, na'en tuya'kaen faesûi'khû. Tsata tsû tise anajen'chu, tise tsaukhû, tise ankhe'sû, tise seje'pa tuya'kaen tise'pa pandza'je'chu. Tsai'khû tsû a'indekhûja avûjatshi'fa tisû'payi tsû mingae tumba tsesûi'khû pandzaya'chuve atesû'fa. Tise'pa pandzakhe'sûma sumbaemba. Tsandiendekhû tsû tsesûve tsûña'chuve atesû'chundekhû.

1.1.1. Tsun'jen'chu

Tsesûi'khû ña'me pandzaye atesû'chupa tsû tayupiyi tsesûi'khû pandzapa kanse'fa, tsa'kaen tsû jaingae pandza'yia've dafa. Kitsandekhû tsû dûshûndekhûma chûitepieyi atesian'fa tsesûi'khû pandzaya'chuve. Tsa'kaen tsû atesû'fa jaingae kuemba tisû pûshema kuiraya'chuve atesûye.

In'jan'fa gi Jañuningaeta tsû tsaimbi'tshi dusungandekhû tayupi'sû pandzakhe'sûi'khûpandzaye bare'fambi. Tsa'kansi gi va tha'tha'chuve tsun'fa dusungandekhûma atesiañe kaentsû Dureno'sûndekhû sumbaemba ñuthse atesû'faye.

1.1.2. Jukhaningae tsûña'chu.

Tisû'pa tsampi'sûi'khûñuñamba, tivei'khû tsû Tsesûve ñuña'fa tayupija kukamambema an'bia'bi'pa, tsa'kansi ja'ñujan in'jan'fa tisû'pa ñuña'chui'khû pandzaya'chuve atesûye. Athe'fangi putaenguma chavaye tsa'ma karu tsû, tsa'kaen chavaye in'jambe tsa vana'chuma pasaye in'jamba gi va tha'tha'chuveja tsun'fa.



1.1.3. Mingae tsûña'chu.

Tayupija tsesûi'khûta tsû tisû añá'chuma pandzaye tuya'kaen jungaesû thesi jisi iyikhuya'chuve an'mbian'fa.

Tsesûne gi dûshûndekhûmajan chûitepie'yi tisû'pa tsa'unga atesian'fa, tsa'kaen atesû'chu dûshûndekhûta tsû egae tise'ma fi'thiye ji'ni'khe tsai'khû iyikhupa khushaye tsambi'ta tisû nakhui'khû añe pandzaye atesûye tsun'fa'chu.

1.1.4. Faen'gae kan'jeñe.

Tsampini jaye'ta tsû kankhe'sûndekhûma avûsepa buña jakañe atesû'fa tsampisu añá'chuma isuye ma'kaen suya, kun'sima kachai'ta tsû tisû'pa añá'chumajan fi'thi'fa, tsa'ma tsauni ipa shu'khaenda tsû pûi tisû'pa biakha antiama thu'sepa faengae añe atesû'fa. Faesû añá'chuma an'bian'ankhe tsû tsa'kaeñi tsû tsa'u'sûma thu'sepa u'fiañe atesû'fa.

1.1.5. Injenge'chu.

Tsave tayupiyi gi atesû'chu 'fa ña'me injenge'chu tsû vasû pandzakhe'sûja tisû'pa añá'chuma añe pandzaye. Tsa'kamba gi va ingi tha'thapa tevaen'chumajan pûiyi'khûnga kundaseye in'jan'fa kaentsû jungaesûi'khûpandzapa añá'chuve atesû'faye. Tsa'kansi gi vai'khûja in'jan'fa kaentsû mingae pandzaye simbaye atesû'faye.

“Tsesûve tsû tisû'pa comuna'sû a'i ñuña'chu, ni kukama ñuña'khe'sûi'khû ñuña'chumbi tsû. Injenge'chu tsû kaentsû tsandie'ja tisû nakhûmbe añá'chuma an'biañe. Mercadonima chavambe'yi.” (Tevaensûndekhû sû'chu).

1.2. MANE PANDZA'JE'CHU TUYA'KAEN SIMBA'JE'CHU SUMBU'CHU.

Pandza'je'chuta tsû tsaeyi a'ive daite tsave jin'chu. In'jan'fa gi aishe a'indekhû tsû pandzaye atesiansûndekhû. Pa'khuma tsû va andeni kansesundekhûja va andeni an'mbian'fa. 80% a'indekhû tsû tayupi'sûye



ji'chuma atesû'chundekhû. Pa'khuma tsû atesû'fa taiye tsambi'ta pandzaye tuya'kaen simbaye.

A'ita tsû tisû kanseya'chune pandzaye ashaen'fa, tsa'kaen tsû jañuningae'khe pa'khu ande'sûndekhû'khe tsun'fa. Tsesû aña'chui'khû gi ñutshia ankhe'sûma amba kanse'fa tsaimbi'tshi aña'chuve.

A'indekhûnenda tsû pandza'je'chuja, va tevaen'chuni sukhia'kaen sù'chu, ingi'khengi tayupi'sû ingi kuendzandekhûne ji'chu'fa.

“Tsa'kaen tsumba tsû pa'khuma pandzapa taipa avûjatshi'fa. Tsa'ma ja'ñu'sû dusungandekhûja tayupi'sû pandza'pama tsûñe in'jan'fambi tsû, tsa'kamba tsû ja'ñujan mercadoni japa ratanga ñuña'chu aña'chuma tisû'pa nakhu'sû aña'chuveja chava'fa” (tevaensûndekhû sù'chu).

1.2.1. Ma'kaen tsun'chu.

Usha'chu pandzakhe'sû tsû jin pandza'je'chuja, tisû'pa ma'kaen pandza'je'ta tsa'kaen tsû pandzachu'fa. Tsa'kaen gi usha'faya randeve pandzaye tuya'kaen chipirive pandzaye, chipirima pandzaya'chu tsû vasû: pandu, kuke, makaku'va, phûphûjû'chu, kuvaru'chu, vakapi, faesûma'khe; rande aña'chuve tsû pandza'fa munda, shan'khu tuya'kaen faesû aña'chu rande tsampini kanse'chuma.

1.2.1.1. Run'dapa pandzaje'chu: Fae pandza'sû tsû kaña'jeña pandza'je'chuma, tsa'kaen injenge'chusi tsû aña'chuma chavaensa'ne'khe kaña'jeña'chu. Pa'khu andema tsû atesûya'chu, mingae aña'chu kanse'chuma, minge'tshi kanse'chuma tuya'kaen mani kanse'chuma, tsampima kañasundekhû tsû kañasundekhû. Tsambi'ta tsû ñuthse pandza'je'chuve an'mbian'faya'mbi. Mingae tsumba ñuthse pu'taeña'chuve tsû kaña'jeña'chu. Tsata tsû bianima deye atesû. Faese mani kan'jen'chuve atesû'ta, fingian tsû fûiteya, manime atesûye mapima katapa de'jiaña'chuve.

1.2.1.2. Randeve pandza'je'chu: tsata tsû mingae tayupi randeve pandza'je'chuma kheñajin'chu. Tsanenda gi ain shendya'je'chuma an'bian'fa, tsave me'khuta ki ushaya'mbi. Usha'chu tsû va



andenijan jin mingae pandzaya'chuve, mingae pañamba ma'kaen ain shendya'yia've an'biañe.

1.2.1.3. Athepa pandza'je'chu: tsû'fei'khû kamba phû'phûju'chuma kamba fithi'je'chuta tsû buve injan'tshi jimbi. Tsaimbi'tshi Pandzasûndekhû tsû tse'thi kan'jen'faya'chu, faesû nafani tsû kamba Pandzasûndekhûja kan'jen'faya, pañeru'jei'khû. Kini'khu tuy'a'kaen faesûi'khû, dzûña'jen'faya'chu aña'chuma.

Tsa'kaen jeñamba dzûñamba tsû Pandzasûndekhûningae angaya'chu, tsa'kaen tsunsi makaku'vaja tse'ningae jaya. Tsa'kaen tsû Pandzasûndekhûja tsa'kaen aña'chu jaña'khaninda tsû Pandzasûndekhûja vui'jeya'chu indiyé. Tsa'kaen tsû kañasundekhû, Pandzasûndekhûja pandza'fa, usha'chuma.

Pandzasûndekhûta tsû a'tùye atesû'fa aña'chu tise'ma atesa'ne; majan pu'taeñe atesû'chu i'khû tsû jaye atesû'fa tsa'kaen tsumba kamba pandza'chuma tsûñe atesûye

Pandzasûndekhûta tsû chharikhutshia undikhu'jema angaya'chu pandzasûndekhûi'khû mingae dasa'ne. Athe'ta tsû, tse'ningae pu'taen'faya'chu.

Tsesû pandza'chuve ta tsû rande tsampinga tsa'kaen tsûñe atesû'fa, tisû'pa pa'khuma kamba tsûña'chuve. Tsesûveta ki akhia re'ri'khûeyi tsun'fa, tsambi'ta ki aiyembe aña'chuma sefaeña.

“Va tevaen'chu khuangine sù'chu i'khû, in'jan'fa gi ingi yayakhasheyendekhû sukhia'kansi suye tsû in'jan, tsendekhûta tsû fae ankhuma athe'ta tunsan'khueñe atesû'fa pandzaye. Tuya'kaen ainkhungi pandzaye atesû'fa, ma'kaen suya, ain shendzapa ja'ninda tsû na'sû'khe faengae jaya'chu aña'chu changunga ka'niñangae. Tsumba tsû aña'chu changunga ka'ni'nijan kini'khuma chathupa kheruifindiamba tsai'khû andema dzan'ndzaya'chu aña'chuma indiyangae. Khuanifae'khu'thini sù'chu ma gi in'jan'fambi, Tsesûve pandzaye atesû'fambi'pa” (tevaensûndekhû sù'chu).



1.3. KUNDASE'PA JIN'CHU TAYUPI'SÛI'KHÛ PANDZAKHE'SÛNE TUYA'KAEN SIMBAKHE'SÛNE

1.3.1. Pandzambi tuya'kaen Tsanda

Kan'jen tsû fae tsandie ña'me ûfaye atesûmbichua. Fae a'ta tsû tise pushei'khû na'engae anae ja'fa aña'chuve pandza'sû. Ana'jemba tsû tise tsanduja vachu'sû jaye in'jan unjin tsanda afa'jeni. Asi'thaembi tsû tsa'kaen ûnjin tûi'jeni'khe japa tsû vachu'je, tsa'ma ni fae'khue'khe indimbi tsû, nandumbie tsû da.

Kuseja tsandaja veyaeamba nu'ñatshe tsun'jen tsa'kaen tsun'jeninde khufikhu'je tsama pañambate asi'thae majantsû khufikhu'je tsumba piyikamba te athe fae a'iakamba tutua'ma undikhu'chu khûtsû'chuma, tise tsuveninda'te un'tsian untsiankhû randema. Tsa tsandietate iñajanpaña ¿Mikun'jen'ki? Tsunsite tsa tsandie'khe kunda ña'kengi kanjansiva pandzakhen tsun'jen, tsa tsandaja khûmbama shuncchhañakha singeveyi tsumbate tsunjen tsumbate tsa a'ikhû kachaikhupa indiyé ashaen'fa. Tsandata'te kanjansima indi'je tsa te tise ankhe'sû.

Tsandaja avûma injan'tshe indipate tise faengasûnga afe kaentsû angapa aña.

Tsa tsandie tsandanga pi'chutate ju'sû avû kha shere'chuveye aña atesû, tuya'kaende ufapa fi'thiye'khe atesû'chueda. Tsa tsandate tsa a'ima atesian pandzayia've. Tise atesûpama kundaye in'jan'ma jundeyi nepipa kundambi. Tsa tsandie kuda'chuekanda te ja'ñu'sû a'indekhûja avûma, tsampi'sûma pandzayia've atesûfayakan.

1.3.2. Pandzaye atesûkhe'sû khûmba.

Tayupite kanse fae A'i pandzambi, ufa'akhete de'jiaña ushambi a'chuma, tsumbate in'jan vane fi'thiye ushambi'ta gi ansûndepa napipa gi ûfaya khende asi'thaen. Tsa'kaen in'jambate tsa a'ija a'chu dzuchunga ansûnde. Tsa tsandie'tate tise unkengei'khû jakambate sû, kaentsû kini'khui'khû uchaidzûñajan khen a'chu zu'chuma. Pan nampipate asi'thaen: va'thengi ûfaya, pan ûfaye tsun'jembate tsa a'chumajan a'indekhûve athe. Tise'pa



dyai'chuta tsû tise'pa ethi, tsangate japa ka'nijan, a'i ansûnde'sûma'khethe a'chundekhûja athe'fa.

Tsa pandzambita'te tsendekhûma gringua'kankhue athe, cuntuma undi'khûpate buntuembeyi undi'khû'fa cuntu ku'ama. Tsunsite a'chujá tsa a'i tise ethinga ansûndesi athe tsumbate tise dû'shû andeni kan'jenchumajan su: kaentsû runda'jeye. Tsunsite tiseja tsa tsa'unga kanimbate athe achu raju dzai'chuma, tsunsite tsa kuragaja su khûmbama shun'chhañe in'janda kaentsû, tise ethinga ka'niñe, mesaninda'te tsaimbi'tshi khûmba sheke, tsunsite a'ija su, ju. Tsunsite a'ija su juva enthing'e'sûma afeja, jen'nda ja'ñunda ki ûfaye ushaya. Seje'khuenjan faefayi'khû seje'khuve khathûfayi'khû seje'khuveyi a'chuma ûfapa faeumajan antheja. Tsa'kaen su'fa'chuma pañambate pandzaya'chuveja atesû.

Fae a'tate tise yayaja tsampini ja, tseki a'tate faefayi a'chuve fi'thi. Tsaete tsa khûmbama shun'chhan'chu tsandieja ñutshia pandza'yia'veja da'chu, tsa'kaende aña'chuma pandzaya'chuveja atesû'fa.

1.4. MA'KAEN PANDZAYE TÛYA'KAEN SIMBAYE.

1.4.1. Ma'kaen pandzaya'chu.

Ma'kaen indipa pandzaya'chu, fae aña'chuveyi'khe, kaentsû avûjatshe an'faya'chuve. Tsaimbi'tshi A'indekhûja tisû pandzakheningae kanseya'chuve tsû kanjen'fa. Atesû'faye aña'chuve an'mbiañe injenge'chusi.

Tsa a'ita tsû mingae aña'chuma tisû nakhui'khû aña'chuve atesû. tithseja tise'pa tsû tisû aña'chuma pandzaye atesû'fa. Tsa'kaen tsû va andenijan a'indekhûja kansefa. va ande jinchuni kansesundekhûja tsa'kaeñi tsû tise'paja pandzapa amba kanse'fa.

Vanga ingi umbani tevaenkhia'kaen, tsa pandza'je'chuta tsû buve tayupimbi ja'ñu'khe tsû tuya pandzapa amba kanse'fa. Tsa'kaeñi tsû tsumba kanse'fa. Tayupiyi tsû tsa'kaen tsumba tsaimbi'tshi a'i kanse'fa. pa'khu amundeyesi tsû sefaye tsun'jen aña'chujá.



Tsambi'tshi manda'chu tsû jin tevaen'chu tuya'kaen tevaembichua, tsunsi egae tsû da fi'thiye. Tsa'kaen tsû junguesû aña'chuma; mûnda, shan'khu faesû aña'chumajan tumba kansefa'chu.

“Tsa'kaen tsû pandzapa tisû nakhûja amba kanse'fa, sûye' tsû in'jan, aña'chuma'khe tsû kambiankhupa aña atesû'fa. Jañuningaeja Tsesûve tsun'jen'chuma anthe'fa tsû pa'khu ande shunkendi'thse kukamandekhû ingi andenga ji'fasi” (tevaensûndekhû sû'chu).

1.4.2. Ma'kaen simbaya'chu.

Paña'fa gi mingae usha'chuma pandzapa tsambi'ta simbapa kansefa'chuma, usha'chu na'eni jin'chuma buve faesû usha'chuma sumbaensia'kambi tsû ñume'mba, tsambi'ta seje'pama. Avûma pandza'je'chuta tsû tsave tayupiyi in'jamba tsun'fa'chu. Manima tsunda tsû tsenima tsa'kaen tsun'fa, usha'chuta tsû manijan tsaimbi'tshi jiñe atesû.

Avûta tsû ña'me injenge'chu Tsesûta tsû pa'khuja costafani va andenijan tsaimbi'tshi jinchu. Vata tsû jungaesû anthe'pu'chua'kan na'eñi tsû anthe'pu'chumakaen shunkenditshi. Tsanga tsû na'en injenge'chuj bathichu'fa.

Jukhaningae pandza'je'chuma angaye'ta tsû a'indekhûja usha'chu tsunkhe'sûma tsun'fa pandzaya'chuveja. Jañuningaeja, ja'ñujan rande andepa kxaningae kanseya'chu sumbusi tsû pa'khu pandza'je'chumajan tisû'pa in'jamba rande shavûngae jakamba simbaye, vachuye atesû'fa. Tsa'kaen tumba aiyembe randeve avûma tsambi'ta faesû aña'chuma indi'fa na'en'sûmajan.

Tsa'kaen pandza'je'fa'chumanda tsû kaña'jen'fambi, tsa'ma pa'khu na'en'sûma kañajeñenda tsû ña'me rande aiye'pa atesûye mingae na'en'sû vana'jen'chuma atesûye'ja.rande vachusundekhûta tsû tise'pa rande vachu'vai'khû faesû kxaninga avû injengembichua'ma indipa akhia kati'jepa usha'chuma sefaenjin'fa. Na'enga'khe tsû usha'chu egama kati'nija pakhe'sû sumbuya. Tsa'kaen tsû daya tsa'khuma amûn'dian'chu, tsambi'ta va pa'khu jin'chuma amûn'diansi.



1.5. PANDZAJE'CHU TUYA'KAEN SIMBAJE'CHU INJENGE'CHU.

1.5.1. Pandzaje'chu injenge'chu

A'indekhûnenda tsû ña'me injenge'chu tisû'pa semamba pandzapa an'jen'chupa. Tuya'kaen pa'khu pandza'je'chupa. Ingi a'indekhûta gi tisû'pa pandzapa amba avûjatshe tisû'pa andeni tisû nakhûja kanse'fa.

1.5.2. Simbaje'chu injenge'chu

Pa'khu usha'chune, tsaeyi a'i tsun'chuta tsû tisû amba kanseya'chune iyikhupa kanse'chu, tuya pandzambi'te, Jose Samanez conchane sukha'kaen. Tsa ingi tisû aña'chuve in'jamba avûjatshe kanse'chu.

Ja'ñujan. Faesû in'jan'chu'khe tsû jin, simba'ya'chuve tsunkhe'sû, sufuthukhe'sûma tsû ñuñamba jakamba kukamacaen na'eñe jakan'fa. Tsesûveja chipirima tsun'fa. Tsave jin'chui'khû a'indekhû jukhaningae jaya'chune.

1.6. MINGAE DURENO'SÛ A'I PANDZA'JE'CHU TUYA'KAEN SIMBA'JE'CHU.

Dureno'sû a'inenda tsû ña'me injenge'chu pandza'je'chu tuya'kaen simba'je'chu. Tsa'kaen pandzapa tsû pa'khu a'ta aña'chuve an'bian'fa. Tise'pa pandza'je'chuta tsû, putaengo, kende'khû'pai'khû tsû indiyé atesû'fa sakira, kun'sin, chanange, kiya, iji, ku'ñuma) avûve va'chu'je'fa'chutatsû vachu'va, tuya'kaen simba'khu, tsesûi'khû tsû avû, pakhuma, khûivuma indiyé atesû'fa tuya'kaen faesûma.

1.6.1. Junguesûi'khû simbakhe'sû

Tuya kukamandekhû jimbi'teta tsû vasûi'khûsimbachu'fa: ejepa'khu, vachu'va tsûya'kaen atarayai'khû. Atarayave, vachu'vaveta tsû sinkhajema sui'vû'chui'khû tanda'fa.

“Jañuningaeja tiendani japa piurama chavapa tsai'khû tsû vachu'va tsambi'ta atarayave tanda'fa avûma vachuya'chuveja. Tsa'kaeñi tsû ja'ñujan



*arpume'khe prumuma kuñamba changuemba yushavama tsûiña'chuma
ejiamba arpuen'fa. Tsa tsû arpon". (Tevaensûndekhû sû'chu).*

1.6.2. Junguesûi'khû pandzakhe'sû

Tsandiendekhûta tsû ûfakhu'khueñe atesû'fa, seje'khu, matiri'chuve,
uma'khu, tuya'kaen satama, tsata tsû tise'pa pandza'je'chu.

*"Jañuningaeta tsû Tsesûmajan zie tsun'jen'fambi, tsa'ma tsû
chavaeña'chuve tsûñe atesû'fa. Putaengui'khû ashaemba".
(Tevaensûndekhû sû'chu).*

1.7. A'INDEKHÛ MINGAE PANDZAPA TUYA'KAEN SIMBAPA KANSE'CHU.

1.7.1. Tisû'pa ñuña'chui'khû pandza'je'chu tuya'kaen simbaje'chu.

A'indekhû pandza'je'chuta tsû tisû'pa ñutshia aña'chuma aña mingae
pandzapa kanse'fachu. Vasû ve sumbaeñenda tsû ingi kuendzandekhûja
usha'chuve tsumba sumbaen'fa ma'kaen aña'chuma pandzaya'chuve.
Kun'sima, khuvima, chanangema, kuyuvima, tsa'kaeñi tsû mingae avûma
indiya'chuve'khe tsun'fa.

1.7.2. Usha'chu kinikhu'si'khû pandzaje'chu tuya'kaen simbaje'chu.

1.7.2.1. Sejepapa kinisi'khû pandzakhe'sû tuya'kaen simbakhe'sû

Tevaen'chuma tha'thapa gi yanonami, panaresotis, kayapo ararandekhû
tsun'chuma athe mingae jungaesû'khu pandzapaen'fa'chuma avûjangi
tise'pai'khû faengae isiañe jakamba atesû mingae seje'pama tsûña'chuma,
pandzaya'chuve tuya'kaen simbaya'chuve.

Kuragandekhû tsû usha'chuma sumbaeñe atesû'fa. 15 usha'chu kini'khuma
tsû ñuña'fa seje'paveja, Tsesû usha'chui'khû tsû eyephupa injantshia
seje'pave sumbaeñe atesû'fa. Ña'me aiye'pa tsû 100 % ve atesûya'chupa.

*"Avûma señaña'chuveta gi seña'n'bama an'bian'fa ma'kaen sûya, tsa
makurujechuseñan'ba, avûseñan'bama kunguseñan'ba tuya'kaen*

tshatshafajeseñan'bama. Tsesû tsû tshatshafaje señan'ba tsû ti'tshe india. Kurarema tsû se'je'pa ûfaye atesû'fa Pandzasûndekhûja, tsa tsû sapepama ñuña'chu". (Tevaensûndekhû sû'chu).

1.7.2.2. Se'je'pave ñuña'chu.

Seje'pave aña'chuma ûfaya'chuve sumbaeñenda injan'tshe utaemba sambaemba sumbaen'fa tsa sejepa'ta tsû ega dûshûndekhûnejan, tsumba jaingae sambasi tsû api chipiringa ñuña'fa. Tsa'kaen ñuñamba tsû an'bian'fa seje'khunga se'jepa san'jamba ûfaya'chuve.

1.7.2.3. Seje'pai'khû biasepa paya'chu.

Rande aña'chuta tsû biaseya 20 tsambi'ta 30 minutuve, tsa'ma chipiri aña'chumanda ki ai'yembe fi'thiya, tsa'kansingi kamakañe in'jan'fa. Pa'khu a'i kanse'chuma atesûye tsampini japa ûfaya'chuve tayupi a'i pandza'je'chuma sumbaeñe.

1.7.3. Ain'khû pandza'je'chu.

Ain'khû tsampi'sûma pandzaye'ta tsû, tsa Dureno'sû pandzaye atesû'chu ndekhûja, ña'me sinteyi pa'khu fithikhe'sûi'khûjayipa aima'khe angaye atesû'fa. Aña'chuma pandza'ta tsû jûnde ji'fa kaentsû tise pushendekhû shu'khaensi aña.



Majan ainda'tsû usha'chu añ'a'chuma shen'dyaye atesû, sakirama, chanangaema, tûtûkhu'chuma, tuya'kaen faesûma'khe. Tsa'kamba tsû majan a'ija jakamba tisû añ'a'chuveja pandzaye atesû'fa.

Pa'khu ainda tsû shendya'yia kanse'fambi, majanda tsû tisû shendyaye atesû'fa.

Majan ain she'ndyaye ushambininda tsû na'sûja tsatû'khui'khû fi'fiye atesû'fa. Tsambi'ta va'ûi'khû, chanange ansingû'chu, tsambi'ta tutukhuchu ansingû'chui'khû, tuya'kaen sataje'chui'khû, tsambi'ta nuen'sûnijan kumandziaña'chu tsû. Kaentsû nuen'sûma pasapa shen'dyaye

1.8. JUNGUESÛITE PANDZAYA'CHU TUYA'KAEN SIMBAYA'CHU.

1.8.1. Junguesûite pandzaya'chu

Yayapaete khuvûni tsû ña'me pandzaye atesû'fa, tuya'kaen an'khuite, a'itsuveite. Pandzasûndekhû tsû atesû'fa tsa khuvûni tsû kun'sin, kuyuvi, sukhûja phû'chutshi'faya. Tayupita tsû kiya, chanange, sakira tuya'kaen shan'khumajan fi'thi'fa uma'khui'khû. Sata tsû aiyembe chanangema fithikhe'sû. Faesû manda tsû khuvi, thesi, usha'chu randema tsesûi'khû fi'thiye atesû'fa. Úfakhu'khui'khû tsû kun'sin tsambi'ta ka'tshimajan fi'thiye atesû'fa.



Sapepai'khû tsû seje'kungaja se'jeje atesû'fa, jañuningaeta tsû putaengui'khû pandzaye atesû'fa.

1.8.2. Junguesûite simbaya'chu

Avûite tuya'kaen umaiteni tsû simbaye atesû'fa. Pa'khu kuendza dûshûndekhûja tumbiankia a'ta simbaye atesû'fa. Mani pakhu shekenima, avûma, khivuma, sambirima, daruma. Simba'khui'khû tsû simba'fa, vachu'va, ataraya tuya'kaen saña'mbai'khû. Majan ñutshe simbaye atesûye in'janda tsû curagani japa yajenga sethaensi ku'i'fa.



1.8.3. Kuse pandzaje'chu tuya'kaen simbaje'chu.

Tsandiendekhûta tsû ñuña'fa ma'kaen pandzaya'chuve, a'ta tsû kan'fa mani aña'chu sheke'chuve, tsenima tsû tunsan'khuemba rundaye atesû'fa. Pandzasûndekhûta tsû ñutshe kaña'jeñe atesû'fa. Tsunsan'khuemba run'ndapa tsû fi'thi atesû'fa khuvi, shan'khu ankhunga. Tsa'kaeñi tsû chanange, ijima'khe fi'thiye atesû'fa kuse pandzaye. Kuse'ta ki a'tama ti'tshe aiyembe pandzaya. Biambi'khûeyi ki kachaiya, a'ta biani jakamba pandzambi'a'khe.



Tsa'kaeñi tsû tsandiendekhûja simbaye'khe ñuña'ne atesû'fa, suye'tsû in'jan, atesû'fa tsû mani khûivu khitshaya'chuma tsambi'ta mani thuva khuiñasi aña'chuve tsa'kaen tsumba tsû khûivumajan asiye atesû'fa. Tuya'kaen tsû atesû'fa ma'thima vachuya'chuve'khe, tsa'kamba tsû na'en jipa namba'nijan tsenima vachuye atesû'fa. Kuse'tsû injan'tshi avûja sumbuye atesû. Tsa'kamba tsû kankhe'sû a'indekhûja kuse simbaye atesû'fa. A'tama ti'tshe aiyembe'ki kuse'ja pandzaya.

1.8.4. A'ta pandza'je'chu tuya'kaen simbaje'chu.

A'ta pandzaya'chuta tsû aiyepa, biani ki jaya aña'chuma kachaiye'ja. Makita ki pandza'yia'khe me'khu tsauni jiya. Makita ki aiyembe pandzaya, tsa'ma maki a'ta. Tûmbikia a'ta tsû aiyembe pandzakhe'sû. Unjin'jenkitaki pandzaye ushayambi. Unjin tui'jeninda ki pandzayambi.



Simbaje'khe ki a'taja asiya'mbi, majan a'ta simba'sû jata ki vanamba asiya ambi'nijan. Mapan vachuvai'khû simba'khi'khû'khe, ushaeki sambasi tsû ñukha'u shekeye atesû.

1.9. TAYUPI'SÛI'KHÛ PANDZAKHE'SÛ TUYA'KAEN SIMBAKHE'SÛ

Ûfakhu'khu, uma'khu, bathithiankhûveta tsû tsampi'sûma ñuña'fa, ñutshia bun'bu tuya'kaen kini'khuma.

1.9.1. Ûfakhu'khueña'chu.

Ûfakhu'khuta tsû pandzakhe'sû, tuya Ûfakhu'khue tsûmbi'te tsû sûivu'fave tsun'fa. Tsesûve tsûñenda ki tsampini japa tuifa chu'pama chathupa tsauni iya. Ipa ki khe'shuya. Thi'thipa ki iya, tumba ki khe'shuya, khe'shupa ki kanderunga utaeña, tumba ki kue'jenga san'jaña.

Pan tutusi ki isupa sui'vûya, tumba tsa sûivu'fai'khû ki Ûfakhu'khueña. Sûivu'fama sûi'vu nani'ankhe ki tsampini japa Ûfakhu'khufindi'fave isuya'chu, tumba ki tsai'khû ta'yave Ûfa'khu'khumajan findiya.

Ûfa'khu'khuveta ki bu'mbu tsambi'ta kini'khuma tsûña. Va'thingangi bumbu Ûfakhu'khu'ne afa'je'fa. Ûfakhu'khueñenda ki tsampini japa bumbu kuen'ama

duñaña, agathupa ki chathuya, tisû minge'tshi bia'sûve in'janda. Bia've thûthûpa ki duñaña, tsumba ki thupumajan khera'ra katiya.

Tsumba ki khera'rapa sisipai'khû tshatshaya, ñutshe tsû tshatshaya'chu, pûifasu nafama. Tsumba ki andenga khuiñamba bitshaeña kuñama tshipaen'chui'khû. Tsumba ki sambasi ûfakhu'khuveja fukhaya. Tsumba ki chhichhi'khûi'khû chhu'chhu changueña. Tsumba ki tsûifai'khû faenga'khu'khue findiya. Tsumba ki ratama tshatshavûemba tsai'khû yukhû'khûya tsambi'ta shipare thunui'khû'khe. Tsumba ki sinfa'kui'khû seje'khu jaya'chuveja yukhû'khûya.



Tsa'kaen tsumba ki khayakhu'pave'khe agathupa tsuña, seje'khu ejeya'thimanda ki re'ri'ki'khue tsûña. Phû'phû najein'khû ûfakhu'khu changuma yukhû'khû chharikhuemba tsû naniña'chu ûfaya'chuveja.



Naniñenda tsû ûfakhukhu findi'fai'khû findiya'chu khendya'pa sumbusane, tsumba ki tsampisu khukhia apikhunga tshutshiamba ûfakhu'khumbe umbangaja pecha'chaen khukhiaña.

Khukhi chapesi ki khukhianfin'ndi'khû pecha'chaeña, naniñenda ki singenga kuña chapiamba kuye kû'chu thunuin'khu sinthi giyaeña.

Tsa'kaen nanimba ki junchimba'chuve'khe ñuñamba kia'me khendza'pai'khû ûfaya'chuve ñuñaña seje'khu jaya'chuve ûfaya'chuve.



Seje'khuta tsû inayuvama seje'khuen'chuya, tsanga tsû seje'pama se'je'fa aña'chuma fi'thiyeja. Tsumba tsû matiri'chungga seje'khumajan ñuñaña'fa ta'vai'khû.

1.9.1.1 Injenge'chu.

Ña'me injenge'chu tsû Tsesûmajan tayupi'sû yayakhaseyendekhû tsumba kanse'chuya, tsai'khûngi aña'chuma upi'tshe dyûñambitshe fi'thiye atesû'fa. Tsai'khû gi tsatshe aña'chumaja de'jiañe atesû'fa

1.9.2 Uma'khueña'chu.

Uma'khuveta tsû usha'chuma ñuñaña'chu, bu'mbu, tuya'kaen yushavama'khe, Tsesûndekhûmbe utûfama tsû chhichhi'ku tsûin'sûkaen tsûintshe ñuñaña'fa. Tsesûve tsû tayupi'sû a'indekhûja ñuñaña'fa. Tsesûma tsun'fa'chune tsû tayupiyi kundasechu'fa.



Fûite'su tsû randeve iyikhusundekhûma, tuya'kaen tsû fûite aña'chuma pandzasûndekhûma'khe.

Vasûi'khû tsû tsesûveja ñuñaña'fa: tsampinima tsû tha'tha'fa ñutshia bu'mbuve, tsumba tsû bu'mbuma thûthûpa injan'tshe du'ju'fa. Tisû

minge'tshe tsûñe in'janda. Pan du'jupa tsû tsuni anga'fa. Tsesûi'khû pûi a'ija tisû pandzaya'chuve ñuña'fa.

1.9.2.1. Injenge'chu

Injenge'chu tsû aña'chuma pandzakhe'sûpa, tsai'khûta ki nama ja'ñu ingi tsunkhia'kaen tsûña'mbi upi'tsheyi ki fi'thiya. Tsai'khû ki vasû aña'chuma fi'thiya: chanange, yuvûrû, sakira tsambi'ta faesûma.

1.9.3. Satave ñuñaña'chu.

Satave ñuñañaenda ki tsampima thathaya satave, athe'ta ki ñutshia satave thathapa chathuya. Kaentsû kataya'chuve ñutshe sumbuye, tsauni angapa ki kue'jenga san'jaña.tsumba ki uma kuen'ame thathapa duñamba fûchha'khueña.

Tsumba ki du'juya, du'jipa ki fûchhapa phû'phû najein'khu sin'thi chharikhueña. Pan naninda tsû singenga kuñamba tansian'fa kaentsû tansintshiye, tsa'kaen tansiamba tsû jungaesû aña'chumajan kata'ta panshaembitshe de'jiaña'chuve an'mbian'fa.



Uma'khunga tsû satamajan ankaen'fa, Tsesûve tsûñe'nda tsû khen tsun'fa: Chhichhi'khûi'khû tsû satama pûifasû nafama tsûña'fa. Tsama tsû uma'khunga ankaemba an'bian'fa aña'chuma pandzaya'chuve. Tsai'khû tsû vasû aña'chuma pandza'fa, khuvi, shan'khu, sakira, mundama'khe.

Kiupa satata tsû sejekhupa, aña'chu Tsesû satanga de'ta tsû biani jaya'mbi, akhia re'ri'khûe de'tatsû biani jaya'mbi. Akhia 10 metrua'kan'khue tsû japa khûiya iñesi.

1.9.3.1. Injege'chu.

Injenge'chu tsû tsûthepa añachuma pandzaye, Tsesûta buve faesûma ñuñachua'kambi sejepapa tsaimbi'tshe iñekhe'sûpa. Tsai'khû ki añachumajan pandzaya.

1.9.4. Bathithiankhian'chu.

Tayupiyi tsû ingi yayakhasheyendekhûja bathithiankhûi'khû pandzapa kanse'fa, jañuan'kaen chavachu'fambi tsû. Tsampi'sûi'khûyi tsû pa'khu Tsesûve ñuñañe atesû'fa. Jungaesû'khe shakambi'tsû tisû nakhuma kuiraya'chune'jan. A'indekhû asithaen'jen'chuta tsû pandzakhe'sûve ñuñañe.

Pushesundekhûta tsû si'tsive añachuma shu'khaeñe tuya'kaen añachuma san'jañachuve.

Bathithiankhiañenda tsû un'mama thûthûpa duñamba khera'rapa sapeje'khue khera'rapa singenga kuñamba fûrian'fa. Bathithiankhia'sû a'ita ma'kaen tsûñe atesû, tsa tsû ña'me ñutshi avûma bathiañe'jan. Sinfra'khuemba tsû na'en'sû avûma bathiamba avûma pandza'fa.

Chape'fa'khuya'chu tsû bathithiankhûja, tsanga tsû sûivu'fama tanda'fa, pûini'sû tsûtunga. Tsumba tsû sinfa'khui'khû bathiamba pandzaye atesû'fa.

Bathiañenda tsû bathithiankhûnga ankaemba bathian'fa, u'fama tanda'chuma khitshapa tsû anthe maen'fa kaentsû sinfa'khu jaya'chuve.



1.9.4.1. Injenge'chu

Bathithiankhûta tsû ña'me injenge'chu añachuma avûma pandzaya'chupa. Pandzakhe'sûpa tsû ña'me injenge'chu.

1.9.5. Señan'ba

Señan'ba tsû sejepapa, ingi tsampini tsû jin, tsesûi'khû tsû ingi kuendzandekhûja na'en'sû avûmajan señamba kanse'fa.

Ingi yayakhasheyendekhûta tsû tsesûi'khû señañe atesû'fa, vasû veyi indiyé tsû señañe atesû'fa, anthama, inzûrisambirma indiyé, faesû rande aña'chuma dañumbeyi.



Usha'chuma tsû injege'fa da'ñusa'ne, minge'khue seña'chuma tsû atesû'fa. Jungaesû singû'khû, na'ema seña'ñe'nda tsû mingetshe señan'bama tsûña'chuve'khe tsû atesû'fa. Tsa'kamba tsû atesû'fa minge'fa'khue señan'bama chathuye'ja. Jakhia señan'bama dañusa'ne. Tsa'kaen tsû tsun'fa señan'bama sefaensa'ne.

Tuya'kaen tsû atesû'fa señan'ba tshaiña'chuma'khe, tisû anduya'chuve'khe, tuya'kaen tsampinga khuiña'ninda tsû uta sambaya'mbi.

Seña'ñenda tsû patanga khuiñamba kini'khui'khû tshe'tshe'fa tsunsi tsû señan'baja sumbuya tutua've. Anthan tsambi'ta sen'nduta tsû aiyembe khusipa sumbusi ki indiya.

1.9.5.1. Injenge'chu

Injenge'chu tsû usha'chu avûma indipa tisû nakhû'sûi'khû ankhe'sûpa. Dûshûdekhû'khe aiyembe indipa ankhe'sûpa tsû ñukhatshi señambai'khûja.

1.9.6. Simba'khu

Simba'khuta tsû yushavama ñuña'chu tsûtuma tsûiña'chu. Rande'sûta tsû faengatshimbi minga sambirima asiya'chuveta kamba chipirima isuyachu.

A'imbeta tsû ñutshi tsesûi'khû tsû ingi tayupi'sû yayakhasheyendekhûja pandzapa kanse'fa, tise'pata tsû vatuva tsû'thai'khû simbaye atesû'fa. Simba'khuve ñuñañenda tsû kûname vatuva khutaikhuma isu'fa, tsumba tsû ñuña'fa bûikhûve tsumba tsû sui'vûfanga tanda'fa simbaya'chuveja. Tsumba tsû maphichu'khuveja ankaemba maphi'chueñe atesû'fa.



1.9.6.1. Injenge'chu

Injenge'chu tsû aiyembe ansikhe'sûpa tsûya'kaen na'en'sûma dyuñambe indikhe'sûpa.

1.9.7. Vachuvaeña'chu.

Tsandiendekhû tsû va'chuvaeñejan atesû'fa vasû i'khû: vachuvaeñenda tsû 6 tûinfave chathûpa khe'shupa utaemba kue'jenga san'jamba sûi'vû. Tsama tsû tsûtha'chungu sui'vû'fa. Tsa'kaen tsû tsandie pûshesû ataningae yukuma ku'ipa sûi'vûye atesû'fa.





Tsa 6 tûinfama tsû sûi'vûya'chu, tsumba ki 12 yasave tandaña'chu vachu'vamajan, tsama nanimba ki thekhûpajeve tha'thaya'chu dunduchueñe tuya'kaen biafakhukhua patuve patiaña'chuveja. Dundunchuen'fa tsû vachuva sefani, kaentsû sufuthuye patûmanda tsû patian'fa vachuva andepani kaentsû andekhûye. Ñutshe vachu'vaen'chuta tsû ñutshe athajaya.

1.9.7.1. Injenge'chu.

Avariku na'en jipa nambasi ki vachupa avûmajan indiya, aiyepambitsheki vachu'fanga dzûkhunijan indiya dû'shûkhe, kuendza'khe.

2. INJENGE'CHUMA THA'THAPA TEVAEN'CHU

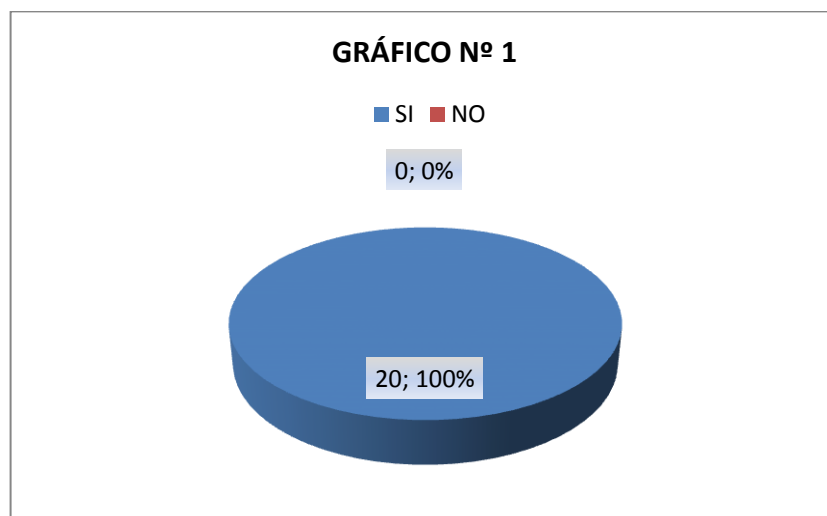
2.1. DÛSHÛNDEKHÛMA INAJAMPAÑA'CHU

1. ¿Atheje'chutiki ke yaya tsampini ja'je'chuma?

Cuadro Nº 1

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	20	100%
NO	0	0%
TOTAL	20	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Tha'thapa tevaen'chu:

Tsa 20 ñajampañange'chu dÛshÛndekhÛ, 20 tsÛ ju khen sÛ'fa, tsa tsÛ afaye 100% ve, va tsÛ suye injenge pÛiyi'khu dÛshÛndekhÛ tsÛ atheje'fa tise yayandekhÛ tsampini ja'je'chuma.

2. ¿Ke yaya ta ti tayupi pandzakhesû'khû pandzapa kanse?

Cuadro N° 2

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	1	5%
NO	19	95%
TOTAL	20	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Tha'thapa tevaen'chu:

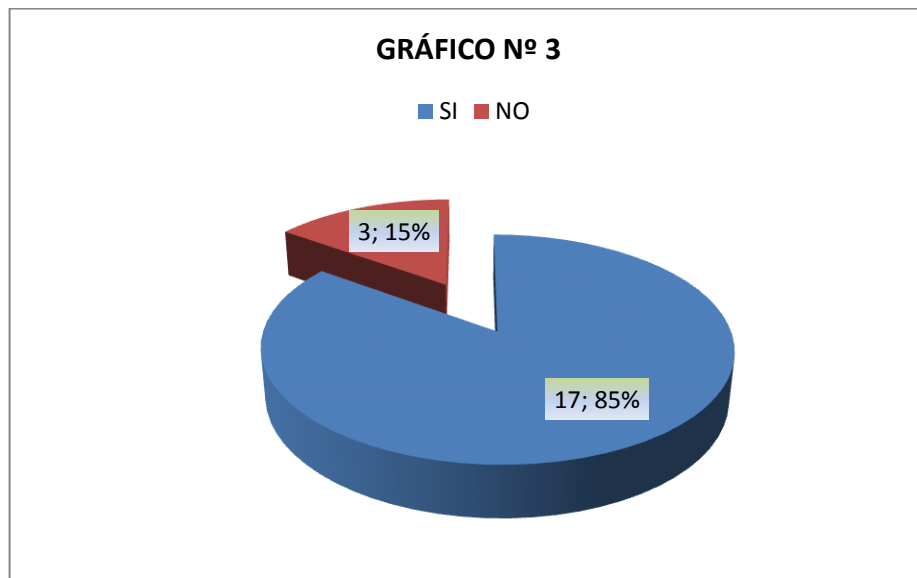
Tsa 20 iñajampañange'chu dûshûndekhû, 1 tsû me'in khen sû, afaye tsû 5% ve tuya'kaen 19 tsû me'in khen sû'fa, afaye tsû 95% ve, va tsû suye injenge ti'tshetshi yayandekhû tsû tayupi pandzakhesû'khû pandzaye atesû'fambi.

3. ¿Ke yaya ta ti tayupi simbakesûi'khû simbapa kanse?

Cuadro N° 3

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	17	85%
NO	3	15%
TOTAL	20	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Tha'thapa tevaen'chu:

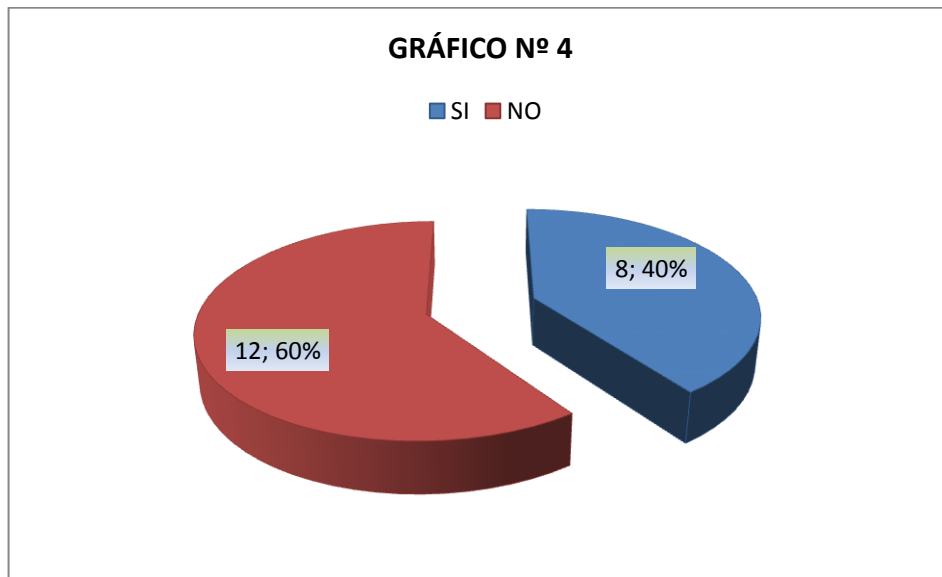
Tsa 20, iñajampañange'chu dûshûndekhû, 17 tsû ju khen sû'fa, sûye tsû 85% ve tuya'kaen 3 tsû me'in khen sû'fa, sûye tsû 15% ve; va tsû kunda'je ti'tshetshi yayandekhû tsû tayupi simbakesûi'khû simbapa kanse'fa.

4. ¿Kankhe'sû A'indekhû ta ti atesû'fa tayupi ma'kaen pandzakhe'sûve tuya'kaen simbakhe'sûve?

Cuadro N° 4

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	8	40%
NO	12	60%
TOTAL	10	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Tha'thapa tevaen'chu:

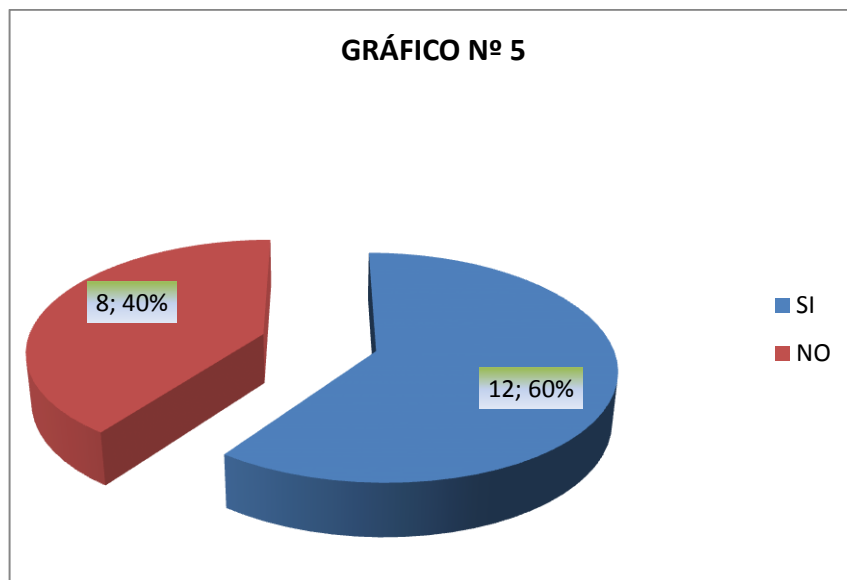
Tsa 20 ñajampañange'chu dûshûndekhû, 8 tsû jû khen sù'fa, afaye tsû 40% ve tuya'kaen 12 tsû me'in khen sù'fa, afaye tsû 60% ve, va tsû atheye ti'tshe'tshi kankhe'sû A'indekhû tsû atesû'fambi tayupi ma'kaen pandzakhe'sûve tuya'kaen simbakhe'sûve.

5. ¿Ma'thingayi'khe ti ke yayaja tsampini kema anga?

Cuadro Nº 5

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	12	60%
NO	8	40%
TOTAL	10	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Tha'thapa tevaen'chu:

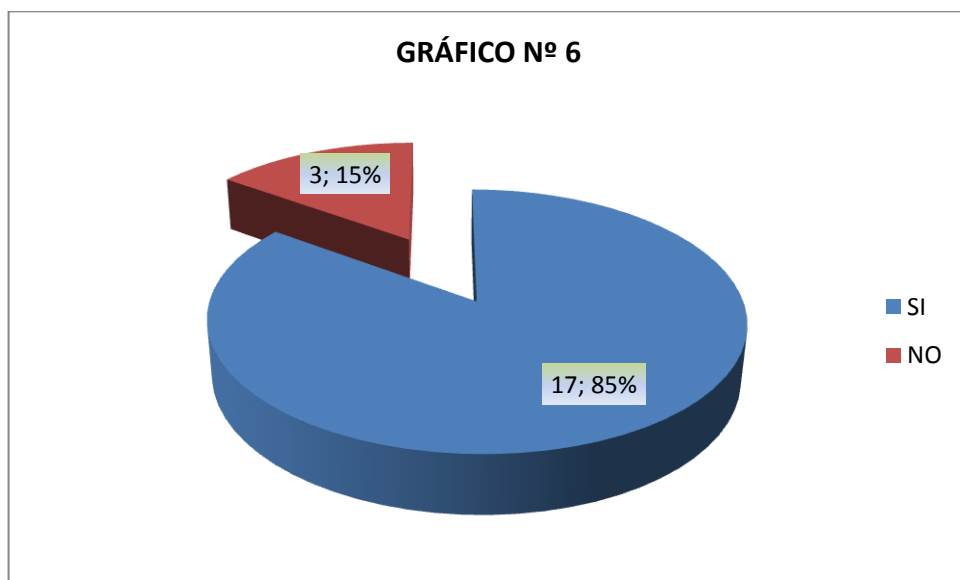
Tsa 20 ñajampañange'chu dûshûndekhû, 12 tsû jû khen sù'fa, sûye tsû 60% ve tuya'kaen 8 me'in khen sù'fa, sûye tsû 40% ve; va tsû kunda'je ti'tshe'tshi yayandekhû tsû tisû dûshûma tsampini angaye atesû'fa.

6. ¿Simbaye in'jañe atesûtiki?

Cuadro N° 6

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	17	85%
NO	3	15%
TOTAL	10	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Tha'thapa tevaen'chu:

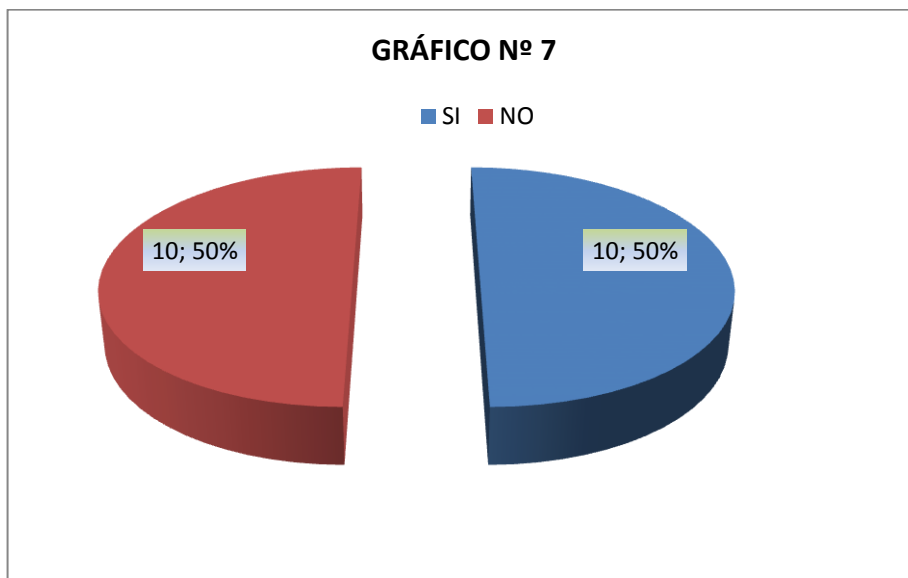
Tsa 20 ñajampañange'chu dûshûndekhû, 17 tsû jû khen sù'fa, afaye tsû 85% ve tuya'kaen 3 tsû me'in khen sù'fa, afaye tsû 15% ve, va tsû kunda'je ti'tshe'tshi dûshûndekhû tsû simbaye in'jañe atesû'fa.

7. ¿Ma'thigayi'khe ti atesian'sûja kundaseye atesû tsa pandzakhe'sûne tuya'kaen simbakhe'sûne atesûjethinga?

Cuadro N° 7

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	10	50%
NO	10	50%
TOTAL	20	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Tha'thapa tevaen'chu:

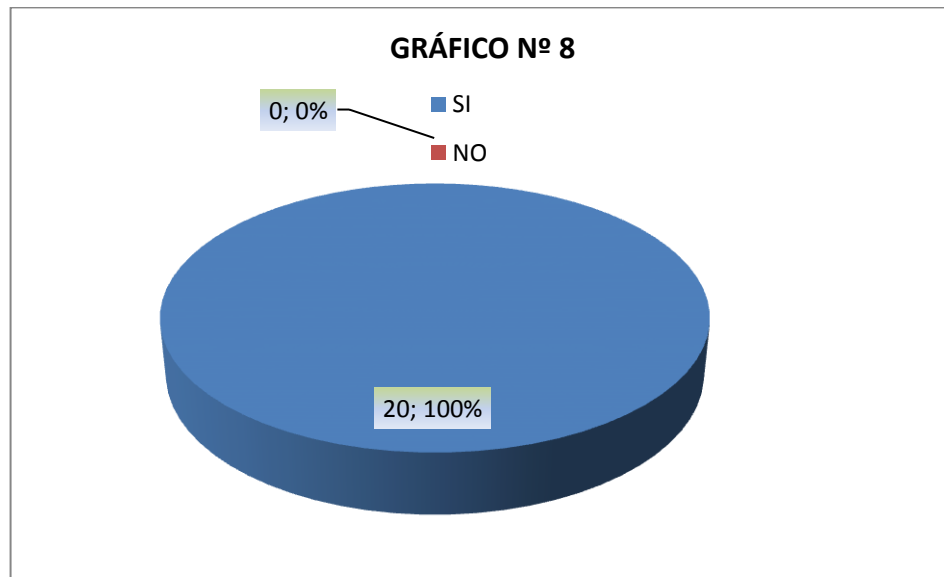
Tsa 20 ñajampañange'chu dûshûndekhû, 10 tsû jû khen sû'fa, afaye tsû 50% ve tuya'kaen 10 tsû me'in khen sû'fa, sûye tsû 50% ve; va tsû kunda'je enthingge atesian'sûndekhû tsû kundaseye atsesû'fa tsa pandzakhe'sûne tuya'kaen simbakhe'sûne atesian'jethinga.

8. ¿Kene da ti injengeya tayupisûi'khû pandzaye tuya'kaen simbaye?

Cuadro Nº 8

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	20	100%
NO	0	0%
TOTAL	20	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Tha'thapa tevaen'chu:

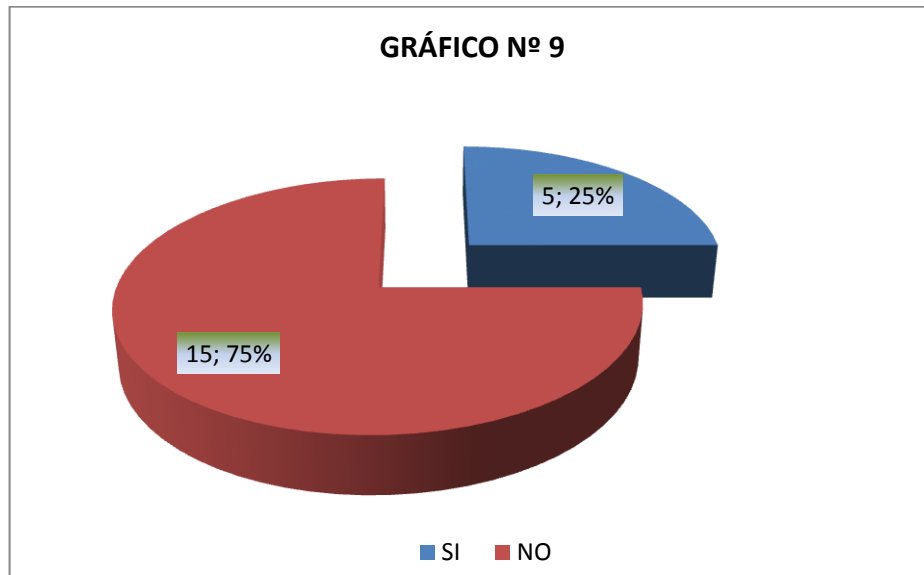
Tsa 20 ñajampañange'chu dûshûndekhû, 20 tsû jû khen sù'fa, afaye tsû 100% ve; va tsû kunda'je pûiyi'khu dûshûndekhûnende injengeya tayupisûi'khû pandzaye tuya'kaen simbaye.

9. ¿Kene da ti injengeya takui'khû tuya'kaen señambai'khû tumba indiye?

Cuadro N° 9

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	5	25%
NO	15	75%
TOTAL	20	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Tha'thapa tevaen'chu:

Tsa 20 ñajampañange'chu dûshûndekhû, 5 tsû jû khen sù'fa, afaye tsû 25% ve tuya'kaen 15 tsû me'in khen sù'fa, afaye tsû 75% ve; va tsû kunda'je ti'tshe'tshi dûshûndekhûne tsû injengembi takui'khû tuya'kaen señambai'kdhû tumba indiye.

10. ¿Kene da ti injenge'chu tayupia'kaen pandzapa tuya'kaen simbapa kanseye?

Cuadro N° 10

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	20	100%
NO	0	0%
TOTAL	20	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Tha'thapa tevaen'chu:

Tsa 20 ñajampañange'chu dûshûndekhû, 20 tsû jû kheb sù'fa, kunda'je tsû 100% ve; va tsû kunda'je pûiyi'khu dûshûndekhû ne tsû injenge'chu tayupian'kaen pandzapa tuya'kaen simbapa kanseye.

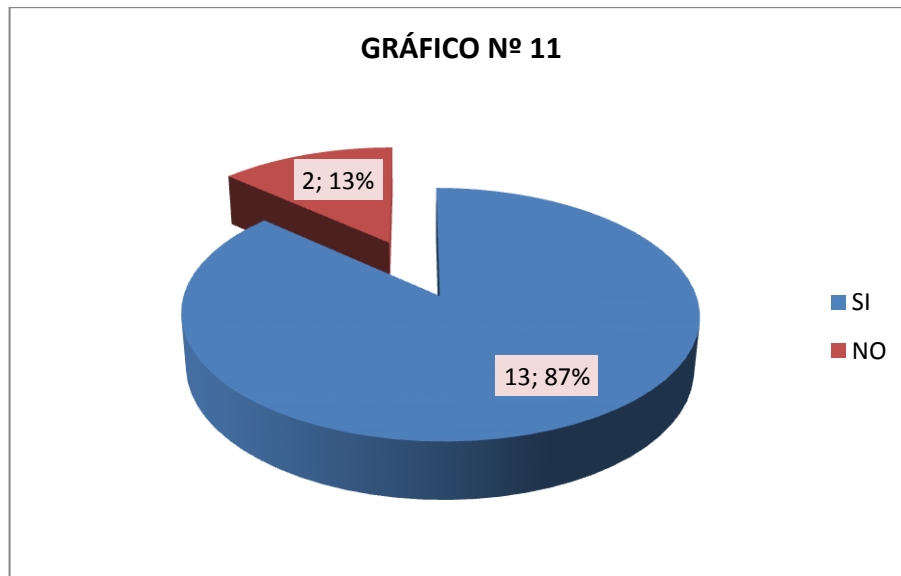
2.2. YAYANDEKHÛMA INAJAMPAÑA'CHU

1. ¿Keja pandzaye atesûtiki?

Cuadro N° 11

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	13	87%
NO	2	13%
TOTAL	15	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Tha'thapa tevaen'chu:

Tsa 15 ñajampañange'chu yayandekhû, 13 tsû jû khen sù'fa, sùye tsû 87% ve tuya'kaen 2 tsû sù'fa me'in khen, sùye tsû 13% ve; va tsû kunda ti'tshe'tshi yayandekhû tsû atesû'fa pandzaye.

2. ¿Keta'tiki tayupi pandzakhe'sûi'khû pandzapa kanse?

Cuadro N° 12

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	1	7%
NO	14	93%
TOTAL	15	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Tha'thapa tevaen'chu:

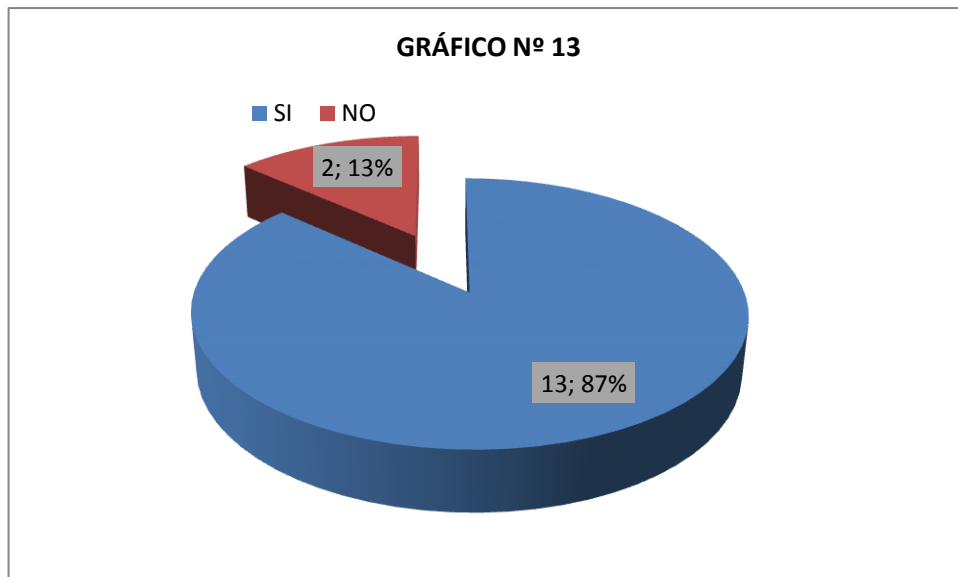
Tsa 15 ñajampañange'chu yayandekhû, 1 tsû jû khen sû, sûye tsû 7% ve tuyakaen 14 tsû me'in khen sû'fa, afaye tsû 93%, va tsû kunda'je ti'tshe'tshi yayandekhû tsû tayupi pandzakhesûi'khû pandzapa kanse'fambi.

3. ¿Keta'tiki tayupi simbakhe'sûi'khû simbapa kanse?

Cuadro Nº 13

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	13	87%
NO	2	13%
TOTAL	15	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Tha'thapa tevaen'chu:

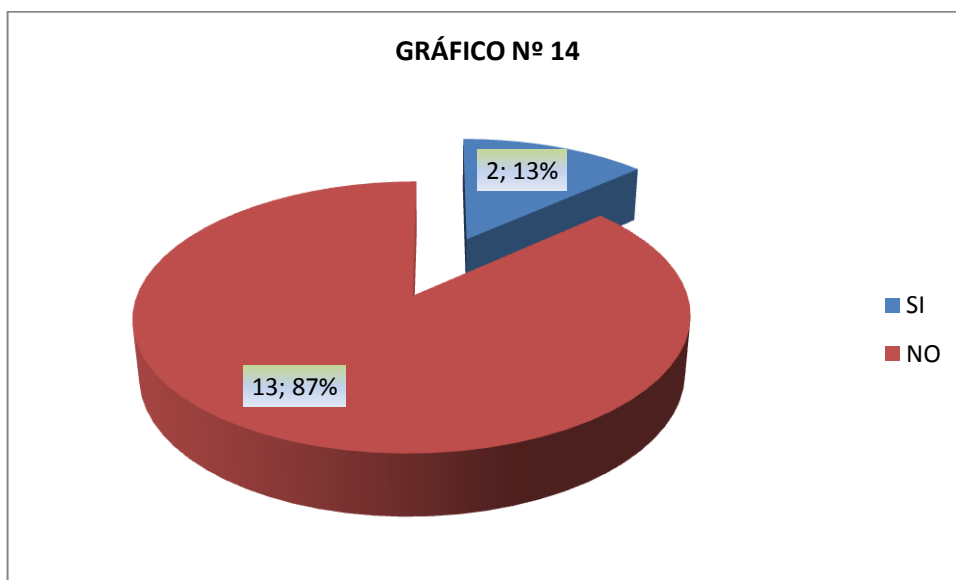
Tsa 15 ñajampañange'chu yayandekhû, 13 tsû jû khen sû'fa, sûye tsû 87% ve tuya'kaen 2 tsû me'in khen sû'fa, afaye tsû 13% ve; va tsû sûye injenge ti'tshetshi yayandekhû tsû tayupi simbakhesûi'khû simbapa kanse'fa.

4. ¿Kankhe'sû A'indekhû ta ti atesû'fa tayupi ma'kaen pandzakhe'sûve tuya'kaen simbakhe'sûve?

Cuadro N° 14

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	2	13%
NO	13	87%
TOTAL	15	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Tha'thapa tevaen'chu:

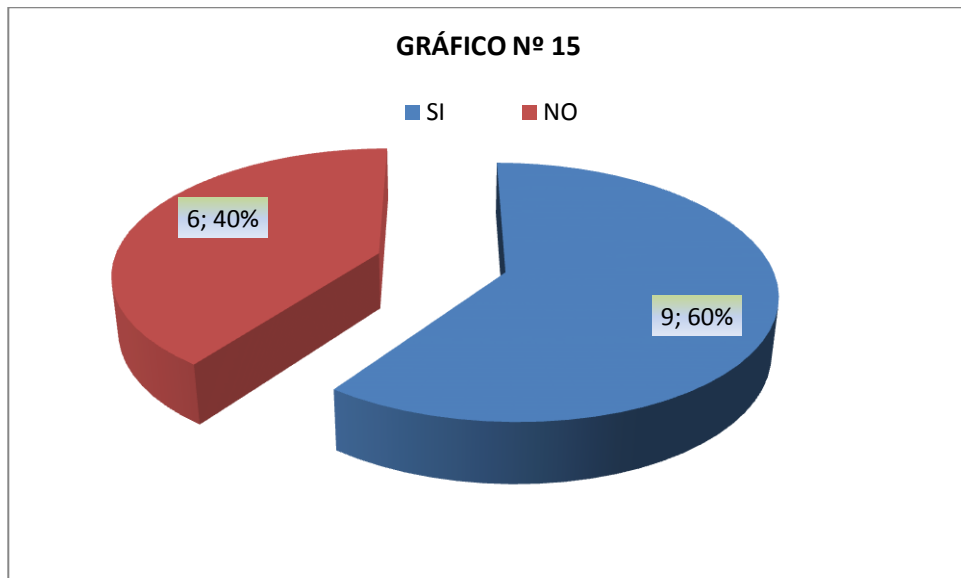
Tsa 15 ñajampañange'chu yayandekhû, 2 tsû jû khen sù'fa, afaye tsû 13% ve tuya'kaen 13 tsû me'in khen sù'fa, afaye tsû 87% ve, va tsû kunda'je ti'tshe'tshi kankhe'sû A'indekhû tsû atesû'fambi ma'kaen tayupisûi'khû pandzakhe'sûve tuya'kaen simbakhe'sûve.

5. ¿Ma'thingayikheti ki ke dûtshi'yema tsampini anga'chu?

Cuadro N° 15

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	9	60%
NO	6	40%
TOTAL	15	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Tha'thapa tevaen'chu:

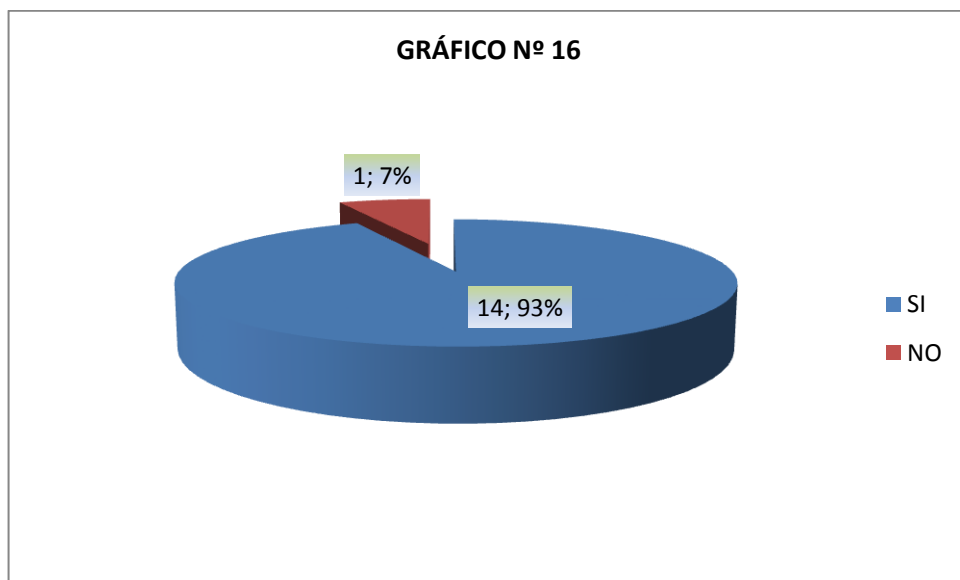
Tsa 15 ñajampañange'chu yayandekhû, 9 tsû jû khen sù'fa, sùye tsû 60% ve tuya'kaen 6 tsû me'in khen sù'fa, sùye tsû 40% ve; va tsû kunda'je ti'tshe'tshi yayandekhû tsû tsû dûtshi'yema tsampini angachu'fa.

6. ¿Ke dûtshi'ye ta ti simbaye in'jañe atesû?

Cuadro N° 16

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	14	93%
NO	1	7%
TOTAL	15	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Tha'thapa tevaen'chu:

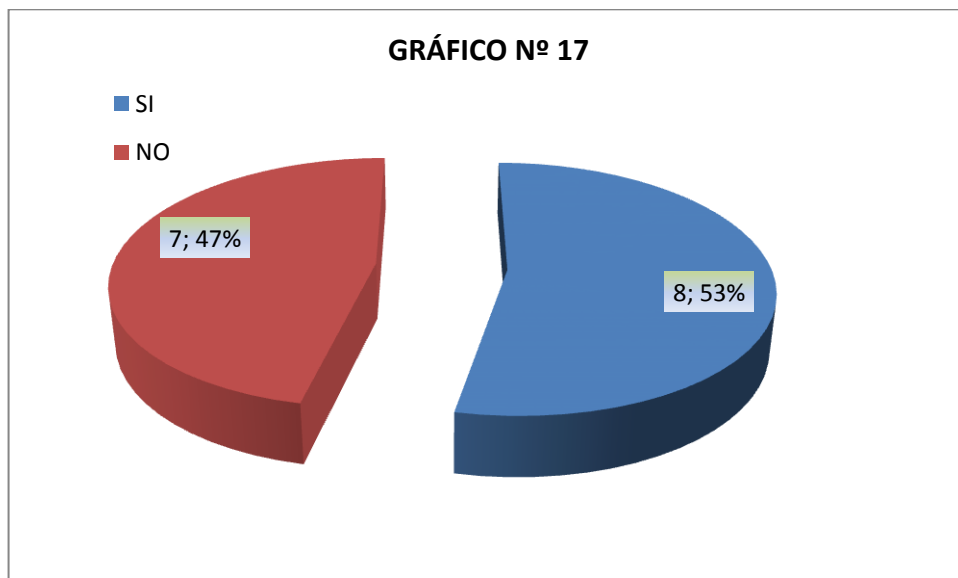
Tsa 15 iñajampañange'chu yayandekhû, 14 tsû jû khen sù'fa, afaye tsû 93% ve tuya'kaen 1 tsû me'in khen sù, afaye tsû 7% ve; va tsû sùye injenge ti'tshe'tshi dûshûndekhû te simbaye in'jañe atesû'fa.

7. ¿Ma'thigayi'khe ti atesian'sûja kundaseye atesû tsa pandzakhe'sûne tuya'kaen simbakhe'sûne atesûjethinga?

Cuadro Nº 17

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	8	53%
NO	7	47%
TOTAL	15	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Tha'thapa tevaen'chu:

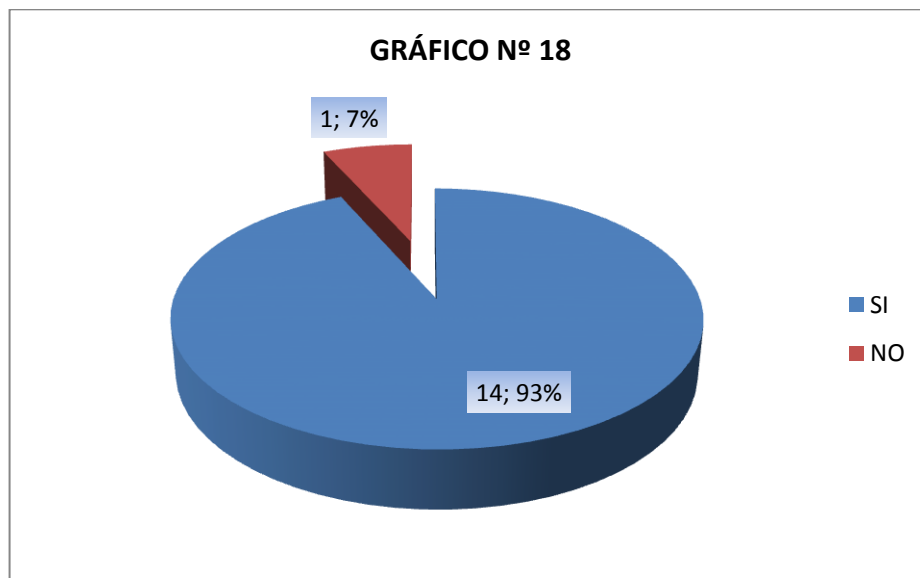
Tsa 15 iñajampañange'chu yayandekhû, 8 tsû jû khen sû'fa, afaye tsû 53% ve tuya'kaen 7 tsû me'in khen sû'fa, afaye tsû 47% ve; va tsû kunda'je ti'tshe'tshi atesian'sûndekhû tsû kundaseye atsesû'fa tsa pandzakhe'sûne tuya'kaen simbakhe'sûne atesian'jethinga.

8. ¿Kene da ti injengeya tayupisûi'khû pandzaye tuya'kaen simbaye?

Cuadro Nº 18

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	14	93%
NO	1	7%
TOTAL	15	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Tha'thapa tevaen'chu:

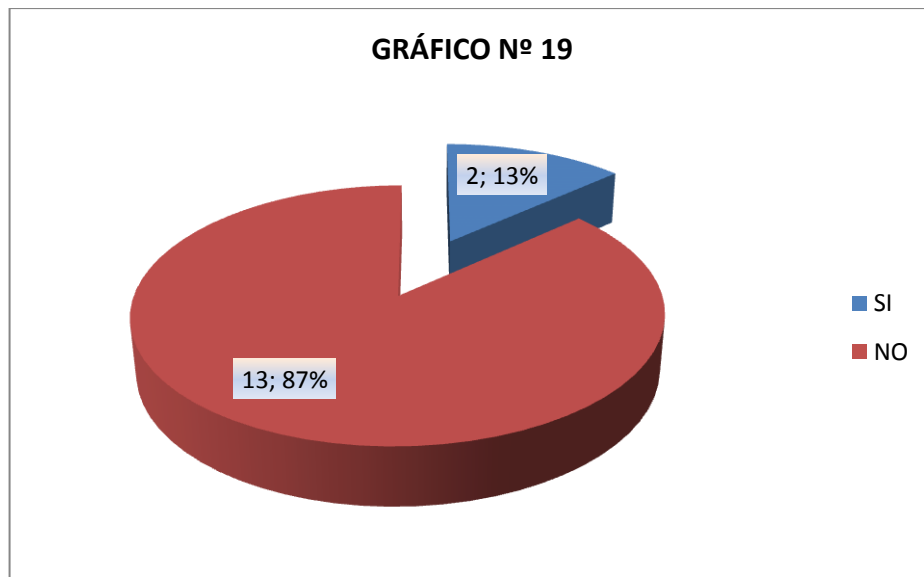
Tsa 15 iñajampañange'chu yayandekhû, 14 tsû jû khen sû'fa, afaye tsû 93% ve tuya'kaen 1 tsû me'in khen sû, afaye tsû 7% ve, va tsû kunda'je ti'tshe'tshi yayandekhûnende injengeya tayupisûi'khû pandzaye tuya'kaen simbaye.

9. ¿Kene da ti injengeya takui'khû tuya'kaen señambai'khû tsumba indiye?

Cuadro N° 19

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	2	13%
NO	13	87%
TOTAL	15	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Tha'thapa tevaen'chu:

Tsa 15 ñajampañange'chu yayandekhû, 2 tsû jû khen sù'fa, afaye tsû 13% vetuya'kaen 13 tsû me'in khen sù'fa, afaye tsû 87% ve; va tsù kunda'je ti'tshe'tshi yayandekhûne tsû injengembi takui'khû tuya'kaen señambai'khû tsumba indiye.

10.¿Kene da ti injenge'chu tayupia'kaen pandzapa tuya'kaen simbapa kanseye?

Cuadro Nº 20

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	15	100%
NO	0	0%
TOTAL	15	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Tha'tapa tevaen'chu:

Tsa 15 ñajampañange'chu yayandekhû, 15 tsû jû khen sù'fa, tsa tsû afaye 100% ve; va tsû kunda'je pûiyi'khu yayandekhû ne tsû injenge'chu tayupian'kaen pandzapa tuya'kaen simbapa kanseye.

2.3. ATESIANSÛNDEKHÛMA IÑAJAMPAÑA'CHU

1. ¿Keja atheje'chutiki yayandekhû tsampini ja'je'chuma?

Cuadro N° 21

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	10	100%
NO	0	0%
TOTAL	10	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Tha'thapa tevaen'chu:

Tsa 10 ñajampañange'chu atesiansûndekhû, pûiyi'khu tsû jû khen sû'fa, tsa tsû afaye 100% ve; va tsû sûye injenge pûiyi'khu atesiansûndekhû tsû atheje'fa yayandekhû tsampini ja'je'chuma.

2. ¿Yayandekhûta ti tayupisûi'khû pandzapa kanse'fa?

Cuadro Nº 22

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	0	0%
NO	10	100%
TOTAL	10	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Tha'thapa tevaen'chu:

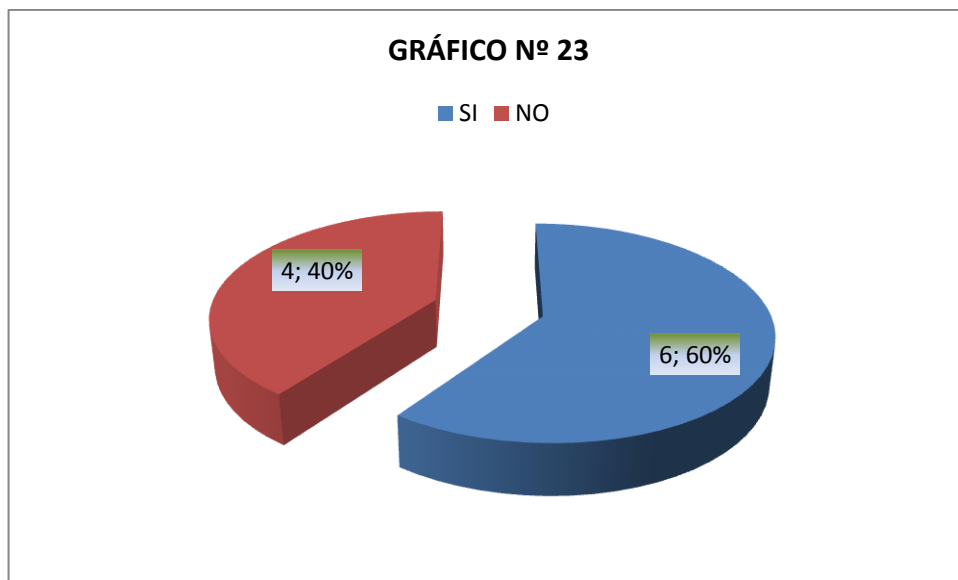
Tsa 10 iñajampañange'chu atesiansûndekhû, pûiyi'khu tsû me'in khen sû'fa, afaye tsû 100% ve; va tsû kunda'je pûiyi'khu yayandekhû tsû tayupisûi'khû pandzapa kanse'fambi.

3. ¿Yayandekhûta ti tayupisûi'khû simbapa kanse'fa?

Cuadro Nº 23

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	6	60%
NO	4	40%
TOTAL	10	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Tha'thapa tevaen'chu:

Tsa 10 ñajampañange'chu atesiansûndekhû, 6 tsû jû khen sû'fa, sûye tsû 60% ve tuya'kaen 4 tsû me'in khen sû'fa, afaye tsû 40% ve; va tsû kunda'je ti'tshe'tshi yayandekhû tsû tayupisûi'khû simbapa kanse'fa.

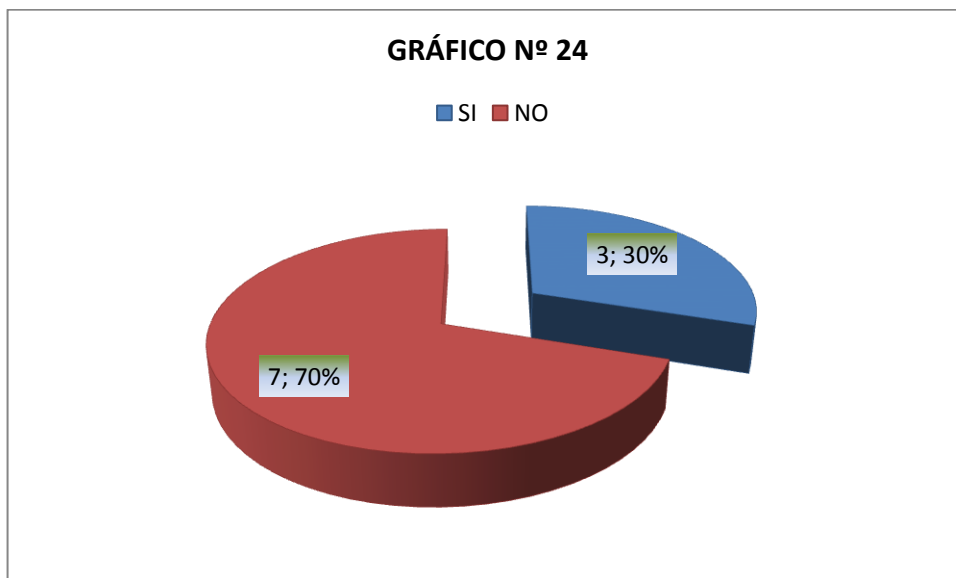


4. ¿Kankhe’sû A’indekhû ta ti atesû’fa tayupi ma’kaen pandzakhe’sûve tuya’kaen simbakhe’sûve?

Cuadro N° 24

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	3	30%
NO	7	70%
TOTAL	10	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Tha’thapa tevaen’chu:

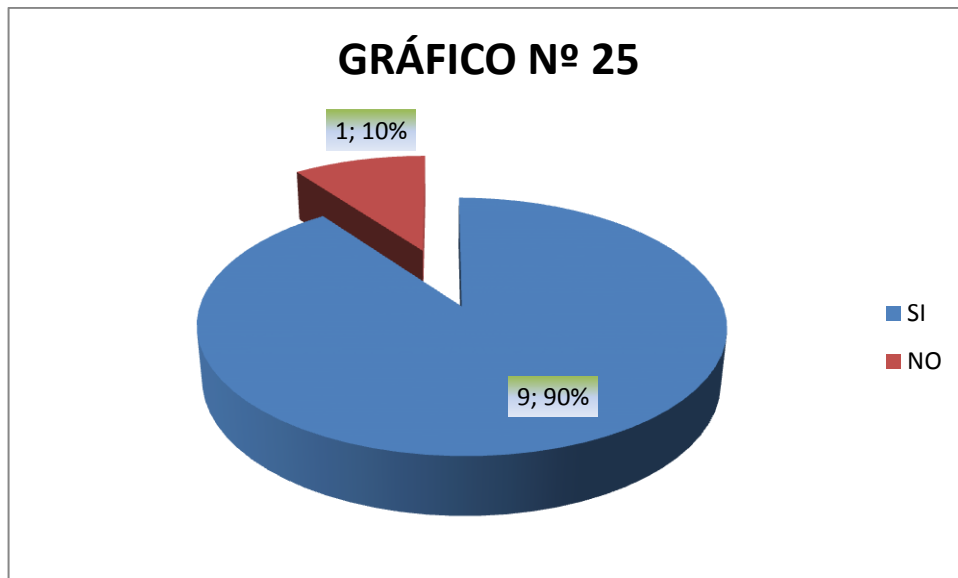
Tsa 10 ñajampañange’chu atesiansûndekhû, 3 tsû jû khen sû’fa, sûye tsû 30% ve tuya’kaen 7 tsû me’in khen sû’fa, afaye tsû 70% ve; va tsû kunda’je ti’tshe’tshi kankhe’sû A’indekhû tsû atesû’fambi ma’kaen tayupisûi’khû pandzakhe’sûve tuya’kaen simbakhe’sûve.

5. ¿Ma'thigayi'khe ti yayandekhuja tsampini jayi'ta tisû dûtshi'yema angachu'fa?

Cuadro N° 25

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	9	90%
NO	1	10%
TOTAL	10	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Tha'thapa tevaen'chu:

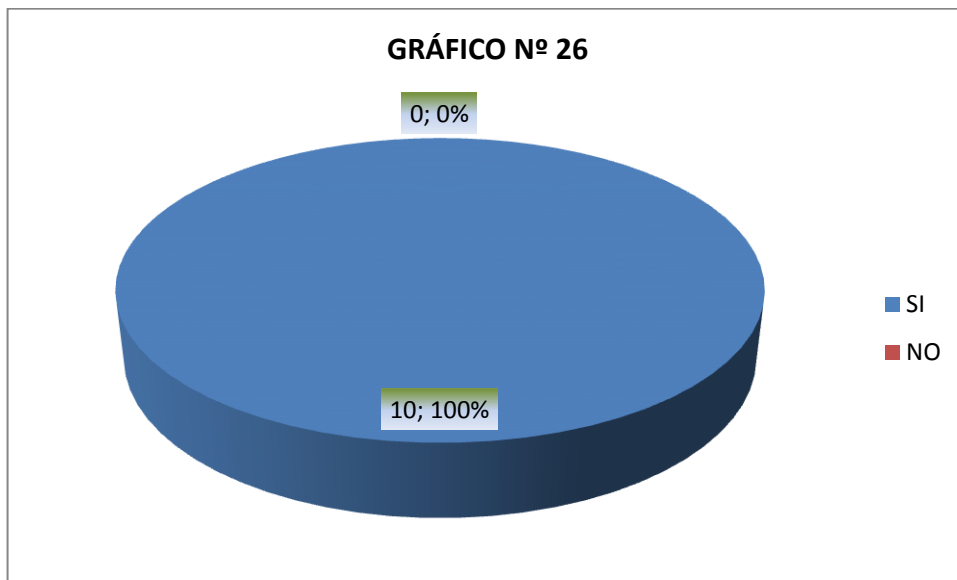
Tsa 10 ñajampañange'chu atesiansûndekhû, 9 tsû jû khen sû'fa, afaye tsû 90% ve tuya'kaen 1 tsû me'in khen sû, afaye tsû 10% ve; va tsû kunda'je ti'tshe'tshi yayandekhû tsû tsampini jayi'ta tisû dûtshi'yema angachu'fa.

6. ¿Keja atheje'chutiki dûshûndekhûta ti simbaye in'jañe atesû'fa?

Cuadro Nº 26

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	10	100%
NO	0	0%
TOTAL	10	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Tha'thapa tevaen'chu:

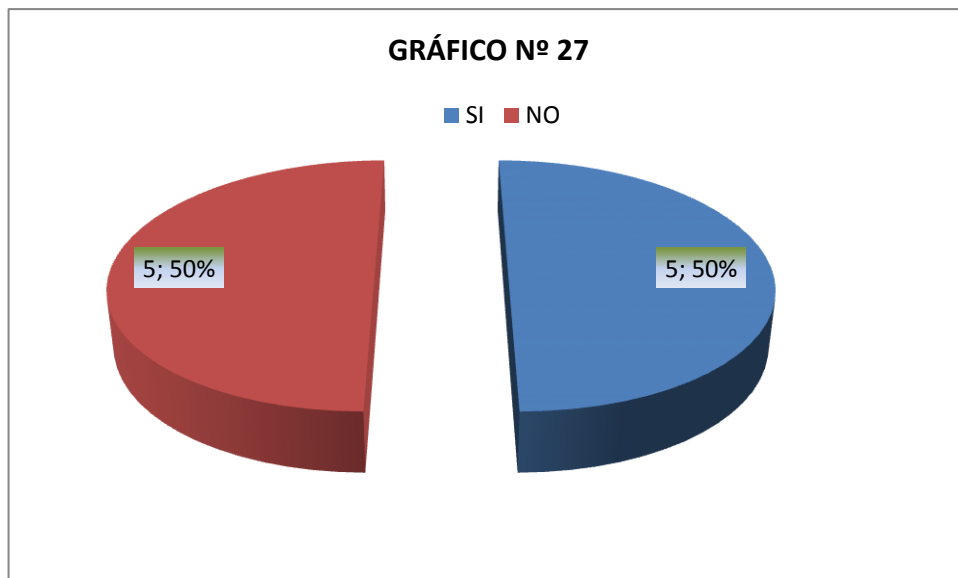
Tsa 10 ñajampañange'chu atesiansûndekhû, pûiyi'khu tsû jû khien sû'fa, afaye tsû 100% ve; va tsû kundaye in'jan pûiyi'khu atesiansûndekhû tsû atheje'fa dûshûndekhû simbaye in'jañe atesû'chuma.

7. ¿Ma'thigayi'khe ti ki kundaseye atesû tsa pandzakhe'sûne tuya'kaen simbakhe'sûne atesûjethinga?

Cuadro N° 27

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	5	50%
NO	5	50%
TOTAL	10	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Tha'thapa tevaen'chu:

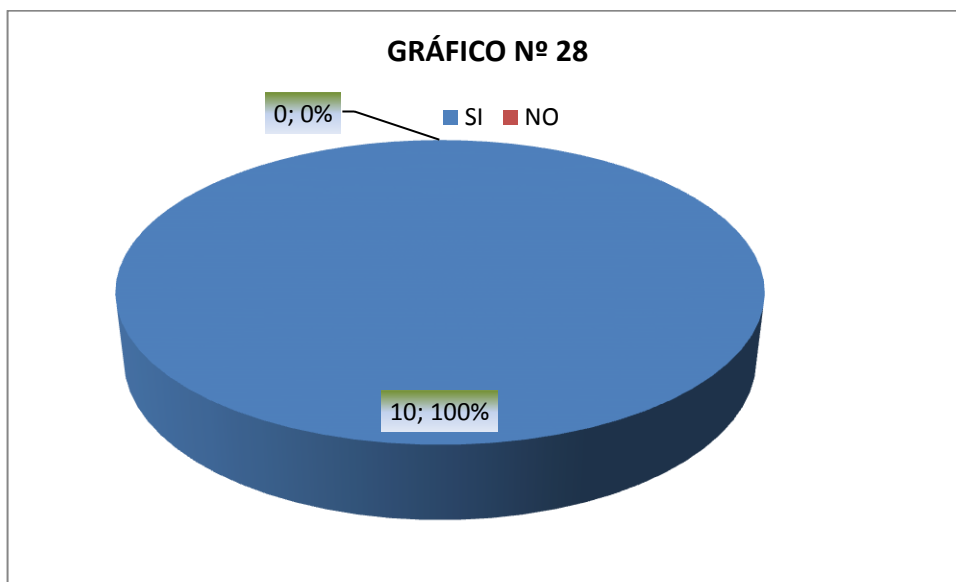
Tsa 10 ñajampañange'chu atesiansûndekhû, 5 tsû jû khen sû'fa, afaye tsû 50% ve tuya'kaen 5 tsû me'in khen kunda'fa, afaye tsû 50% ve; va tsû kunda'je enthingë atesian'sûndekhû tsû kundaseye atsesû'fa tsa pandzakhe'sûne tuya'kaen simbakhe'sûne atesian'jethinga.

8. ¿Kene da ti injengeya tayupisûi'khû pandzaye tuya'kaen simbaye?

Cuadro Nº 28

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	10	100%
NO	0	0%
TOTAL	10	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Tha'thapa tevaen'chu:

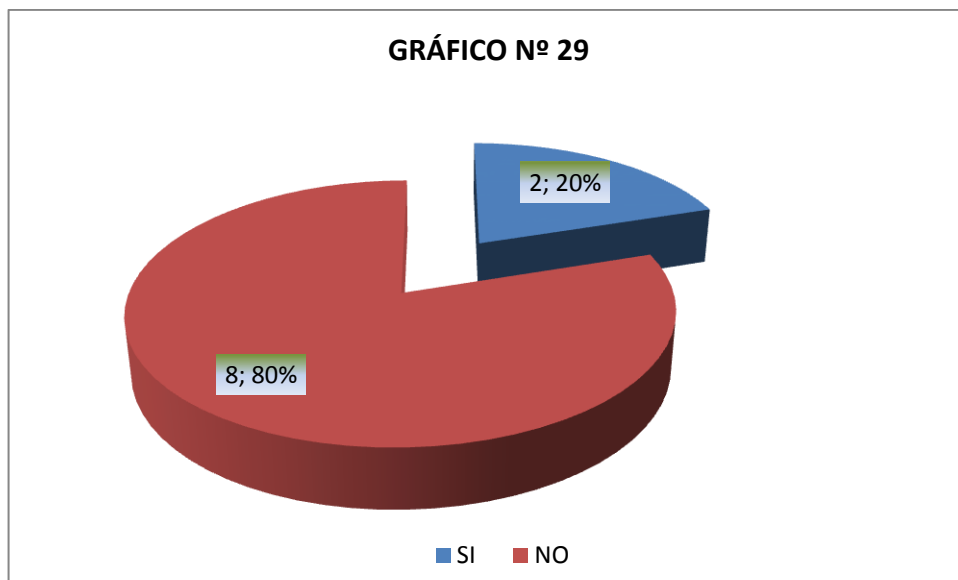
Tsa 10 iñajampañange'chu atesiansûndekhû, pûiyi'khu tsû jû khen sû'fa, afaye tsû 100% ve; va tsû kunda'je ti'tshe'tshi atesiansûndekhûnende injengeya tayupisûi'khû pandzaye tuya'kaen simbaye.

9. ¿Kene da ti injengeya takui'khû tuya'kaen señambai'khû tumba indiye?

Cuadro N° 29

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	2	20%
NO	8	80%
TOTAL	10	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Tha'thapa tevaen'chu:

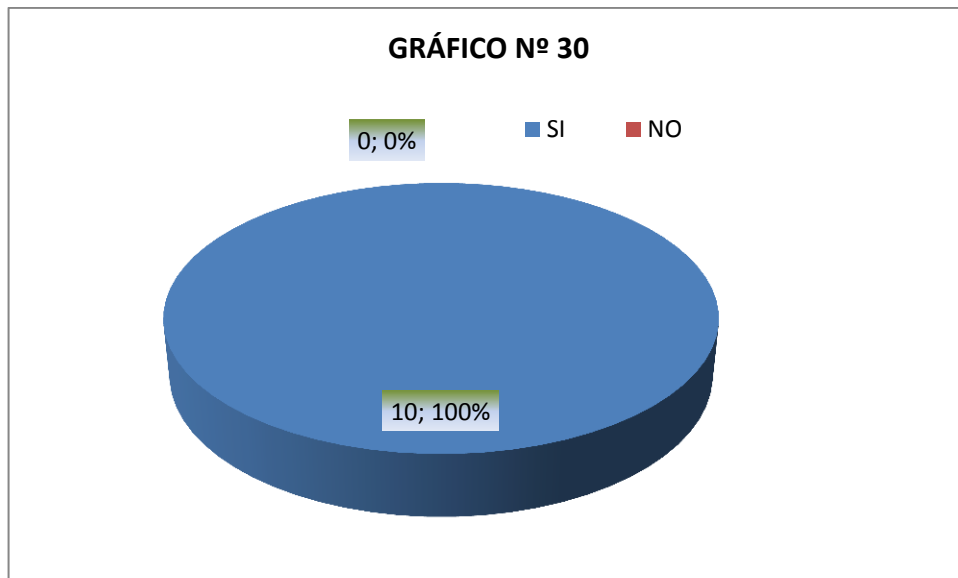
Tsa 10 ñajampañange'chu atesiansûndekhû, 2 tsû jû khen sù'fa, afaye tsû 20% ve tuya'kaen 8 tsû me'in khen sù'fa, afayetsû 80% ve; va tsû kunda'je ti'tshe'tshi atesiansûndekhûne tsû injengembi takui'khû tuya'kaen señambai'khû tumba indiye.

10. ¿Kene da ti injenge'chu tayupia'kaen pandzapa tuya'kaen simbapa kanseye?

Cuadro N° 30

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	10	100%
NO	0	0%
TOTAL	10	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Tha'thapa tevaen'chu:

Tsa 10 ñajampañange'chu atesiansûndekhû, pûiyi'khu tsû jû khen sù'fa, tsa tsû afaye 100% ve; va tsû kunda'je pûiyi'khu atesiansûndekhû ne tsû injenge'chu tayupian'kaen pandzapa tuya'kaen simbapa kanseye.

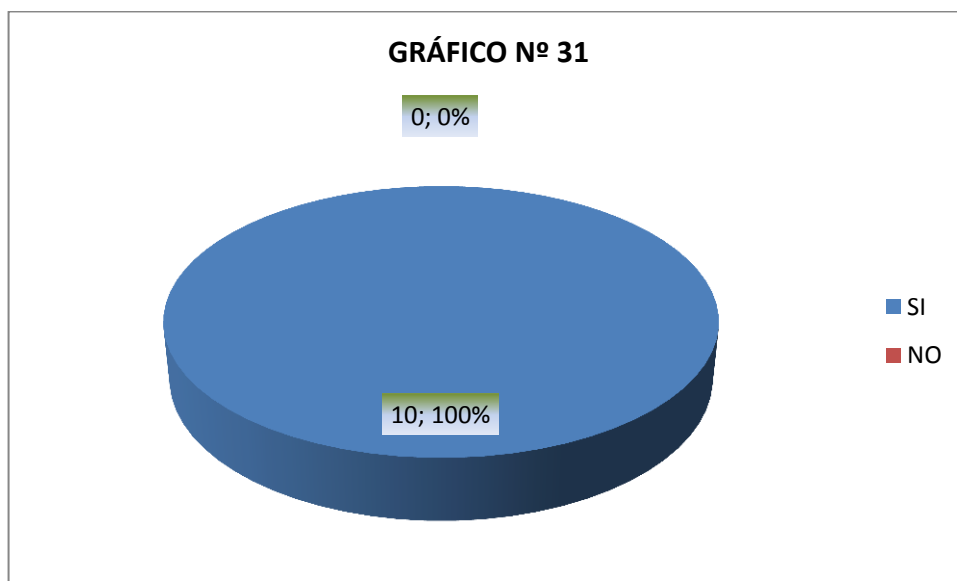
2.4. KUENDZANDEKHÛMA IÑAJAMPAÑA'CHU

1. ¿Keja atheje'chutiki yayandekhû tsampini ja'je'chuma?

Cuadro N° 31

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	10	100%
NO	0	0%
TOTAL	10	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Tha'thapa tevaen'chu:

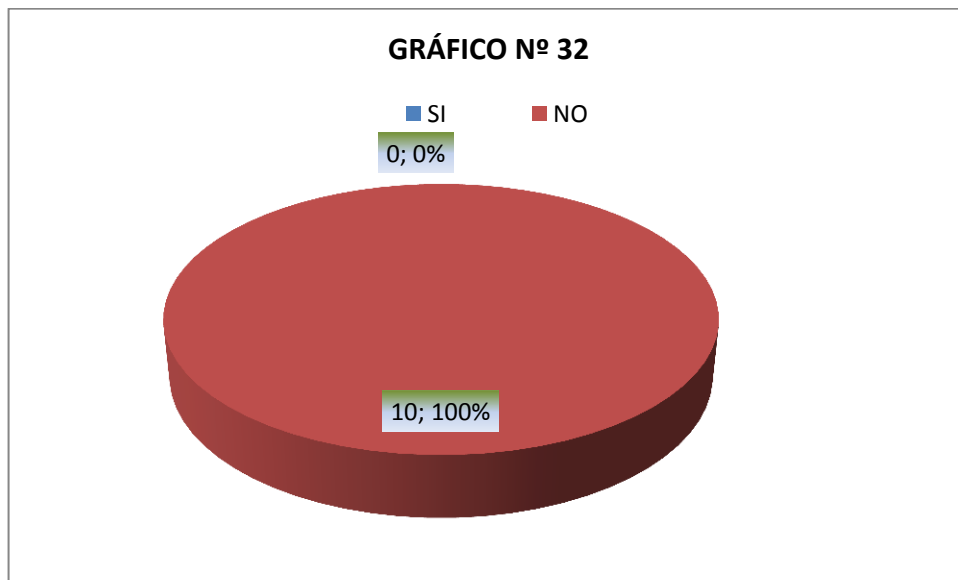
Tsa 10 ñajampañange'chu kuendzandekhû, 10 pûiyi'khu tsû jû khen sû'fa, afaye tsû 100% ve; va tsû sûye injenge pûiyi'khu kuendzandekhû tsû atheje'fa yayandekhû tsampini ja'je'chuma.

2. ¿Yayandekhûta ti tayupisûi'khû pandzapa kanse'fa?

Cuadro Nº 32

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	0	0%
NO	10	100%
TOTAL	10	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Tha'thapa tevaen'chu:

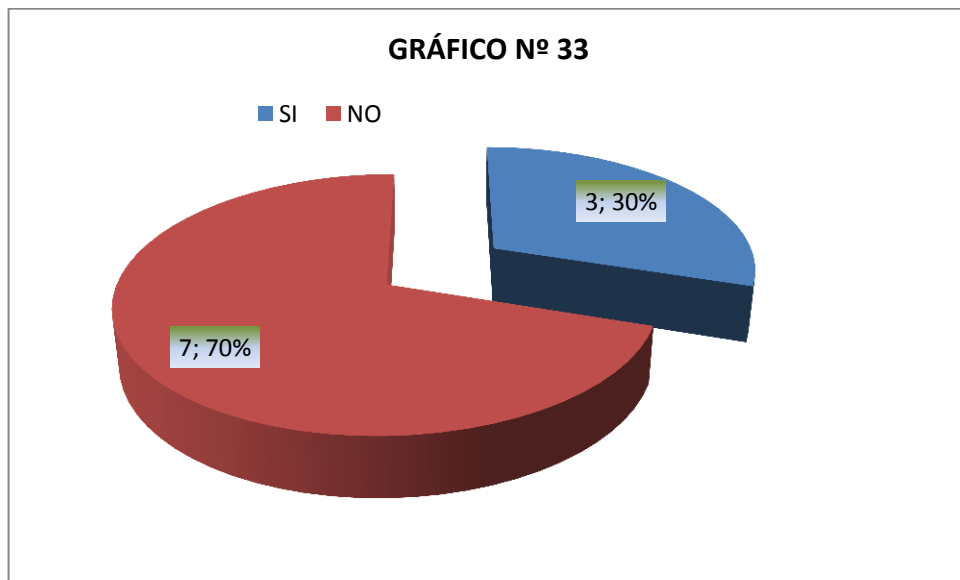
Tsa 10 ñajampañange'chu kuendzandekhû, pûiyi'khu tsû me'in khen sû'fa, afaye tsû 100% ve; va tsû kunda'je pûiyi'khu kuendzandekhû tsû tayupisûi'khû pandzapa kanse'fambi.

3. ¿Yayandekhûta ti tayupisûi'khû simbapa kanse'fa?

Cuadro Nº 33

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	3	30%
NO	7	70%
TOTAL	10	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Tha'thapa tevaen'chu:

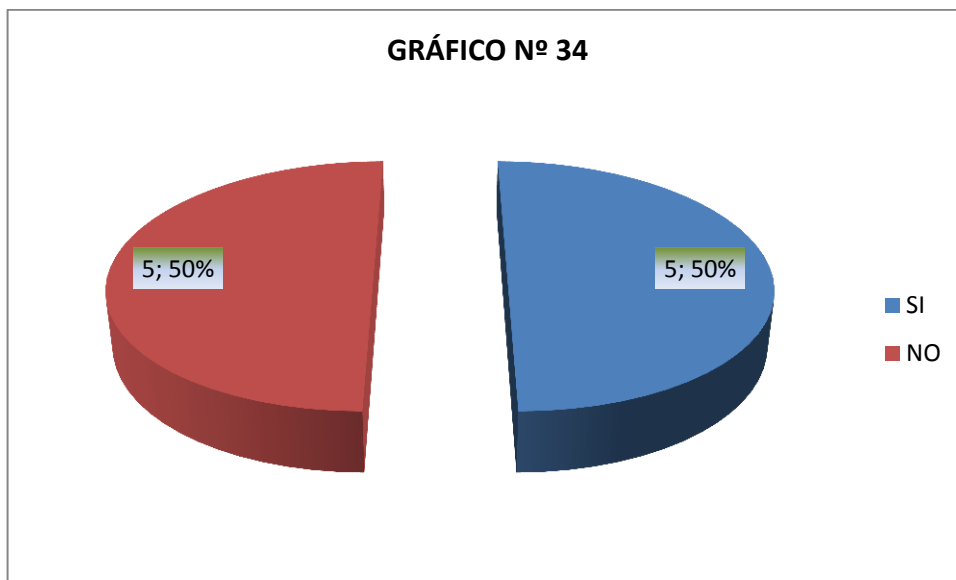
Tsa 10 ñajampañange'chu kuendzandekhû, 3 tsû jû khen sù'fa, sùye tsû 30% ve tuya'kaen 7 tsû me'in khen sù'fa, afaye tsû 70% ve; va tsû kunda'je ti'tshe'tshi yayandekhû tsû tayupisûi'khû simbapa kanse'fambi.

4. ¿Kankhe'sû A'indekhû ta ti atesû'fa tayupi ma'kaen pandzakhe'sûve tuya'kaen simbakhe'sûve?

Cuadro N° 34

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	5	50%
NO	5	50%
TOTAL	10	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Tha'thapa tevaen'chu:

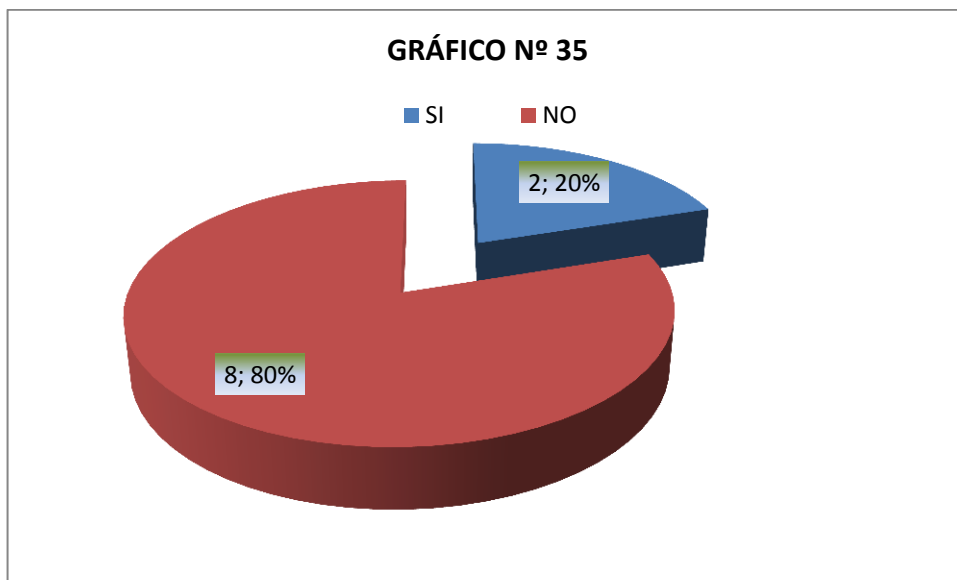
Tsa 10 ñajampañange'chu kuendzandekhû, 5 tsû jû khen sù'fa, sùye tsû 50% ve tuya'kaen 5 tsû me'in khen sù'fa, afaye tsû 50% ve; va tsû kunda'je enthingë kankhe'sû A'indekhû tsû atesû'fambi ma'kaen tayupisûi'khû pandzakhe'sûve tuya'kaen simbakhe'sûve.

5. ¿Ma'thigayi'khe ti yayandekhûja tsampini jayi'ta tisû dûtshi'yema angachu'fa?

Cuadro N° 35

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	2	20%
NO	8	80%
TOTAL	10	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Tha'thapa tevaen'chu:

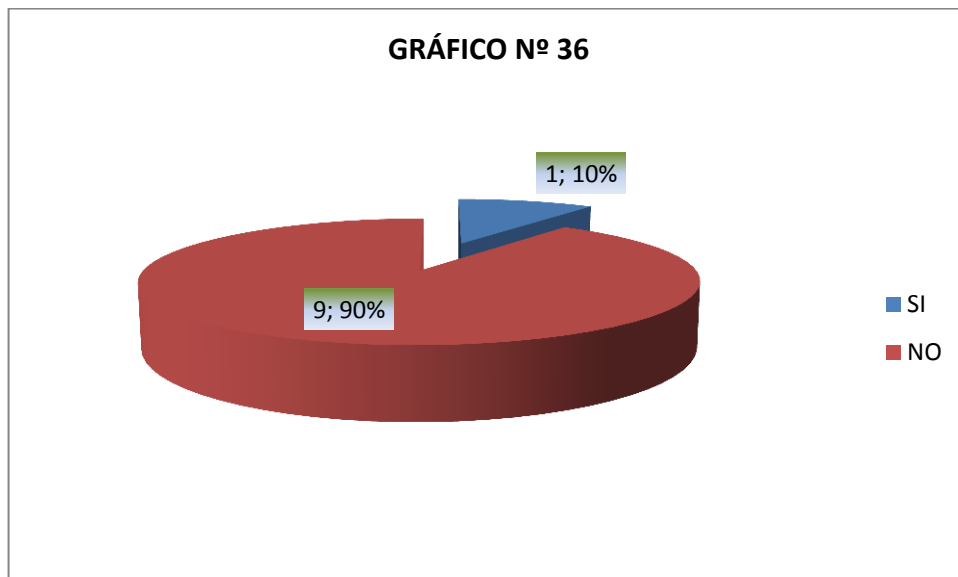
Tsa 10 ñajampañange'chu kuendzandekhû, 2 tsû jû khen sù'fa, afaye tsû 20% ve tuya'kaen 8 tsû me'in khen sù, afaye tsû 80% ve; va tsû kunda'je ti'tshe'tshi yayandekhû tsû tsampini jayi'ta tisû dûtshi'yema angaye atesu'fa.

6. ¿Keja atheje'chutiki dûshûndekhûta ti simbaye in'jañe atesû'fa?

Cuadro Nº 36

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	1	10%
NO	9	90%
TOTAL	10	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Tha'thapa tevaen'chu:

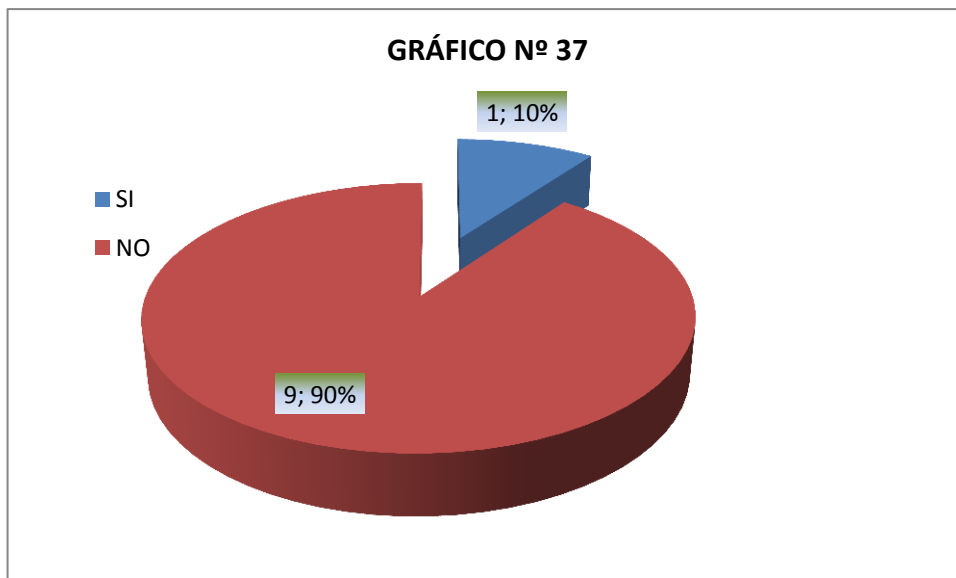
Tsa 10 ñajampañange'chu kuendzandekhû, 1 tsû jû khen sû'fa, afaye tsû 10% ve tuya'kaen 9 tsû me'in khen sû'fa, afaye tsû 90% ve; va tsû kundaye in'jan ti'tshe'tshi kuendzandekhû tsû athe'fambi dûshûndekhû simbaye in'jañe atesû'chuma.

7. ¿Ma'thigayi'khe ti atesian'sûja kundaseye atesû tsa pandzakhe'sûne tuya'kaen simbakhe'sûne atesûjethinga?

Cuadro N° 37

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	1	10%
NO	9	90%
TOTAL	10	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Tha'thapa tevaen'chu:

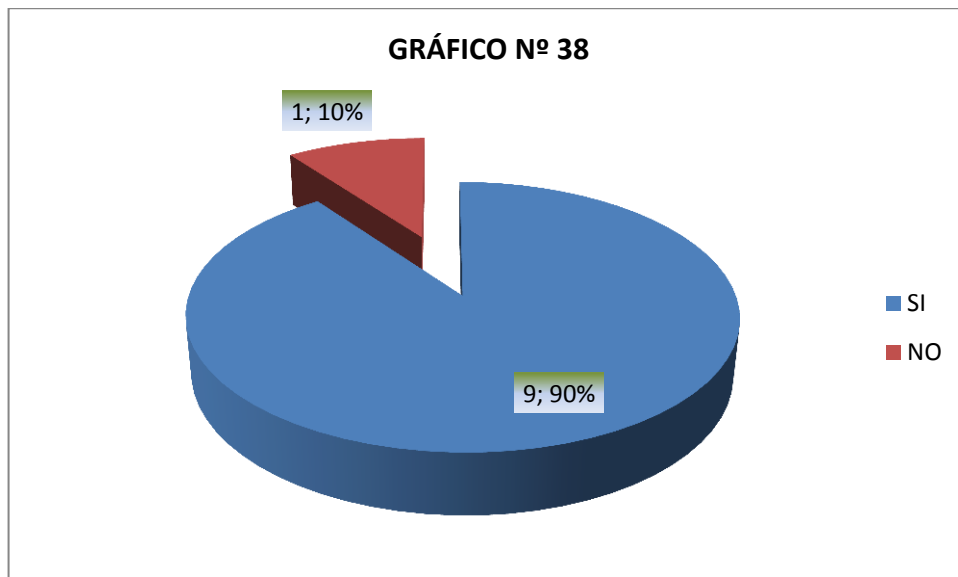
Tsa 10 iñajampañange'chu kuendzandekhû, 1 tsû jû khen sû', afaye tsû 10% ve tuya'kaen 9 tsû me'in khen kunda'fa, afaye tsû 90% ve; va tsû kunda'je ti'tshe'tsl kuendzandekhû tsû kundaseye atsesû'fa tsa pandzakhe'sûne tuya'kaen simbakhe'sûne atesian'jethinga.

8. ¿Kene da ti injengeya tayupisûi'khû pandzaye tuya'kaen simbaye?

Cuadro Nº 38

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	9	90%
NO	1	10%
TOTAL	10	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Tha'thapa tevaen'chu:

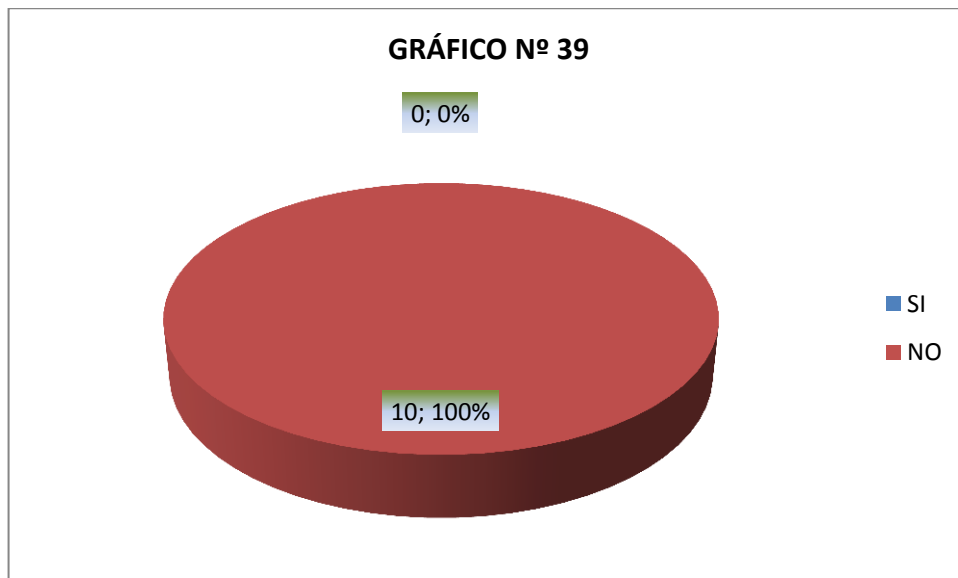
Tsa 10 ñajampampañange'chu kuenzandekhû, 9 tsû jû khen su'fa, afaye tsû 90% ve tuya'kaen 1 tsû me'in sû, afaye 10%; va tsû kunda'je va tsû kunda'je ti'tshe'tshi kuenzandekhûnende injengeya tayupisûi'khû pandzaye tuya'kaen simbaye.

9. ¿Kene da ti injengeya takui'khû tuya'kaen señambai'khû tumba indiye?

Cuadro N° 39

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	0	0%
NO	10	100%
TOTAL	10	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Tha'thapa tevaen'chu:

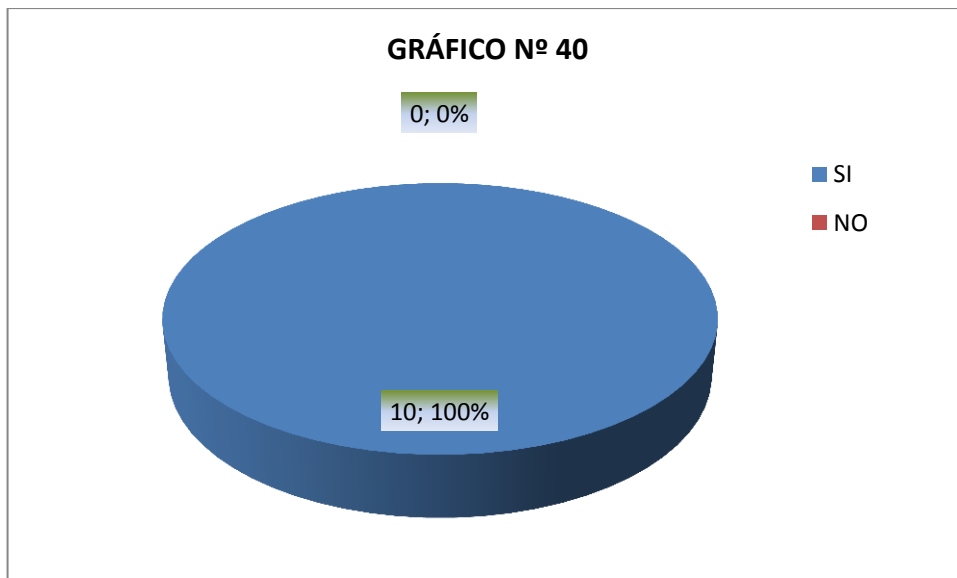
Tsa 10 ñajampañange'chu kuendzandekhû, pûiyi'khu tsû me'in khen sû'fa afaye tsû 100%; va tsû kunda'je pûiyi'khune tsû injengembi takui'khû tuya'kaen señambai'khû tumba indiye.

10. ¿Kene da ti injenge'chu tayupia'kaen pandzapa tuya'kaen simbapa kanseye?

Cuadro N° 40

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	10	100%
NO	0	0%
TOTAL	10	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Tha'thapa tevaen'chu:

Tsa 10 ñajampañange'chu kuendzandekhû, pûiyi'khu tsû jû khen sù'fa, tsa tsû afaye 100% ve; va tsû kunda'je pûiyi'khu kuendzandekhûne tsû injenge'chu tayupian'kaen pandzapa tuya'kaen simbapa kanseye.



3. NANIN'BA TUYA'KAEN AFA IN'JAEN'CHU:

Tayu va seman'bama nanimba gi sùye usha'fa usha'chu ingi atesù'chuma vama atesù'pama tsun'jemba.

3.1. NANIN'BA:

- Ingi kankhe'sù A'indekhûta tsû ñua'me ñutshe injanjen'fambi tayupi'sûi'khû ma'kaen ñuñamba pandzakhe'sùve tuya'kaen simbakhe'sùve.
- Kundasesûndekhûta tsû nua'me ñutshe kundase'fa va seman'bane, tsuma tsû ti'tshe pañañe in'jan'ja va atesù'pane.
- Tsa "Los Cofanes" atesùjethini atesiansûndekhûta tsû kundaseje'fambi dushûndekhûnga tise'pa atesian'jenthini, ma'kaen pandzakhe'sùve tuya'kaen ma'kaen simbakhe'sùve.
- Nanifa gi va seman'bama ingi'ga ñutshe kundasesûndekhû kundase'fasi, ingi'ne injege'chuma.
- Pa'khuma nanimba gi ate'fa, me'in'un tsû ingi kankhenijan tayupi'sûi'khû pandzakhe'sùve.
- Kundasesûndekhû tsû iñajan'fa kaentsû nasûndekhû tuya'kaen atesiansûndekhû kundasekhupa tsu'faye bu'chuve, tsuma kunaseye ingi'pa tayupi tsuma kanse'chune.
- Kitsandekhûta tsû ñuñajen'fambi tayupi'sû pandzakhe'sùve tuya'kaen simbakhe'sùve.
- Va seman'bata tsû buve aiye'pambi, ingi atesù'chupa tuya'kaen A'indekhûsi.

3.2. AFA IN'JAEN'CHU:

- In'janfa gi kaentsû ingi kankhe'sù nasûndekhû tuya'kaen atesiansûndekhû buñamba kundase'faye ma'kaen ñuñamba pandzaya'chuve tuya'kaen simbaya'chuve.
- Injenge tsû "Los Cofanes" thi'sû atesiansûndekhûja kundase'faye ma'kaen pandzakhe'sùve tuya'kaen simbakhe'sùve.



- In'jaeñe dūsūngandekhû tuya'kaen atesūsūndekhûma kaentsû tisû'pa atesû'pama ñutshe in'jan'faye.
- Injenge tsû pūiyi'khu A'indekhû atesû'faye ma'kaen pandzaya'chûve tuya'kaen simbaya'chuve.
- Kaentsû kitsandekhû ñuñña'faye tuya'kaen atesian'faye ma'kaen ñuñakhe'sûve.
- In'janfa gi kaentsû kundasūndekhû'khe, juvakaeni kundase'faye, jain'gae khase vasû seman'bave ingi kankhenga tsun'jenijan.
- Proyecto Sasiku'sû tuya'kaen Universidad Cuenca'sû nasūndekhûma gi sūye in'jan'fa kaentsû khase fūite'faye faesūndekhû kanjamba atesû'faya'chuve.



PARTE II

EN LENGUA ESPAÑOLA



DEDICATORIA

Esta monografía la dedicamos a nuestras familias y todo el esfuerzo reflejado en este trabajo de investigación, ya que sin el apoyo constante y paciencia desmedida no hubiésemos alcanzado nuestra meta deseada.

Gracias al proyecto Sasiku y al coordinador local por la gran comprensión que ha tenido con cada uno de los estudiantes, y agradezco a todos quienes estuvieron con nosotros haciendo esfuerzo para lograr esta meta.

Medardo y Martín



AGRADECIMIENTO

Expreso mis más sinceros e imperecederos agradecimientos al personal docente y administrativo de la Facultad de Filosofía, Letras y Ciencias de la Educación de la Universidad de Cuenca y al personal del Departamento de Estudios Interculturales por habernos permitido superarnos académicamente y a nuestros dirigentes.

Al Msc. Edison Hidalgo, por haber orientado en momentos difíciles y durante la ejecución de la presente Monografía.

Medardo y Martín



RESUMEN

La presente investigación sobre “El arte de la caza y pesca ancestral de la comunidad Dureno, nacionalidad A’i”, tiene como objetivo general, Describir las técnicas e instrumentos ancestrales utilizados para la caza y pesca en la comunidad Dureno de la nacionalidad A’i, para promover su uso entre las nuevas generaciones, pertenecientes a la parroquia Dureno, cantón Lago Agrio, provincia de Sucumbíos. La cual nos permite conocer, explorar, apreciar los valores culturales, que se están perdiendo.

Esta práctica de caza y pesca con los instrumentos ancestrales fue utilizada desde muchos años atrás por nuestros abuelos, ya que estos instrumentos o materiales fueron los más adecuados para realizar la cacería y la pesca, ésta es la razón que hemos decidido a realizar este trabajo de investigación, para que los jóvenes vean que importante es valorar nuestras prácticas ancestrales de nuestra querida comunidad Dureno.

Luego de haber realizado la investigación de campo y haber interpretado los resultados de las encuestas a los niños/as, padres de familias, profesores/as y ancianos/as se detectó que la mayoría de los miembros de la comunidad no practican el arte de la caza y pesca ancestral, por lo que se ha visto necesario realizar talleres de socialización a todos los actores sociales de la comunidad sobre la elaboración, utilización y valoración de los instrumentos de caza y pesca ancestral, que sirva de apoyo para la consulta de los estudiantes de nuestros Centros Educativos de nuestra comunidad.

PALABRAS CLAVES:

Arte, caza, pesca, ancestral, comunidad, valores, culturales, socialización, nacionalidad, actores, instrumentos, investigación.



ÍNDICE

CONTENIDOS	PÁGINAS
DEDICATORIA.....	76
AGRADECIMIENTO.....	77
RESUMEN.....	78
PALABRAS CLAVES.....	78
ÍNDICE.....	79
RESPONSABILIDADES.....	82
RECONOCIMIENTO DE DERECHOS.....	83
INTRODUCCIÓN.....	84
CONCEPTOS BÁSICOS DE LOS INSTRUMENTOS ANCESTRALES DE CAZA Y PESCA Y SU ORIGEN.....	86
ORIGEN DE LOS INSTRUMENTOS ANCESTRALES DE CAZA Y PESCA.....	86
El uso.....	86
Procesos.....	87
Aplicación.....	87
Participación.....	87
La importancia.....	87
ORIGEN DE CAZA Y PESCA.....	88
Modalidades.....	89
Caza al acecho.....	89
Caza de montería.....	90
Caza de ojeo.....	90
HISTORIAS RELACIONADAS CON LOS INSTRUMENTOS ANCESTRALES DE CAZA Y PESCA.....	91
El hombre que no podía cazar y el hombre trueno.....	91
El tabaco para cazar.....	92
CONCEPTUALIZACIÓN DE CAZA Y PESCA.....	93
Definición de caza.....	93
Definición de pesca.....	94
LA IMPORTANCIA DE CAZA Y PESCA.....	95



Importancia de caza.....	95
Importancia de pesca.....	95
LA CAZA Y PESCA EN LA COMUNIDAD DURENO.....	95
Instrumentos de pesca.....	96
Instrumentos de caza.....	96
FORMAS DE CAZA Y PESCA ANCESTRAL DE LA NACIONALIDAD A'I.....	96
La cacería y pesca con materiales del medio.....	96
La caza y pesca con plantas.....	97
Plantas venenosas para la caza y la pesca.....	97
Preparación de veneno.....	98
Tiempo envenenamiento o muerte.....	98
Cacería con el perro.....	98
TEMPORADAS DE LA CAZA Y PESCA.....	99
Temporadas de caza.....	99
Temporadas de pesca.....	99
La caza y pesca durante la noche.....	100
La caza y pesca durante el día.....	100
LOS INSTRUMENTOS ANCESTRALES DE CAZA Y PESCA.....	101
Elaboración de la bodoquera.....	101
La importancia.....	102
Elaboración lanza.....	103
La importancia.....	103
Elaboración de sata (lanza de bambú).....	104
La importancia.....	105
Elaboración de arco.....	105
La importancia.....	105
El barbasco.....	106
La importancia.....	106
El anzuelo.....	107
La importancia.....	107
Elaboración de la red.....	107
La importancia.....	108
ANALISIS E INTERPRETACION DE DATOS.....	109



ENCUESTA A NIÑOS Y NIÑAS.....	109
ENCUESTA A PADRES DE FAMILIA.....	119
ENCUESTA A PROFESORES Y PROFESORAS.....	129
ENCUESTA A ANCIANOS Y ANCIANAS.....	139
CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES.....	149
CONCLUSIONES.....	149
RECOMENDACIONES.....	149
BIBLIOGRAFÍA.....	151
ANEXOS.....	152



Yo, **Ortiz Quenamá Medardo Segundo**, autor del trabajo de investigación “**El arte de la caza y pesca ancestral de la comunidad Dureno, nacionalidad A’i**”, certifico que todas las ideas, opiniones y contenidos expuesto en la presente investigación son de exclusiva responsabilidad del autor.

Cuenca, 28 de diciembre de 2013

f _____

Medardo Ortiz

210027360-2

Yo, **Criollo Mendúa Martín Crecencio**, autor del trabajo de investigación “**El arte de la caza y pesca ancestral de la comunidad Dureno, nacionalidad A’i**”, certifico que todas las ideas, opiniones y contenidos expuesto en la presente investigación son de exclusiva responsabilidad del autor.

Cuenca, 28 de diciembre de 2013

f _____

Martín Criollo

210004701-4



Yo, **Ortiz Quenamá Medardo Segundo**, autor del trabajo de investigación “**El arte de la caza y pesca ancestral de la comunidad Dureno, nacionalidad A’i**”, reconozco y acepto el derecho de la Universidad de Cuenca, en base al Art. 5 literal c) de su Reglamento de Propiedad Intelectual, de publicar este trabajo por cualquier medio conocido o por conocer, al ser este requisito para la obtención de mi título de Licenciado en Ciencias de la Educación con Mención en Educación Intercultural Bilingüe. El uso que la Universidad de Cuenca hiciera de este trabajo, no implicará afección alguna de mis derechos morales o patrimoniales como autor.

Cuenca, 28 de diciembre de 2013.

f _____
 Medardo Ortiz
 210027360-2

Yo, **Criollo Mendúa Martín Crecencio**, autor del trabajo de investigación “**El arte de la caza y pesca ancestral de la comunidad Dureno, nacionalidad A’i**”, reconozco y acepto el derecho de la Universidad de Cuenca, en base al Art. 5 literal c) de su Reglamento de Propiedad Intelectual, de publicar este trabajo por cualquier medio conocido o por conocer, al ser este requisito para la obtención de mi título de Licenciado en Ciencias de la Educación con Mención en Educación Intercultural Bilingüe. El uso que la Universidad de Cuenca hiciera de este trabajo, no implicará afección alguna de mis derechos morales o patrimoniales como autor.

Cuenca, 28 de diciembre de 2013.

f _____
 Martín Criollo
 210004701-4



INTRODUCCIÓN

El presente trabajo de investigación, sobre **“El arte de la caza y pesca ancestral de la comunidad Dureno, nacionalidad A’i”**, fue realizado en la comunidad Dureno. El objetivo de este estudio se relacionó a entender sobre los aspectos importantes de la cultura A’i.

Los habitantes de la nacionalidad A’i, realizan la caza y pesca desde hace mucho tiempo utilizando los instrumentos propios que nuestros ancestros han venido practicando. Las técnicas utilizadas han sido adaptadas al medio que no alteraba a la parte ecológico por el uso de las herramientas elaboradas con materiales del medio. Para desarrollar esta actividad nuestros ancestros han desarrollado varias técnicas e instrumentos para cazar los animales de la selva como: monos, danta, guanta, pava y otros. De la misma manera han desarrollado una variedad de técnicas e instrumentos para capturar los peces de los grandes ríos que atraviesa nuestro territorio como: bagre, bocachico, piraña, carachama y otras clases de peces.

Los instrumentos que utilizaban para la caza fueron la bodoquera, lanza de chonta, lanza de bambú y arco; para la pesca fueron los siguientes instrumentos: la red, anzuelo, arco y barbasco.

Además los instrumentos de la caza y pesca de la nacionalidad A’i, no se ha hecho estudios profundos, sin embargo hay algunas descripciones hechas por estudiosos foráneos, por esta razón hemos realizado este estudio desde la visión propia de nuestra cultura. Y de esa manera se llegó a comprender y conocer la realidad de la cultura A’i, como una sociedad solidaria y recíproca entre ser humano y la naturaleza.

El motivo que hemos desarrollado esta investigación es que nosotros somos conocedores de la realidad y la cultura que contamos con los sabios propios de la comunidad, dirigentes, profesores y miembros de la comunidad quienes nos han brindado la información necesaria.



Esperamos que este trabajo de investigación sirva como fuente de información y consulta de material educativo, para los jóvenes, niños y niñas de los Centros Educativos Comunitarios Interculturales Bilingües de nacionalidad A'i, especialmente para los educandos del CECIB “Los Cofanes” y para todos quienes se interesen conocer y seguir investigando sobre nuestra cultura.

Además este trabajo está constituido en cuatro partes que definimos a continuación:

Primera parte, nos hace conocer la parte preliminar del trabajo investigativo.

Segunda parte, se refiere al desarrollo de los contenidos del tema.

Tercera parte, nos da a entender sobre análisis e interpretación de datos.

Cuarta parte, se trata de las conclusiones, recomendaciones, bibliografía y anexos.



CAPITULO I

1. CONCEPTOS BÁSICOS DE LOS INSTRUMENTOS ANCESTRALES DE CAZA Y PESCA Y SU ORIGEN.

1.1. ORIGEN DE LOS INSTRUMENTOS ANCESTRALES DE CAZA Y PESCA.

Desde que el hombre ha existido en la tierra, siempre ha estado relacionado con la naturaleza, es decir; con las plantas, animales, ríos y entre otras. Estas han sido su cama, su techo, su alimento, su medicina y sus instrumentos de caza y pesca; por lo tanto saber emplearlas o disfrutar de ellas es lo más maravilloso para la cultura A'i, que conoce de sus formas de elaboración y aplicación con los materiales del medio. Después del origen de los instrumentos ancestrales de caza y pesca se da el origen de la cacería, utilizando los instrumentos o armas elaborados por el hombre.

1.1.1. El uso

La utilización de los instrumentos de cacería A'i es muy útil dentro de nacionalidad por eso estos materiales lo han manejado en la antigüedad, para que sean mejores cazadores, los padres enseñaban desde la niñez con los instrumentos comunes de la zona, con estas actividades iban aprendiendo paulatinamente para luego cuando sea joven o adulto lo pudiera auto sustentar y así vivir y ser útil en la familia.

En la actualidad lo podemos notar que la mayoría de los jóvenes no pueden cazar a los animales por el desconocimiento de la utilización de los instrumentos de la cacería y la pesca, por eso en esta investigación hemos realizado con el fin de socializar a toda la niñez y a la juventud de comunidad Dureno y proponer posibles soluciones a este tipo de investigación.



1.1.2. Procesos.

Son los instrumentos elaborados de la naturaleza y lo encontramos en la selva tropical, todos estos objetos elaboraban a mano porque no tenían antiguamente los materiales occidentales y lo hacían, por eso en la actualidad queremos rescatar y aplicar en la cacería con los materiales de la zona, como ya lo vemos para comprar una escopeta pero eso cuesta, es por esta razón en la presente investigación plantear una posible salida de este problema.

1.1.3. Aplicación.

Antiguamente lo manejaban estos tipos de materiales en especial para la cacería y al mismo tiempo era para la defensa propia a los malos de la naturaleza.

Para ello enseñaban a los hijos cuando eran niños es decir aprendieron desde la casa, estos niños eran ya educados para tener instrumentos de la cacería ante la gente porque estos pueden ser peligrosos y manejaban con cuidado pero es muy útil para conseguir alimentos y sustentar a la familia.

1.1.4. Participación.

Cuando se iban a la cacería los invitaban a todos los miembros que habitaban en la casa y ellos siempre andaban en grupos para conseguir carne de monte por ejemplo: si encontraban manadas de monos lo mataban cada quien un animal pero en la casa los compartían a todos después de preparar la comida invitaban a los parientes cercanos, así mismo; cuando ellos lo tenían los invitaban era participación mutua en todas las actividades que desarrollaban las personas de la misma casa.

1.1.5. La importancia.

Como ya sabemos que es importante estos instrumentos para la cacería antiguamente solo utilizaban con estos instrumentos para conseguir alimentos para la familia, por esta razón queremos socializar este trabajo investigativo con el objetivo de rescatar y aplicar en la vida diaria de la



nacionalidad A'i por eso es muy importante valorar desde ya estos instrumentos ancestrales para la cacería y la pesca.

“Estos instrumentos han sido elaborados por las propias personas de la comunidad, sin realizar ninguna compra de material occidental para su elaboración, es importante porque ayuda al hombre tener su alimentación necesaria para su familia sin tener que comprar alimentos al mercado” (opinión de los autores).

1.2. ORIGEN DE CAZA Y PESCA

El origen de la caza es casi tan antiguo como la existencia del Ser humano. Se considera que los primeros grupos humanos utilizaron un sistema de caza, pesca y recolección el cual fue muy eficiente para garantizar el poblamiento del planeta. Se estima que más del 80% de los grupos humanos en la actualidad son herederos de este modo de producción basado en el desarrollo de incipientes tecnologías y técnicas primitivas de recolección, cacería y pesca.

El hombre de la cultura A'í comenzó a cazar para subsistir, y así sigue siendo actualmente en muchas partes del mundo. La caza de subsistencia es aquella actividad que se realiza con la finalidad de obtener proteína animal o subproductos de caza para satisfacer las necesidades de grupos humanos ligados a zonas rurales donde la disponibilidad de especies de cacerías son altas.

“El origen de la caza y pesca para la cultura A'i, se relaciona con lo que expresa el texto, es decir, que también somos herederos de nuestros ancestros, que hemos practicado la caza, pesca y recolección de frutas para satisfacer nuestras necesidades”. En la actualidad la mayoría de los jóvenes de la comunidad no existe interés de seguir practicando la actividad de caza y pesca, Por esta razón ellos van al mercado y compran productos enlatados para el consumo familiar” (opinión de los autores).



1.2.1. Modalidades

Dentro de la caza existe una gran variedad de modalidades, según las especies que se cacen y según el modo en que esto se haga. Así, podemos diferenciar principalmente entre caza menor y caza mayor, siendo la menor la destinada a la caza de animales tales como zorros, conejos, liebres, perdices, palomas, codornices, faisanes, becadas, patos, etc; Y la mayor es aquella en que las piezas a abatir son jabalíes, ciervos (o venados), lobos, corzos, gamos, muflones, rebecos, cabras monteses y otros animales de mayor tamaño.

1.2.1.1. Caza al acecho: La caza a rececho es una modalidad de caza que se practica en todo el mundo. Consiste en la búsqueda de un animal seleccionado por su trofeo, o simplemente la búsqueda de un animal para darle caza, efectuando luego un acercamiento sigiloso a la misma para darle muerte.

Se practica a pie e intervienen un único cazador y un guarda que supervisa la cacería, siendo necesario en muchos casos la presencia de algún auxiliar para el transporte de los animales. Resulta fundamental el conocimiento del terreno, las querencias de los animales, su abundancia y localización, función desarrollada por el guarda, por lo que su compañía no se limita únicamente a labores de vigilancia y control, sino que resulta imprescindible para obtener éxito en la cacería. Otro aspecto básico es la utilización de una buena óptica, tanto para la localización de la pieza (prismáticos, catalejo, telescopio terrestre) como para efectuar el disparo (rifles dotados de mira telescópica), dado que éstos suelen efectuarse de forma general a distancias relativamente grandes.

Una vez localizada la pieza, se realiza la aproximación con el viento a favor, para evitar ser detectado. El lance se efectúa cuando se está a una distancia adecuada de tiro.



1.2.1.2. Caza de montería: La caza de montería es una modalidad de caza mayor cuyo origen se pierde en el tiempo. En ella tienen un especialísimo protagonismo los perros de caza, ya que sin ellos sería imposible llevarla a cabo. Han existido y existen diferentes tipos de montería según el territorio donde se lleva a cabo, la manera de entender la caza y la utilización de unas u otras razas de perros.

1.2.1.3. Caza de ojeo: El ojeo es una forma de caza menor que principalmente se usa para la caza de la perdiz. En ella, se ponen unos puestos de cazadores al final de una extensa zona, y en el otro extremo se ponen los ojeadores, que son unas personas provistas de pañuelos, palos, etc. para hacer ruido y asustar a los animales.

Con el sonido de una corneta comienzan a ir en dirección a los puestos de cazadores, a la vez que van haciendo salir a las perdices que se dirigen volando en dirección contraria. Así, los cazadores solo tienen que estar atentos a cuándo pasan los animales para abatirlos. El ojeo se da por concluido cuando se juntan ojeadores y cazadores. Se suele hacer un recuento de las piezas abatidas para que los propietarios del coto puedan hacer un control cinegético de las especies.

Este tipo de caza se realiza en grandes terrenos, principalmente privados y gestionados por particulares. Este modelo solo se puede realizar un par de veces en cada terreno pues si no acabaría con la especie.¹

“Con las dos primeras modalidades con lo que expresa el texto, estamos de acuerdo porque se relaciona con las prácticas que hacían nuestros abuelos es decir, ellos cuando encontraba un saladero o un comedero de animales construían una tarima para poder capturar la presa. También realizamos la cacería con los perros, por ejemplo, cuando persiguen a un animal el

¹ GOBIERNO DEL ESTADO DE TAMAULIPAS, Vida silvestre.



cazador también debe seguir detrás de los perros hasta que el animal llegase a una cueva. Luego se corta un palo y se aplana la punta para escarbar y atrapar el animal. Con la tercera modalidad no estamos de acuerdo porque no realizamos esta modalidad de caza” (opinión de los autores).

1.3. HISTORIAS RELACIONADAS CON LOS INSTRUMENTOS ANCESTRALES DE CAZA Y PESCA.

1.3.1. El hombre que no podía cazar y el hombre trueno

Había un hombre que nunca podía acertar con su bodoquera a los animales. Un día salió con su esposa de cacería por los días por la selva a lado de un río. En el lugar del campamento el hombre decidió ir de pesca pero había mucha lluvia y el trueno sonaba muy fuerte. No le importó el tiempo malo y cogió su red. Mientras caminaba y lanzaba la red, no cogía ni un pez, tenía mala suerte.

En la noche de pesca hubo mucho relámpago y el ruido del trueno era muy fuerte. Al rato escuchó un silbido: ¿quién será que está pescando? Se preguntó el mismo. Giró su cuerpo y vio a una persona que estaba vestido de blanco, en su cabeza tenía puesto un casco similar al que utilizan los obreros de las compañías. El hombre le preguntó: ¿Qué haces? Y él respondió: yo también estoy queriendo coger una boa para mi comida. El hombre vio que el hombre trueno prendió el fuego, se parecía a una fosforera acompañando de un tabaco que fumaba y que fumaba. Se juntaron a pescar. Para el hombre trueno la boa era su carne preferida y para el hombre no cazador su pez preferido era el bocachicho. El hombre trueno cogía muchos bocachicos para que el otro hombre los lleve a su casa.

Recibió un secreto: no comer bocachicos, sólo puede comer capacho cocinado de mollejas de los bocachicos. El hombre llegó donde su esposa y le dijo: aquí traje bocachicos, prepare y coma usted; a mí me preparas un capacho de mollejas. Al otro día sopló con la bodoquera a un tucán y lo mató. El hombre fue curado por el hombre trueno y así vivía solo comiendo



mollejas ya sea de cualquier animal. Fue un secreto recibido para tener suerte en la cacería. Por último el hombre se murió e intentó decir el secreto pero pudo porque su muerte fue muy rápida. Si el hombre que murió hubiese dicho quién y cómo recibió el secreto antes de morir, ahora la gente tuviese suerte en la cacería y en la pesca.²

1.3.2. El tabaco para cazar.

Antiguamente había un hombre que no podía cazar. Si alguna vez encontraba un mono cotudo en la montaña no podía matarlo. Soplaba con bastantes dardos, pero no acertaba a ninguno.

Un día el mono cotudo estaba aullando en el monte, el hombre escuchó y se fue con su bodoquera con el propósito de matar, pero cuando se acercó todos los monos se escondieron en las ramas, el hombre se puso a pensar y dijo “si no puedo matarlos desde aquí me voy a subir al árbol y cuando los tenga cerca de mí les dispararé”. Pensando así se subió al árbol y llegó cerca donde estaban los monos.

El hombre andaba con su hija y le dijo que le golpeará con un pedazo de palo al árbol donde se habían escondido. Cuando ya estaba cerca pensó: “voy a lanzar una flecha desde aquí”. Pero cuando se puso a lanzar observó que los monos eran personas; que estaban sentadas en la casa, empezó a entrar al hogar de ellos y también vieron a esa persona que subía.

El cazador observó a los monos y se dio cuenta que eran como gringos, que llevaban puesta una camisa roja desabotonada. El cotudo vio a esta persona y entró a su casa y mandó a otro a decirles que entre la gente y que la hija espere en el suelo. Entonces el papá ingresó a la casa y el taita le dijo que se siente y que si quiere tomar tabaco, en la mesa había bastante, el hombre dijo que sí: deme del medio y el taita le dio y dijo: Ahora sí, usted puede lanzar la flecha. Haga cinco flechas y lance a cuatro chorongos y deje una flecha, después de recibir todas esas indicaciones el hombre bajó y se vino para su casa.

² GOBIERNO PROVINCIAL DE SUCUMBÍOS, Saberes ancestrales de Sucumbíos, Nueva Loja - 2011.



Al día siguiente el padre fue al monte y la hija se quedó en casa, y ese día pudo matar cuatro chorongos. De esa manera el hombre que había fumado el tabaco se convirtió en un gran cazador, ésta es la forma como los a'í se aprendían a cazar animales.³

1.4. CONCEPTUALIZACIÓN DE CAZA Y PESCA.

1.4.1. Definición de caza

Se denomina caza a la actividad o a la acción de capturar, generalmente un animal, con fines recreativos o alimento.

La caza es una actividad que llevan a cabo la mayoría de los seres vivos con el objetivo de alimentarse para sobrevivir en un medio que a veces presenta hostiles circunstancias y que demanda la alimentación para superar estos importantes obstáculos.

El hombre, incluso, en tiempos remotísimos, se ocupaba él mismo de la captura de animales para poder alimentarse tanto él como a su familia. Es más, los sucesivos estudios han revelado que los hombres han sabido crear un sofisticadísimo plan de caza, pesca y recolección que permitió el poblamiento del planeta tierra, inclusive, en algunos lugares del mundo, sigue siendo la caza el principal proveedor de alimentos para los hombres.

Aunque hoy como bien describíamos más arriba, si bien no es una actividad tan antigua como la caza para conseguir alimentos, la cacería con finalidad recreativa o deportiva, como algunos suelen también clasificar a este tipo de actividad, ha logrado desde hace un largo tiempo una presencia muy activa en varias sociedades y comunidades, aun siendo ampliamente condenada por cientos de asociaciones y organizaciones que defienden el medio ambiente, la naturaleza y sus principales habitantes: los animales.

Así nos encontramos con la existencia de la caza mayor y de la caza menor. La mayor es aquella en la cual los animales a atrapar se caracterizan por sus importantes contexturas como el jabalí, ciervos o lobos, entre otros. En

³ BLASER, Magdalena y CHICA, María "Mitos del Pueblo Cofán" 2008.



tanto, la menor, por el contrario, se ocupa de aquellos animales menores en dimensiones como ser el conejo, liebre, perdiz, paloma, codorniz, entre otros.²

“Antiguamente el hombre se dedicaba a la caza para la subsistencia familiar y para otras familias, es decir, se realizaban el intercambio de alimentación. En la actualidad la supervivencia familiar de la comunidad se ha disminuido por la presencia de los colonos alrededor de nuestro territorio” (opinión de los autores).

1.4.2. Definición de pesca

Entendemos por pesca a aquella actividad que se basa en la recolección de diferentes tipos de animales y vegetales del mundo acuático con el fin de utilizarlos como alimentos principalmente o como fuentes de recursos para diversas industrias como la cosmética o la medicina. La pesca es una de las actividades más antiguas que desarrolló el ser humano ya que en su esencia la misma no requiere demasiada infraestructura y dependiendo de la zona en la que se realice, la abundancia de recursos puede ser muy importante.

La pesca es una actividad muy importante en aquellas regiones en las cuales los recursos acuáticos son abundantes a partir de que el país cuenta con extensas costas, que el mismo se una isla y se encuentre entonces completamente rodeado de agua, que tenga presencia de importantes lagos o cuencas de ríos muy abundantes, etc.

Esta situación de pesca descontrolada, excesiva y carente de cuidados por las especies acuáticas es en gran parte responsable por diversas alteraciones que los ambientes acuáticos del mundo están sufriendo, principalmente en lo que refiere a la extinción de muchas especies de peces o de otros animales que son atrapados en las grandes redes y luego desechados, la consiguiente alteración del ecosistema, la aparición de plagas acuáticas, la contaminación de las aguas y de la atmósfera, etc.



1.5. LA IMPORTANCIA DE CAZA Y PESCA.

1.5.1. Importancia de caza

La caza es importante porque son una serie de actividades concretas destinadas a garantizar la supervivencia de los Indígenas, actividad o acción en la que se captura generalmente un animal, por ejemplo nosotros los A'i con nuestros propios instrumentos de caza hemos logrado a tener una alimentación justa y satisfactoria para cada una de las familias de nuestra comunidad.

1.5.2. Importancia de pesca

Por diversas razones, puede pensarse que una de las primeras actividades del hombre en la lucha por su subsistencia fue la pesca, posiblemente antes que la caza, como lo refiere José Samanez Concha. Lo cierto es que esta actividad permitió al hombre primitivo proveerse de la alimentación necesaria que satisfizo sus necesidades básicas.³

Ahora bien, desde otra perspectiva, quizás en la búsqueda de los elementos que le facilitarían sus tareas pesqueras, se vieron obligados a construir balsas rudimentarias y barcazas, lo que provocó que accidentalmente se iniciaran en la navegación. Estos hechos nos revelan de manera sencilla la importancia que los recursos naturales han representado en el desarrollo de las sociedades.⁴

1.6. LA CAZA Y PESCA EN LA COMUNIDAD DURENO.

Las actividades de cacería y pesca son muy importantes para las familias de la Comuna Cofán Dureno, debido a que estas sustentan gran parte de su dieta alimenticia. Los instrumentos que utilizan son: escopeta y trampas con los cuales cazan animales (sajino, monos, guanta, guatusa, armadillo, guatín) y aves (pavas, perdices). Los instrumentos que utilizan para la pesca

³ SERGIO ALBERTO, Inclán, "Delimitación del ámbito espacial del mar interno mexicano y el aprovechamiento de sus recursos pesqueros", en Memoria. Reunión Nacional sobre Legislación Pesquera, UNAM-Secretaría de Pesca, Mexico, 1983, p. 17.



son redes y anzuelos, con los cuales se capturan peces (bocachicos, zabalos, bagres, entre otras).

1.6.1. Instrumentos de pesca

Antes de la llegada de los españoles pescaban con los siguientes materiales: chuzos de chonta, chuzos con retoño, red y atarraya. Las redes y atarrayas tejían de chambira o fibra de monte que se llama sinkhaje.

“En la actualidad se van a la tienda a comprar el rollo de piola y con eso tejen la red para la pesca. De la misma manera para elaborar un chuzo compra plomos y se calienta en el fuego y cuando ya está en líquido se elabora en forma de embudo luego se coloca un hierro aplanado filudo con un gancho, es decir, el arpón” (opinión de los autores).

1.6.2. Instrumentos de caza

Los hombres hacían bodoqueras, flechas, saeta de bodoquera, aljabas o tarro de flecha. Lanzas de chonta de guadúa solamente se elaboran para su uso.

“Actualmente estos instrumentos ancestrales de caza se utilizan muy poco y se utiliza más como una artesanía, porque comenzamos a utilizar la escopeta” (opinión de los autores).

1.7. FORMAS DE CAZA Y PESCA ANCESTRAL DE LA NACIONALIDAD A'Í.

1.7.1. La cacería y pesca con materiales del medio.

La actividad de la caza y pesca en la nacionalidad A'í, desde años atrás se ha venido practicando y ha constituido una fuente muy importante de proteínas. Para desarrollar esta actividad nuestros ancestros han desarrollado varias técnicas e instrumentos para cazar los animales de la selva como: monos, danta, guanta, pava, etc. De la misma manera han desarrollado una variedad de técnicas e instrumentos para capturar los



peces de los grandes ríos que atraviesa nuestro territorio como: bagre, bocachico, piraña, etc.

1.7.2. La caza y pesca con plantas.

1.7.2.1. Plantas venenosas para la caza y la pesca

Revisando viejos apuntes encontré un cuadernillo de campo sobre venenos utilizados por los amigos yanonamis, panares otis, kayapo, arara, con los que tuve la suerte de compartir buena parte de mi vida estudiando, filmando y conviviendo. Aprendí como preparar diferentes tipos de venenos, tanto para la caza como para la pesca.

Hay muchos ejemplos de sustancias vegetales venenosas para el hombre pero no para otros animales, y viceversa. Tendremos que aprender a distinguir diferentes tipos de alcaloides entre los más comunes el ácido oxálico, es un veneno relativamente fuerte para el hombre que suele desprender un olor melocotón. Otro alcaloide importante, el ácido prúsico o cianídrico un veneno muy frecuente usado por el hombre toda su historia, con un ligero olor a almendra amarga, aparte de estos venenos tendremos saponinas, diferentes proteínas tanto animal como vegetal que pueden dañar, incluso, matar a animales y personas.

Los shamanes tienen un juego importante en su fabricación. Estas fórmulas contienen unos pocos ingredientes vegetales algunos de ellos tienen más de 15, así veremos que la complejidad de los numerosos aditivos que se incorporan a la mezcla de las plantas tóxicas junto con el hermetismo de estos grupos primitivos sea difícil desvelar en un 100% sus fórmulas.

Los Panares usan este mismo preparado con la diferencia que una vez obtenido el líquido lo calienta en una cazuela de barro, donde evapora todo el agua y sin dejar de remover queda en el fondo una pasta negra como el betún que es más potente al estar más concentrado. Esto lo usa en los dardos de la cerbatana.⁵

⁵ ESCUELA DE SUPERVIVENCIA, Anaconda 1, plantas venenosas para la pesca y la caza, 2010.



“Las plantas que usamos para la pesca son los barbascos y existe una gran variedad de estas plantas, por ejemplo: el makurujchuseñan’ba, avuseñan’ba, kunguseñan’ba y tshatshafajeseñan’ba. De todas estas plantas la más venenosa y efectiva es la tshatshafajeseñan’ba. El veneno que utilizaban los cazadores es el curare, un líquido espeso elaborado de una liana denominada sapepa” (opinión de los autores).

1.7.2.2. Preparación de veneno.

Para preparar estos tipos de veneno para cazar a los animales lógicamente se los conseguía en selva luego se coloca en una olla de barro para cocinarlo después de preparar de varias horas el veneno queda espeso como mermelada de uva este veneno es peligroso para los niños, después de un tiempo se enfría y lo colocan en una olla de barro y queda tapada para que no se dañe ya con este veneno se colocan en las puntas de las flechas y estas flechas son secadas a aire libre durante una hora.

1.7.2.3. Tiempo envenenamiento o muerte.

Máximo dura para los animales grandes unos 20 a 30 minutos, pero son más rápidos para matar a los animales pequeños por eso queremos practicar en la vida cotidiana en especial cuando vayamos de caería tenemos que llevar este instrumento para poder rescatar esta tradición A’i.

1.7.3. Cacería con el perro.

Para realizar la cacería con los perros, los cazadores de la comunidad Dureno, muy de madrugada se internan al monte armados con sus instrumentos de cacería y acompañados de sus perros. Si consiguen atrapar varios animales retornan pronto a sus casas, donde las mujeres se encargan de preparar la carne para el consumo⁶.

Existen perros que siguen a cualquier tipo de animales, como puede ser al sajino, guanta, guatusa, tortuga, entre otros. Entonces cuando alguien tiene

⁶ Plan de vida de la nacionalidad A’i Cofán, pag. 292



un amigo o compañero que sigue a este tipo de animales siempre consigue carne para el sustento familiar.

No todos los perros son buenos cazadores, a veces por si solos lo aprenden a cazar, pero cuando no pueden seguir a los animales el dueño debe curarse utilizando las plantas o materiales del medio, como es el guanto, hiel de guanta y tortuga, zataje'chu (planta) y kumandzian (hormigas) para que el perro sea hábil en la selva y buen cazador.

1.8. TEMPORADAS DE LA CAZA Y PESCA.

1.8.1. Temporadas de caza

Los meses más apropiados para la cacería son mayo, junio y julio. Los cazadores saben que durante esta temporada los monos, las pavas y los tucanes están gordos. Antiguamente se usaban la lanza para matar animales pequeños como la guatusa, la guanta, el sajino y el venado. La lanza especial (sata) servía para cazar la danta, el tigre y otros animales mayores. Se utilizaba la bodoquera para matar a los monos y aves en general. Los dardos se untaban con el veneno denominado sapepa. Actualmente la cacería se realiza con armas de fuego.⁷

1.8.2. Temporadas de pesca.

La época de pesca corresponde meses de febrero y marzo. Durante los días soleados, toda la familia, tanto los adultos como los niños se encuentran en las lagunas, riachuelos y ríos, donde abundan los sábalos, bocachicos, bagres, sardinas, pirañas, etc. La pesca se realiza utilizando anzuelos, redes, atarrayas y barbasco. Quien quiere tener una buena pesca acude donde el seje'sû para que le otorgue el poder cantando en la copa de ayahuasca.⁸

⁷ Plan de vida de la nacionalidad A'i Cofán, pag. 292

⁸ Plan de vida de la nacionalidad A'i Cofán, pag. 293



1.8.3. La caza y pesca durante la noche.

Los hombres planifican la cacería, durante el día verifican los sitios frecuentados por los animales. Sitio en el cual construyen tarimas y hojas donde se espera a la presa. Los cazadores son finos observadores de los hábitos de los animales.⁹ Principalmente las tarimas se construye en los saladeros de venados y dantas, comederos de guantas y armadillos que son animales que se puede cazar durante la noche.

En la noche la caza es más segura que en el día, porque se consigue cerca de la comunidad, mientras que en el día se camina horas para conseguir la presa.

Al igual que la caza los varones planifican para la pesca, es decir, conocen las partes donde se puede pescar o dejar puesto trampas con anzuelos para capturar bagres, también conocen los sitios donde se debe pescar con red. Como ya tienen verificado los sitios cuando crece y se pone sucio el río salen a pescar de noche, porque salen cantidad de peces en las playas. Por esta razón los habitantes de la comunidad salen a pescar más de noche, porque es más seguro que pescar en el día.

1.8.4. La caza y pesca durante el día.

La caza en el día es un poco complicado, porque se debe caminar lejos para encontrar animales, hay veces que el cazador llega sin matar ningún animal a su casa, pero hay veces que el cazador captura varios animales en el día, eso depende del tiempo del día, si es un día soleado es buen tiempo para el cazador, y si es un día llovisoso se complica al cazador, es decir, si llueve es difícil encontrar animales.

La pesca tampoco no es muy segura en el día, si alguien va de pesca en el día difícilmente lo consigue, pero muy poco, ya sea con azuelo y con red. De día se puede pescar con barbasco cuando los ríos, brazuelos y quebradas se quedan bajos y se consigue bastante cuando hay peces.

⁹ Plan de vida de la nacionalidad A'i Cofán, pag. 292



1.9. LOS INSTRUMENTOS ANCESTRALES DE CAZA Y PESCA

Para realizar cualquier instrumento de la cacería como la bodoquera, lanza arcos encontraban en la selva, o elaboraban de la chonta y arboles especiales.

1.9.1. Elaboración de la bodoquera.

La cerbatana es un instrumento para la caza. Para la construcción de una cerbatana en primer lugar antes de iniciar su elaboración prepara las piolas. Para ello se van a la selva y encuentran las plantas de chambiras o fibras, entonces buscan las plantas bajas que tengan sus cogollos tiernos. Le suben si es alta o la corta las hojas tiernas y trae a la casa. En primer lugar se le abren las hojas y las hace dobladillo.

Luego las tizan y arrancan pedazos de hojas hasta culminar. Cuando terminan de arrancar nuevamente recogen para sacar sus fibras. Las fibras las cocen en una olla con agua. Hacen hervir bien luego sacan del fuego y vacían el agua y llevan al río y lavan bien con agua suficiente luego las cuelgan fuera de la casa para que se sequen las fibras en el sol. Cuando se quedan color blancas y las lleva a la casa y luego las tuerce. En torcer se forman piolas para asegurar la cerbatana.

Al terminar de hacer piolas también se van a buscar el bejuco que se llama úfakhukhu findi'fa. Es una planta que nace en los árboles y tiene su corteza dura, para envolver la cerbatana.

La cerbatana se construye de madera u de chonta. Aquí hablamos de una cerbatana de chonta. Para la construcción, hacen una caminata a la selva y buscan chonta muy madura y gruesa. Luego la tumba con hacha y analiza y observa para cortar la dimisión. La dimisión le mide según a su gusto dos o tres metros de altura.

Cuando está cortado la altura le parte y recoge dos tajás, saca con el machete el corazón de chonta.



Después se labra con el machete a la parte negra de la chota en la forma plana a las dos tiras. Cuando está lista la pule con arena en las dos lados hasta que no quede nada de cortes o señas de un machete y bien asentadas los dos lados.

Entonces las colocan los dos lados en la tierra firme y coloca un papalito cilíndrico e ambos lados y diseña con la piola remojada de achiote. Cuando está seco igual manera diseña la forma de cerbatana.

Cuando está lista empieza con cuchillo a hacer canal hasta terminar. Estando lista el canal y labra a la parte de fuera por donde está diseñado y así hace en la forma cilíndrico y cuando esta lista las dos lados adjunto u apachan los dos planas y amarra con piolas de fibras preparadas torcidas.

Luego preparas con un objeto de forma áspera de un pedazo de lata o hace con piel de pez raya. Además construyen un chuzo de chota misma para ligar el tubo por donde va pasar las flechas.

Le preparan midiendo donde se coloca la flecha con algodón, la dejan una parte más angosta donde se dispara las flechas con el soplo de aire.

Cuando ya está ligada la lija con las cascaras de maíz para que brillante el canal así para que no tenga obstáculos de pasar las flechas al disparar.

Al listar la envuelve con la corteza de bejucos recogidos para que no haiga escape de aire. Luego se consigue la brea natural en la selva y se coloca en una olla de barro cuando está en líquido y espesa se echa en la parte externa de la cerbatana.

Entonces alista la brea y con un pedazo de madera la cubre la cerbatana con la brea. Al terminar calienta en el fuego y con cascara de plátanos maduros la liga y deja muy liza su forma cilíndrico.

Después la prepara la boquilla de madera para sustento del aire con la boca y las mejillas para la fuerza de respiración que va soltar las flechas. Cuando está lista la cerbatana prepara las flechas. Las flechas son de las palmas llamadas inayuvakhû, en ellas se colocan el veneno para matar animales.



Por último se amarra una calabaza en la mitad caña brava cortada, en ella se colocan las flechas y el algodón.

1.9.1.1. La importancia.

Es importante por ser una de las armas ancestrales más utilizadas por nuestros abuelos, la cual nos permite cazar los animales de manera silenciosa y sin ahuyentar del sitio, es un instrumento que apoya la acción de otro objeto preparado con veneno para poder alcanzar con el tino a un animal.

1.9.2. Elaboración lanza.

Lanza es un arma ofensiva consistente compuesta de distintos materiales como, de madera, pambil, chonta o metal, en una de sus extremidades tiene una hoja afilada o puntiaguda y cortante a manera de cuchilla, Es un arma originaria creada por el hombre; es una de las pocas armas prehistóricas que han perdurado y durante todos los milenios acompañó a guerreros en innumerables guerras, también utilizados por los grandes cazadores de nuestros ancestros.

La elaboración de este instrumento ancestral, para la nacionalidad A'i consiste de la siguiente manera: primero se busca en la selva el material llamado pambil, luego se la tumba y se parten en tiras de varios tamaños, es decir, eso depende de la persona que va a elaborar. Después de sacar en tiras se lo lleva a la casa para su elaboración, y de esa manera cada familia cuenta con sus propias lanzas para realizar su cacería.

1.9.2.1. La importancia.

Es importante porque nos permite realizar la cacería de manera silenciosa y sin dañar la carne como lo hacemos actualmente con la escopeta. Nos sirve para cazar animales como la guanta, capivara, sahinós y otros.



1.9.3. Elaboración de sata (lanza de bambú).

Para la elaboración de lanza con bambú amarillo se realizan una caminata por la selva donde hay muchas guaduas. En hallar en la selva analiza, observa y escoge lo mejor. La corta la parte más mejor para la lanza. Llevan a la casa y secan en el sol. Luego lo busca una planta de chontaduro más maduro o planta que tenga más años.

Luego la tumba con hacha y miden la altura de dos o dos y media de largo. Parten para poder sacar las tiras y labrar con el machete sacando el corazón y deja solo donde está el perfil u la parte más dura.

Luego la lleva a la casa para terminar de labrar con machete y al último labra con cuchillo y liga con machete y liga con las cascaras de maíz para que quede muy lizo.

Cuando está terminado calientan en el fuego para enderezar las partes curvadas para perfeccionar su postura derecho. Así ellos pueden tener de seguros de alcanzar atinar cuando disparan a un ser.

La lanza con chonta añadida con un pedazo de bambú de color amarillo. Para la construcción de este material hace lo siguiente:

Pasando tiempo empiezan a construir el bambú con cuchillo y dejan dos lados filis.

Preparan las piolas blancas las pinta con los colores de rojo y celeste o negro y unen el bambú con chonta preparado bien seguro y limpia con cuidado y deja lista para la caza.

La lanza es para cazar a los animales más grandes como la danta, venado, sajino y la guangana u puerco de la selva.

El bambú amarillo es venenoso. Cuando el animal recibe herida con la anunciada lanza no camina lejos. Aunque le puede herir el animal con poco de tres centímetros de la lanza no caminaran mucho. La distancia de diez metros se queda echada el animal de mucho dolor.



1.9.3.1. La importancia.

Su importancia es muy útil para cazar los animales cuadrúpedos, es un instrumento que apoya la acción de otro objeto preparado como tambú que tiene su veneno para hacer sentir el dolor. Es un objeto para cazar lanzando a los animales, es un instrumento utilizado por nuestros ancestros desde hace mucho tiempo.

1.9.4. Elaboración de arco.

Hace muchos años nuestros abuelos cazaban con arcos. No tenía gasto como ahora. La selva era para todo lo necesario. De la naturaleza se conseguía todo. No faltaba para cazar los animales para sustentar su familia. La preocupación de los hombres era elaborar sus instrumentos de caza para cacería.

Las mujeres preocupaban a listar las leñas para preparación de alimentos: Cocer y ahumar la carne.

Elaborar el arco se corta la palma de chontaduro y se labra forma aplanado luego se calienta en el fuego un poco para que se quede encorvado. La persona que fabrica el arco sabe, cuál es el modelo bueno para la pesca. Se hace un dardo puntudo de la mis palma de chonta con ese arma se captura los peces del río grande y quebradas.

Dejan flexibles y luego tuerce una piola de fibras de chambira para colocar en el arco flexible. Luego lo amarra y de punta a punta. También se elabora las flechas de chonta misma para el arco. Hacen bien lizas y ajunta para cazar.

Para disparar las flechas se le coloca sobre el arco y atrae para disparar. El disparo realiza cuando atrae la piola y suelta.

1.9.4.1. La importancia

El arco es un instrumento ancestral que ayuda al hombre a cazar animales y capturar peces. Es un instrumento de caza y pesca, es muy útil para la



familia, es muy importante porque para su elaboración no se invierte nada de recurso económico, sino solo se necesita dar un tiempo para que el instrumento salga en perfectas condiciones.

1.9.5. El barbasco

El barbasco es una planta venenosa, que se encuentra en la selva de nuestra comunidad, ésta es utilizada por nuestros ancestros para pescar en los ríos de nuestro territorio.

Nuestros abuelos pescaban los peces con barbasco. Aquellos tenían costumbre de pescar con barbasco solamente los peces pequeños como: guañas, sabaletas, y nunca hacían de dañar los peces grandes. Había mucho respeto para pescar y también conocían la medida de un barbasco. Sabían la media y la cantidad de barbasco. Para echar barbasco en los ríos, lagunas y brazuelos miden cuanta cantidad para tanto de la distancia de una playa. No echar más barbasco para no desprestigiar los peces.

Para pescar con barbasco hacen una caminata por la selva. Buscan la planta de barbasco. Cuando la encuentra lo tumba el árbol que está con mata de barbasco. Luego para llevar empieza cortar de la parte de arriba en vez de abajo. Para no desprestigiar barbasco. Así la planta puede durar para cuantas veces.

A veces cortan donde se avanza el peso de cargar y llevar cerca de su casa. Dejan en la montaña y esto dura mucho tiempo.

Para pescar con barbasco se las machacan con un palo contra una piedra y el barbasco tiene su veneno en forma de leche. Los peces o las guañas o carachamas se brincan en seguida y salen para que el hombre recoja.

1.9.5.1. La importancia

Es importante porque nos ayuda a coger una variedad de peces, de una manera muy fácil, es decir, hasta los niños pueden coger sin dificultad porque se quedan ya muertos, o a veces acompañados de un cuchillo o



machete cogemos a los aún no se mueren, de esa manera el barbasco nos brinda alimentos para nuestras familias.

1.9.6. El anzuelo

El anzuelo es una herramienta fundamental para la pesca consistente en un alambre de acero curvado que termina en un arponcillo afilado. Su tamaño es variable en función del tipo de pez que queramos capturar.

Para nacionalidad A'i, el anzuelo es un instrumento ancestral utilizado por nuestros abuelos, quienes hacían con huesos de lagartos. Para elaborar un anzuelo se sacaban la quijada de lagarto sin cocinar. Luego se hace en forma de ganchos con filos para amarrar en la piola de chambira. Para eso se busca fibras de chambira para torcer una piola y luego lo amarra el anzuelo en la piola añadiendo y que quede bien asegurado. Luego asegura en barra para facilidad de pescar.

1.9.6.1. La importancia

Es importante porque nos facilita atrapar sin dificultad y sin ahuyentar los peces que se encuentran en el río cuando pican al anzuelo que se está pescando. Se puede pescar tanto de día como de noche, también se deja puesta las trampas para ir a coger al siguiente día, hay veces que se coge bastante, pero hay días que también no se coge nada. Hay que saber utilizar la carnada para pescar, por ejemplo si no es una buena carnada es difícil sacar un bagre o cualquier tipo de pescado.

1.9.7. Elaboración de la red.

La red es elaborada y utilizada principalmente por los hombres de nuestra comunidad y su elaboración consiste de la siguiente manera: en primer lugar se busca cogollos de chambira en la selva, luego se corta seis cogollos, y se extraen todas sus fibras, se la cocina y se seca al sol. Para dar flexibilidad a las fibras y dejarlas aptas para tejerlas, se las tuerce con la palma de la mano en las piernas.



Esta labor la realizaban hombres y mujeres en las madrugadas luego de beber el yuku. Esas seis fibras se le hila todo, después de hilar se la teje doce brazas, terminando todo doce brasa se busca boya de balsa y piedras uvulares.

Las boyas se ponen a la parte arriba de la red para que se flote, piedras uvulares se pone en la parte de abajo de la red para que asienta al suelo. Si red buen hecho se le extiende todo bien.

1.9.7.1. La importancia.

Es importante porque nos sirve para pescar bocachicos (avû) cuando se crece y se pone turbio el río Aguarico. Es un material de pesca muy importante porque nos permite coger una variedad de peces pero sin dificultad, por ejemplo; en las bocanas de las quebradas le dejamos colocando para ir a ver el siguiente día, entonces ahí se amanecen enredados y se coge con facilidad, hasta los niños pueden coger, porque no van a poder salir de la red.

2. ANALISIS E INTERPRETACION DE DATOS

2.1. ENCUESTA A NIÑOS/AS

1. ¿Ha visto a su padre que se va de cacería?

Cuadro N° 1

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	20	100%
NO	0	0%
TOTAL	20	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Análisis e interpretación:

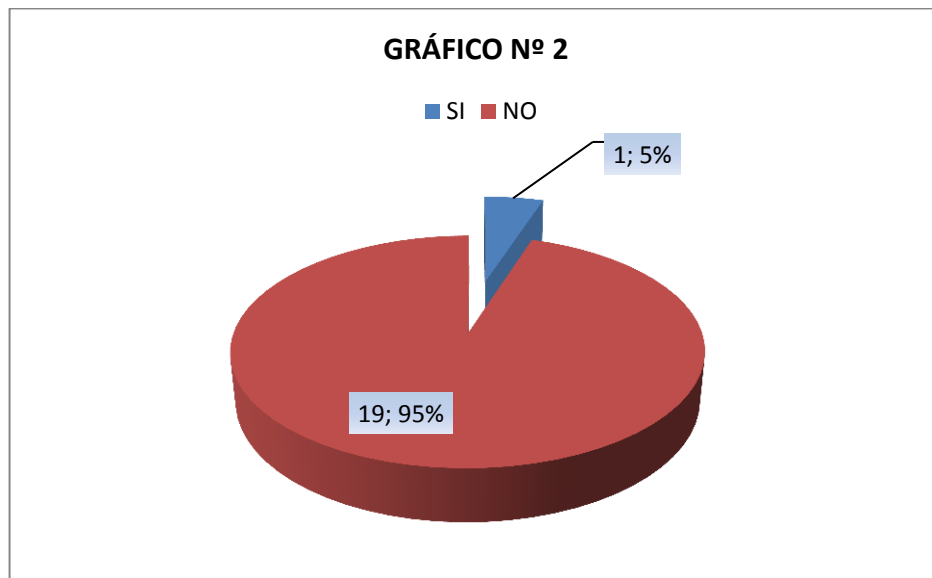
De los 20 niños y niñas encuestados, 20 manifiestan que sí, equivalente a 100% esto nos indica que todo los niños han visto a sus padres que se van de cacería.

2. ¿Su padre utiliza instrumentos ancestrales de caza?

Cuadro N° 2

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	1	5%
NO	19	95%
TOTAL	20	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Análisis e interpretación:

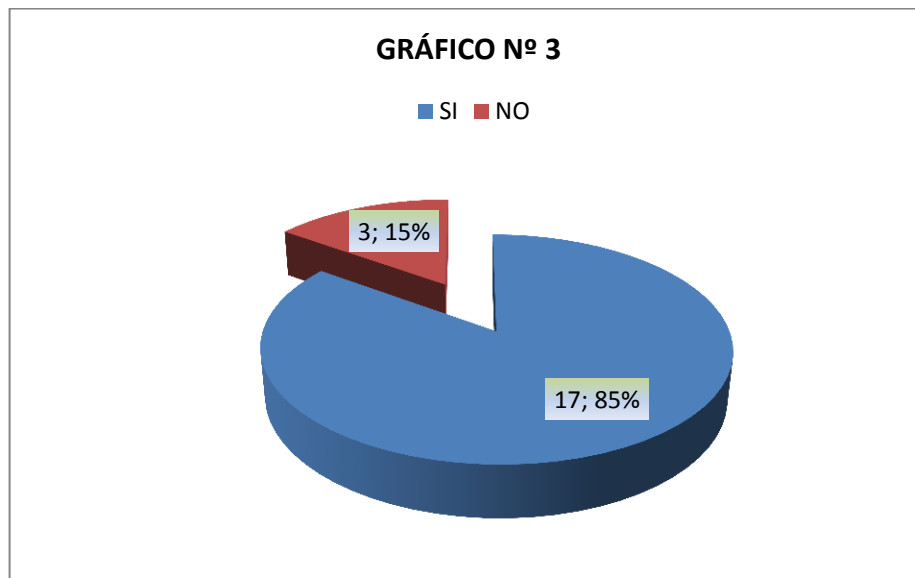
De los 20 niños y niñas encuestados 1 manifiesta que sí, dando un porcentaje de 5% y 19 dicen que no, equivalente a 95%, esto indica que la mayoría de los padres de familia no utilizan los instrumentos ancestrales de caza.

3. ¿Su padre utiliza instrumentos ancestrales de pesca?

Cuadro N° 3

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	17	85%
NO	3	15%
TOTAL	20	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Análisis e interpretación:

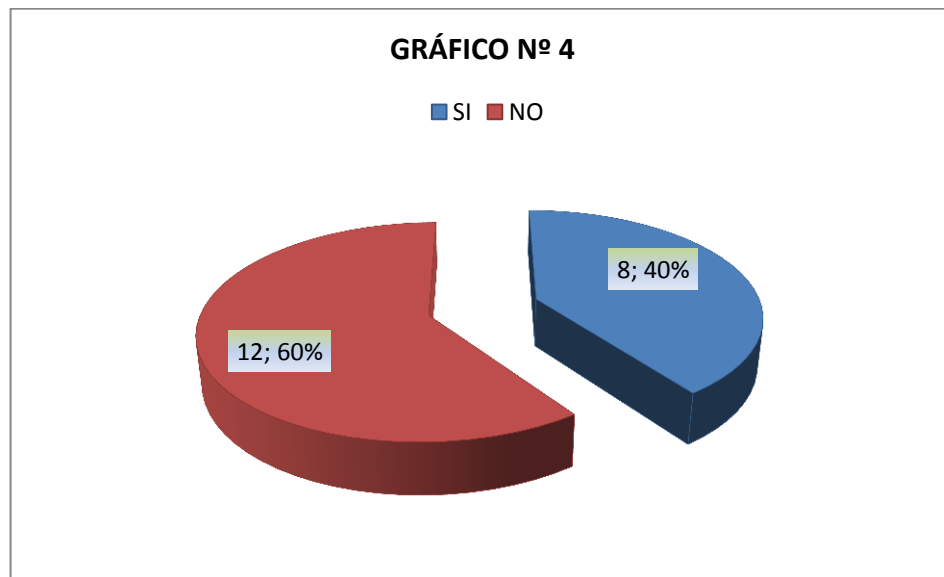
De los 20 niños y niñas encuestados, 17 manifiestan que sí, equivalente a 85% y 3 dicen que no, que equivale a 15%; esto nos indica que la mayoría de los padres de familia utilizan instrumentos ancestrales de pesca.

4. ¿Los miembros de la comunidad practican el arte de la caza y pesca ancestral?

Cuadro N° 4

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	8	40%
NO	12	60%
TOTAL	10	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Análisis e interpretación:

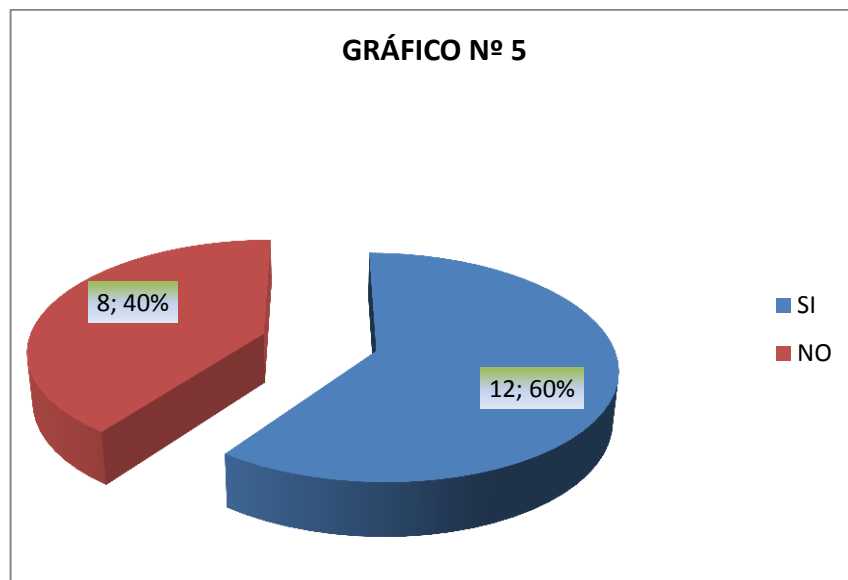
De los 20 niños y niñas encuestados 8 manifiestan que si, dando un porcentaje de 40% y 12 dicen que no, equivalente a 60%, esto refleja que la mayoría de los miembros de la comunidad no practican el arte de la caza y pesca ancestral.

5. ¿Alguna vez su padre le ha llevado a la cacería?

Cuadro Nº 5

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	12	60%
NO	8	40%
TOTAL	10	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Análisis e interpretación:

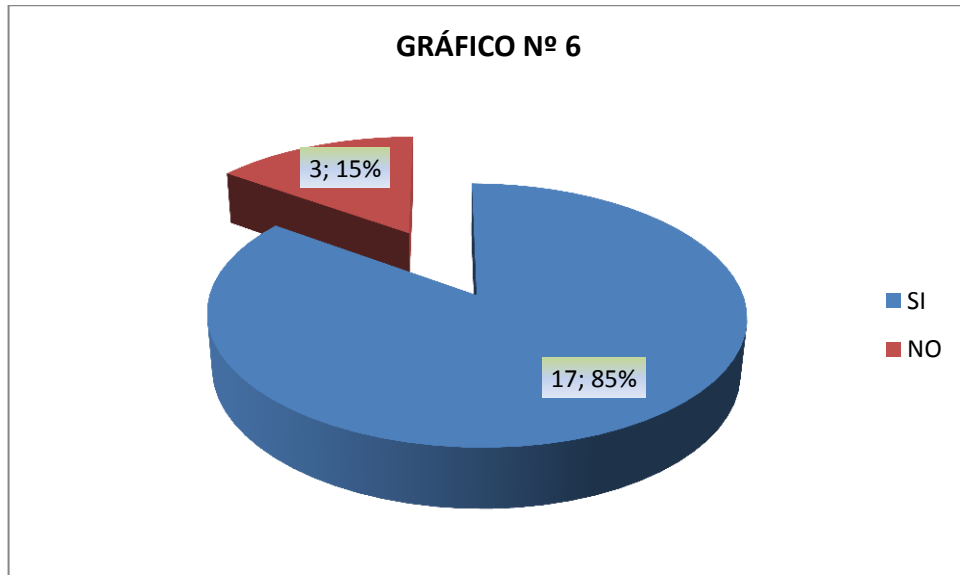
De los 20 niños y niñas encuestados, 12 manifiestan que sí, equivalente a 60% y 8 dicen que no, que equivale a 40%; esto nos indica que la mayoría de los padres han llevado a la cacería a sus hijos.

6. ¿Te gusta pescar?

Cuadro N° 6

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	17	85%
NO	3	15%
TOTAL	10	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Análisis e interpretación:

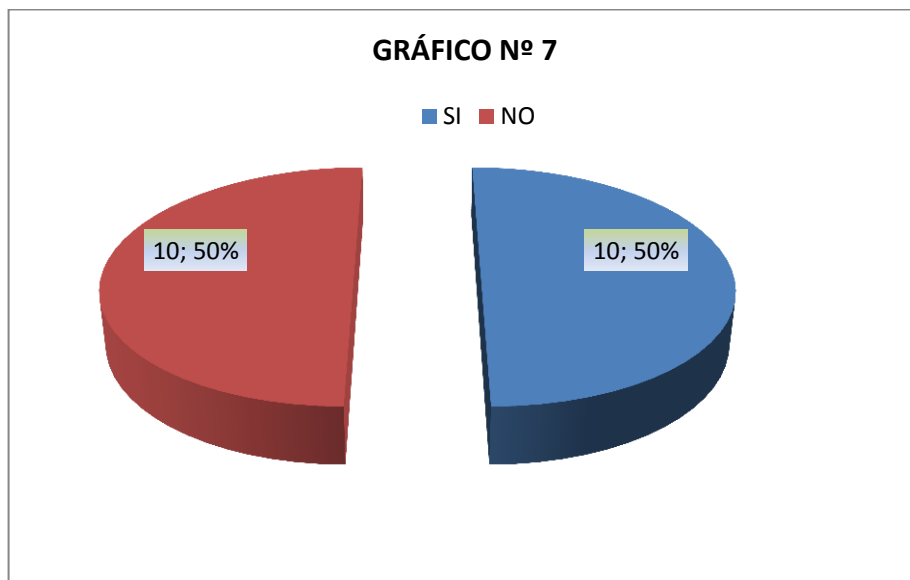
De los 20 niños encuestados 17 manifiestan que si, dando un porcentaje de 85% y 3 dicen que no, equivalente a 15%, esto refleja que la mayoría de los niños les gustan pescar.

7. ¿Alguna vez el profesor ha conversado sobre la caza y pesca en las clases?

Cuadro N° 7

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	10	50%
NO	10	50%
TOTAL	20	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Análisis e interpretación:

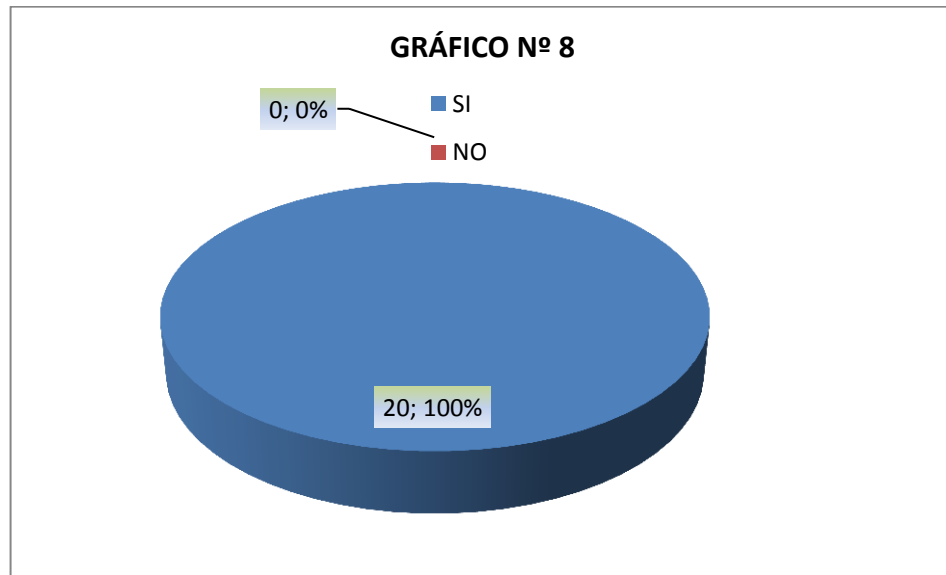
De los 20 niños y niñas encuestados, 10 manifiestan qué sí, equivalente a 50% y 10 dicen que no, que equivale a 50%; esto nos indica que la mitad de los profesores han conversado sobre la caza y pesca en las clases.

8. ¿Cree usted que para la caza y pesca es necesario utilizar instrumentos ancestrales?

Cuadro N° 8

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	20	100%
NO	0	0%
TOTAL	20	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Análisis e interpretación:

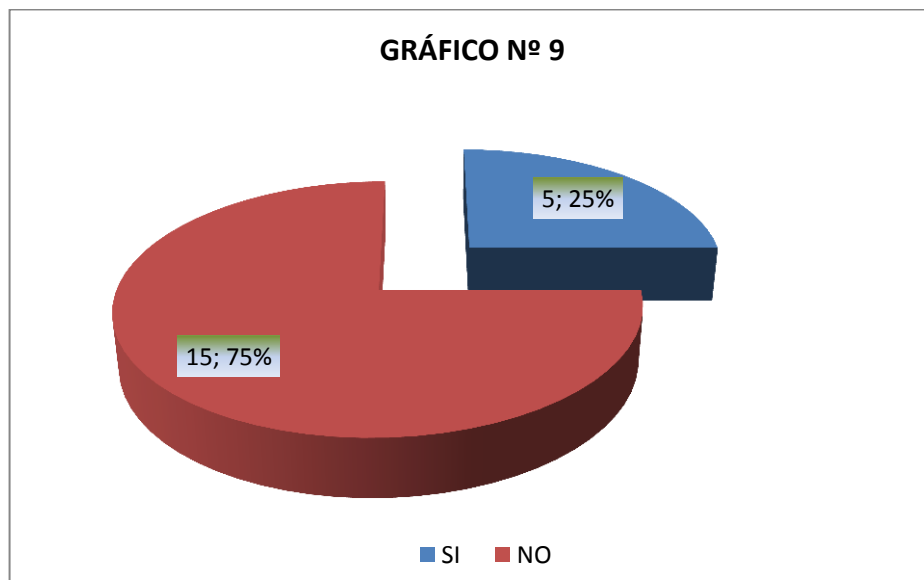
De los 20 niños y niñas encuestados 20 manifiestan que si, dando un porcentaje de 100% y 0 dicen que no, equivalente a 0%, esto refleja que todos los niños creen que para la caza y pesca es necesario utilizar instrumentos ancestrales.

9. ¿Cree usted que será importante utilizar dinamitas y barbascos para la pesca?

Cuadro N° 9

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	5	25%
NO	15	75%
TOTAL	20	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Análisis e interpretación:

De los 20 niños y niñas encuestados, 5 manifiestan que sí, equivalente a 25% y 15 dicen que no, que equivale a 75%; esto nos indica que para mayoría de niños no será importante utilizar dinamitas y barbascos para la pesca.

10. ¿Te gustaría mantener la caza y pesca como costumbre ancestral?

Cuadro N° 10

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	20	100%
NO	0	0%
TOTAL	20	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Análisis e interpretación:

De los 20 niños y niñas encuestados 20 manifiestan que si, dando un porcentaje de 100% y 0 dicen que no equivalente a 0%, esto refleja que todos los niños le gustaría mantener la caza y pesca como costumbre ancestral.

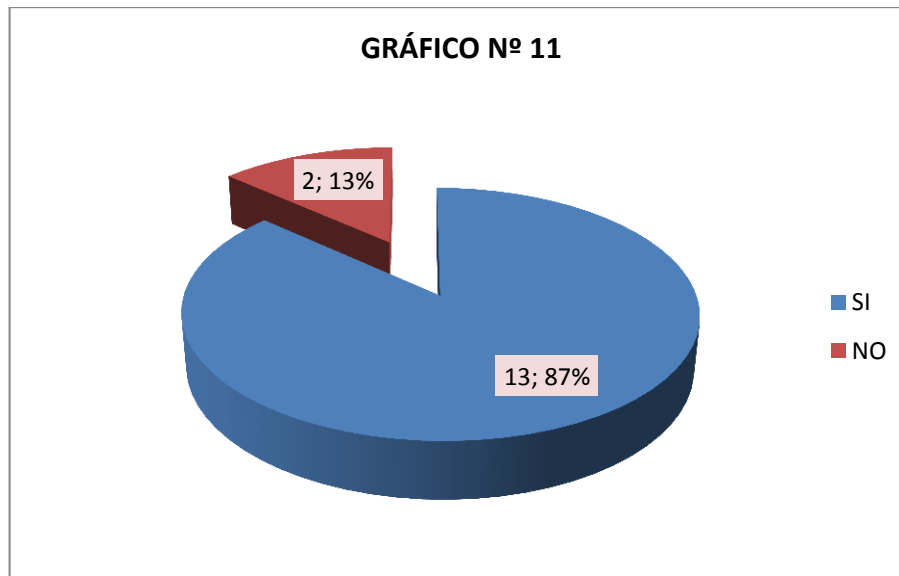
2.2. ENCUESTA A PADRES DE FAMILIA

1. ¿Usted realiza cacería?

Cuadro N° 11

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	13	87%
NO	2	13%
TOTAL	15	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Análisis e interpretación:

De los 15 padres de familia encuestados, 13 manifiestan que sí, equivalente a 87% y 2 dicen que no, que equivale a 13%; esto nos indica que la mayoría de padres de familia realiza la cacería.

2. ¿Usted utiliza instrumentos ancestrales de caza?

Cuadro N° 12

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	1	7%
NO	14	93%
TOTAL	15	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Análisis e interpretación:

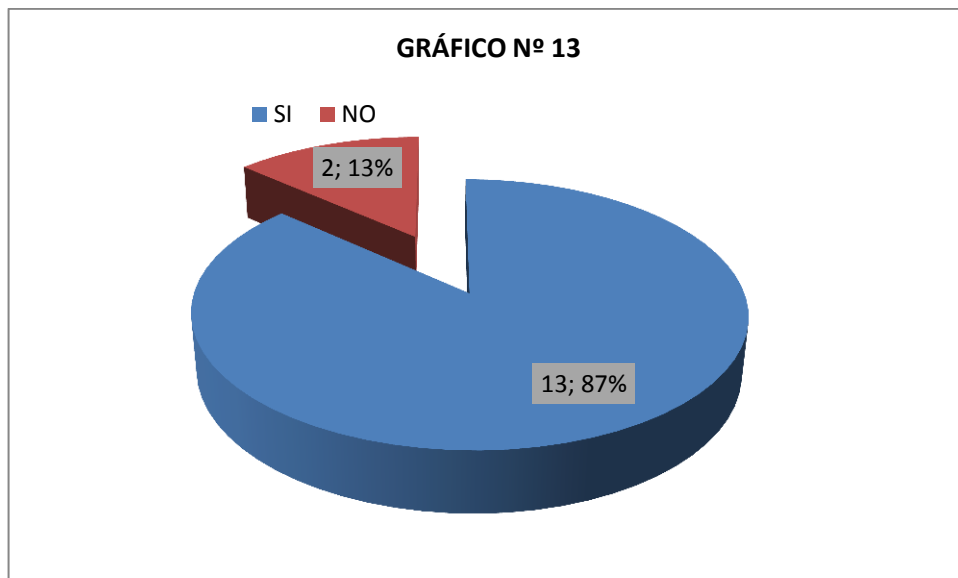
De los 15 padres de familia encuestados 1 manifiestan que sí, dando un porcentaje de 7% y 14 dicen que no equivalente a 93%, esto refleja que los padres no utilizan los instrumentos ancestrales de caza.

3. ¿Usted utiliza instrumentos ancestrales de pesca?

Cuadro N° 13

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	13	87%
NO	2	13%
TOTAL	15	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Análisis e interpretación:

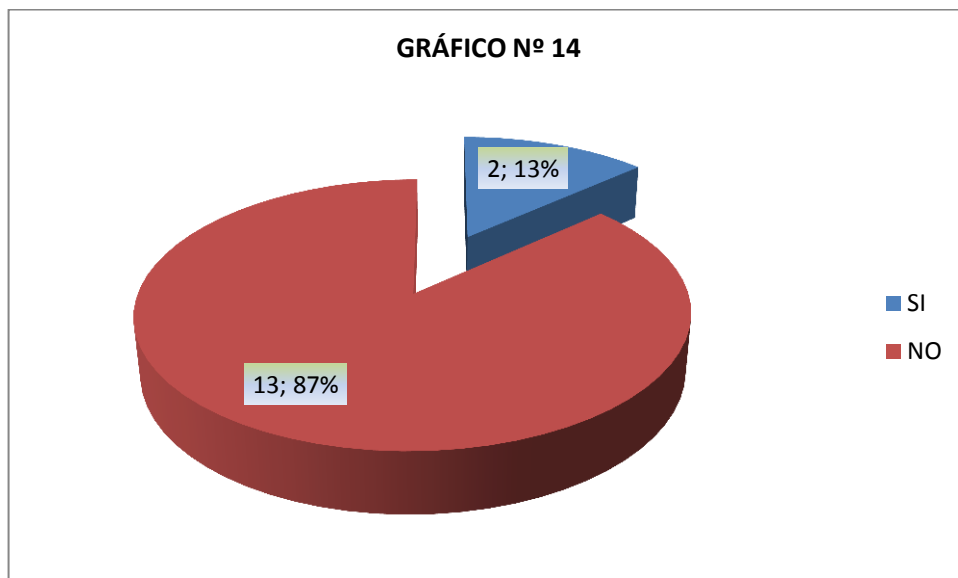
De los 15 niños y niñas encuestados, 13 manifiestan que sí, equivalente a 87% y 2 dicen que no, que equivale a 13%; esto nos indica que la mayoría de padres de familia utilizan los instrumentos ancestrales de pesca.

4. ¿Los miembros de la comunidad practican el arte de la caza y pesca ancestral?

Cuadro N° 14

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	2	13%
NO	13	87%
TOTAL	15	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Análisis e interpretación:

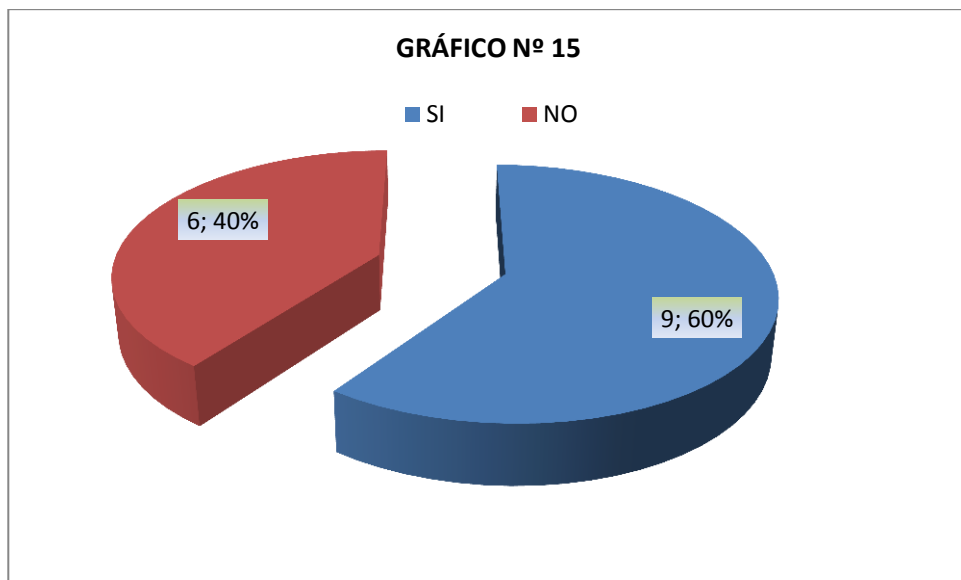
De los 15 padres de familia encuestados 2 manifiestan que sí, dando un porcentaje de 13% y 13 dicen que no equivalente a 87%, esto refleja que la mayoría de los miembros de la comunidad no practican el arte de la caza y pesca ancestral.

5. ¿Alguna vez le ha llevado a su hijo a la cacería?

Cuadro N° 15

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	9	60%
NO	6	40%
TOTAL	15	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Análisis e interpretación:

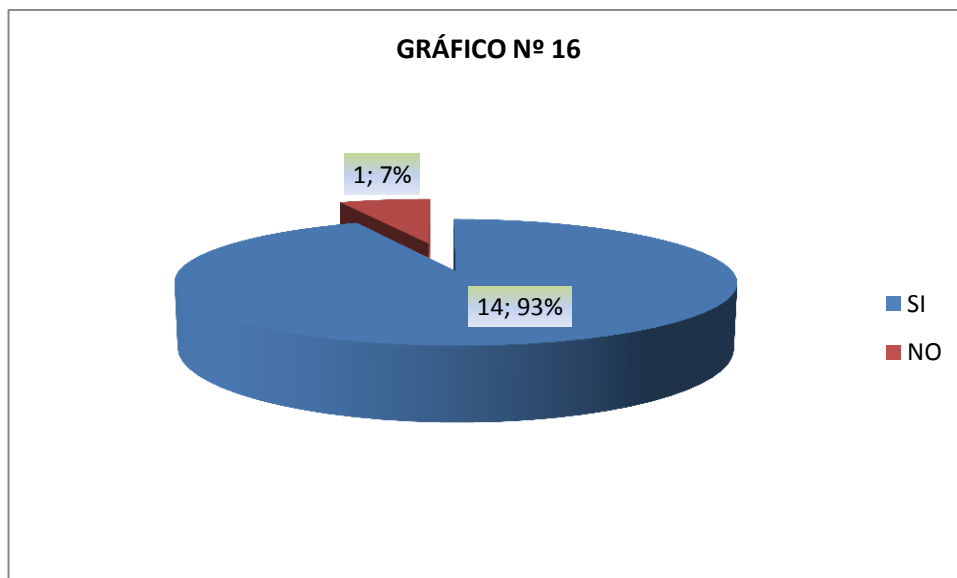
De los 15 padres de familia encuestados, 9 manifiestan que sí, equivalente a 60% y 6 dicen que no, que equivale a 40%; esto nos indica que la mayoría de padres de familia han llevado a sus hijos a la cacería.

6. ¿A su hijo le gusta pescar?

Cuadro N° 16

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	14	93%
NO	1	7%
TOTAL	15	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Análisis e interpretación:

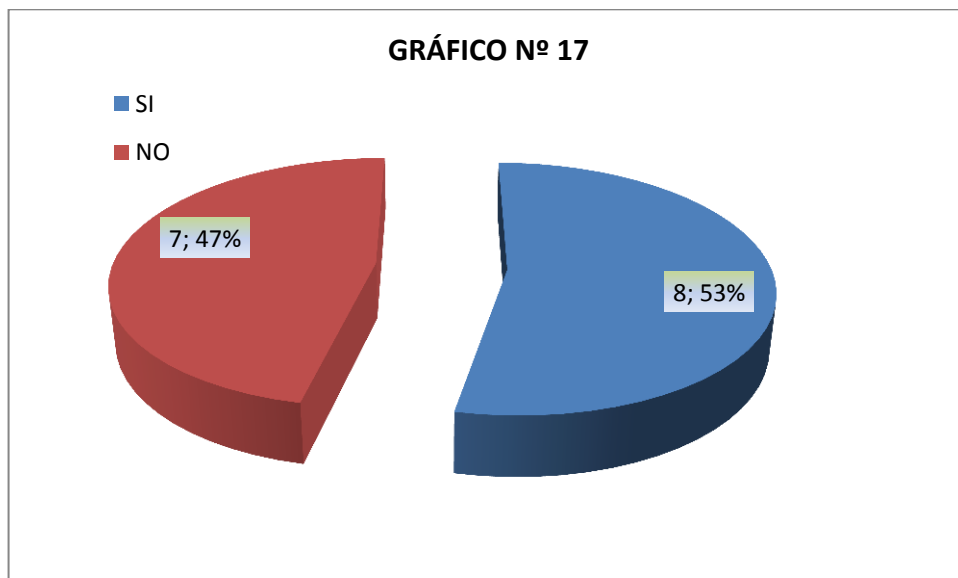
De los 15 padres de familia encuestados 14 manifiestan que sí, dando un porcentaje de 93% y 1 dicen que no equivalente a 7%, esto indica que mayoría de los hijos les gusta pescar.

7. ¿Cree usted que el profesor inculca el valor de la caza y pesca en las clases?

Cuadro Nº 17

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	8	53%
NO	7	47%
TOTAL	15	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Análisis e interpretación:

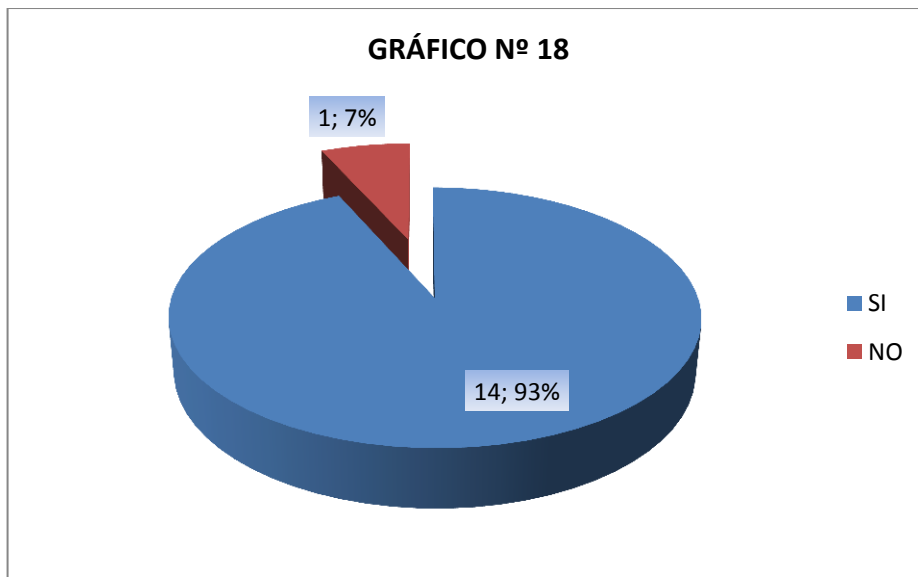
De los 15 padres de familia encuestados, 8 manifiestan que sí, equivalente a 53% y 7 dicen que no, que equivale a 47%; esto nos indica que mayoría de los profesores inculcan el valor la caza y pasca en las clases.

8. ¿Cree usted que para la caza y pesca es necesario utilizar instrumentos ancestrales?

Cuadro N° 18

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	14	93%
NO	1	7%
TOTAL	15	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Análisis e interpretación:

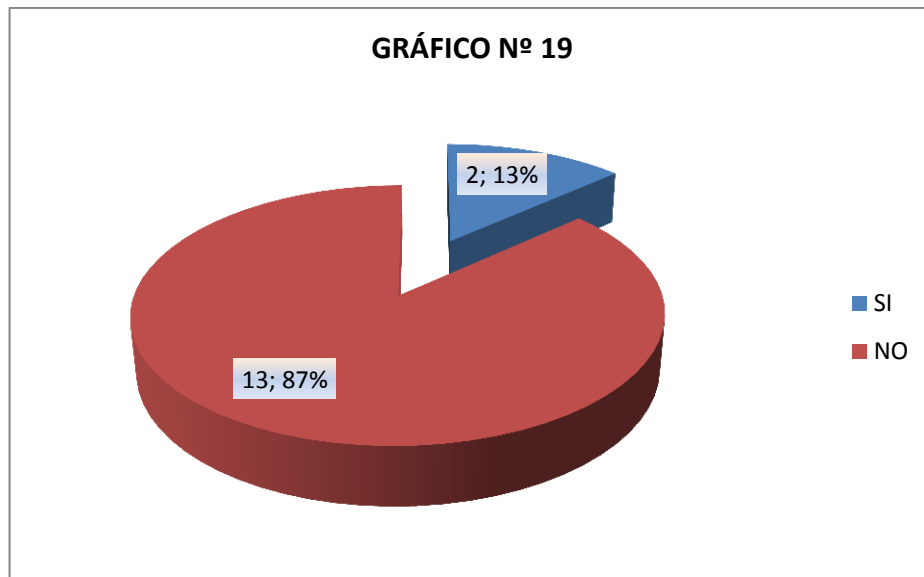
De los 15 padres de familias encuestados 14 manifiestan que sí, dando un porcentaje de 93% y 1 dicen que no equivalente a 7%, esto refleja que la mayoría de los padres de familia creen que para la caza y pesca es necesario utilizar los instrumentos ancestrales.

9. ¿Cree usted que será importante utilizar dinamitas y barbascos para la pesca?

Cuadro N° 19

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	2	13%
NO	13	87%
TOTAL	15	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Análisis e interpretación:

De los 15 padres de familia encuestados, 2 manifiestan que sí, equivalente a 13% y 13 dicen que no, que equivale a 87%; esto nos indica que para la mayoría de padres de familia no será importante utilizar dinamitas y barbascos para la pesca.

10. ¿Te gustaría mantener la caza y pesca como costumbre ancestral?

Cuadro N° 20

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	15	100%
NO	0	0%
TOTAL	15	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Análisis e interpretación:

De los 15 padres de familia encuestados manifiestan que sí, dando un porcentaje de 100% y 0 dicen que no equivalente a 0,0%, esto refleja que la mayoría de los padres de familia le gustaría mantener la caza y pesca como costumbre ancestral.

2.3. ENCUESTA A PROFESORES/AS

1. ¿Usted ha visto a los padres de familia que se van de cacería?

Cuadro N° 21

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	10	100%
NO	0	0%
TOTAL	10	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Análisis e interpretación:

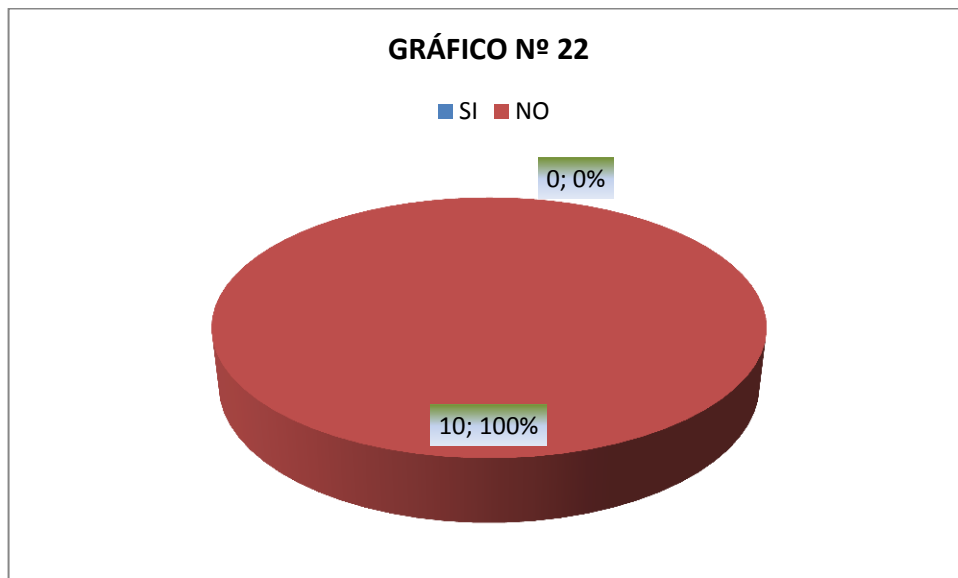
De los 10 profesores/as encuestados, todos manifiestan que sí, equivalente a 100% y nadie dicen que no, que equivale a 0%; esto significa que todos profesores han visto a los padres de familias que se van de cacería.

2. ¿Los padres de familia utilizan instrumentos ancestrales de caza?

Cuadro Nº 22

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	0	0%
NO	10	100%
TOTAL	10	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Análisis e interpretación:

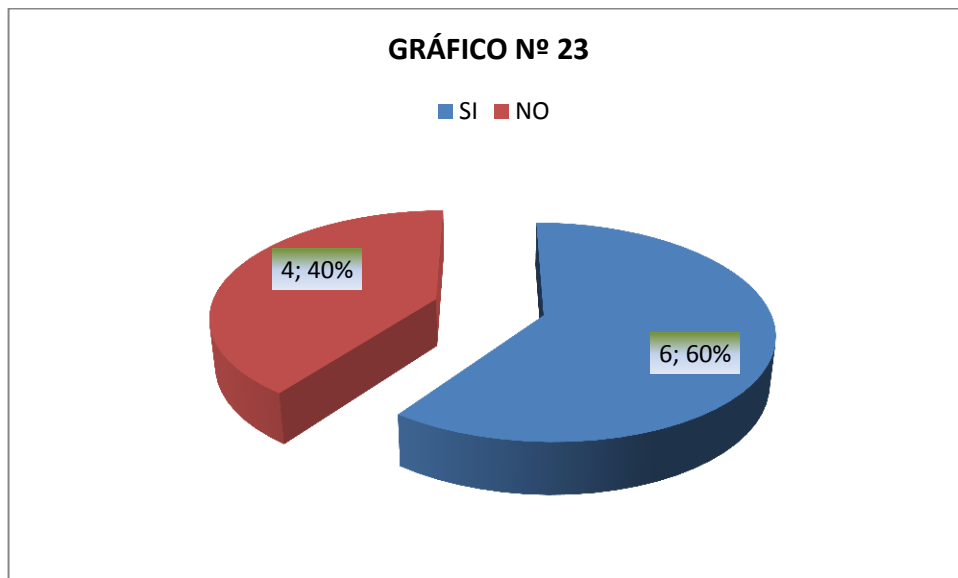
De los 10 profesores/as encuestados, ninguno manifiestan que sí, equivalente a 0% y todos dicen que no, que equivale a 100%; esto nos indica que todos los padres de familia no utilizan instrumentos ancestrales caza.

3. ¿Los padres de familia utilizan instrumentos ancestrales de pesca?

Cuadro Nº 23

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	6	60%
NO	4	40%
TOTAL	10	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Análisis e interpretación:

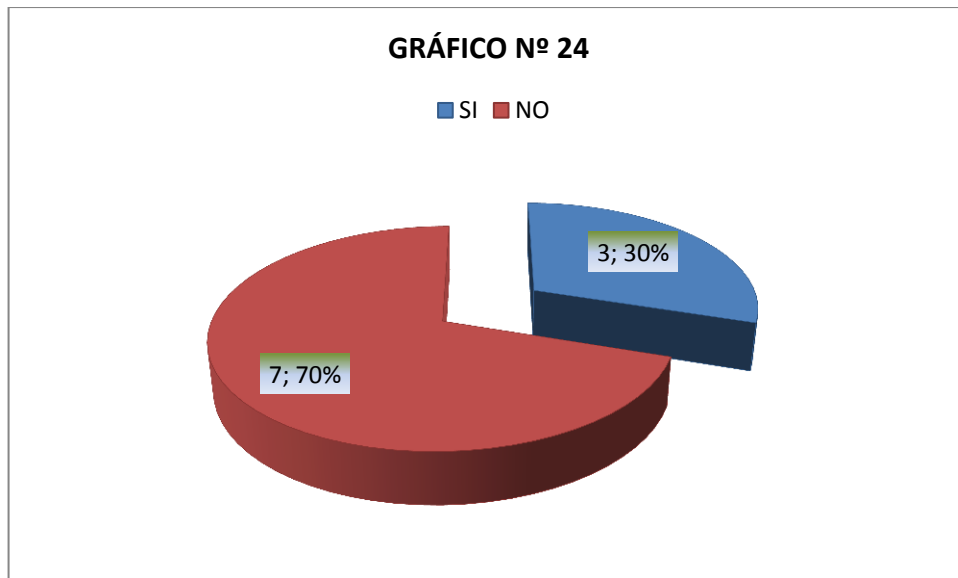
De los 10 profesores/as encuestados, 6 dicen que sí, equivalente a 60% y 4 manifiestan que no, que equivale a 40%; esto significa que la mayoría de los padres de familias utilizan instrumentos ancestrales de pesca.

4. ¿Los miembros de la comunidad practican el arte de la caza y pesca ancestral?

Cuadro N° 24

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	3	30%
NO	7	70%
TOTAL	10	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Análisis e interpretación:

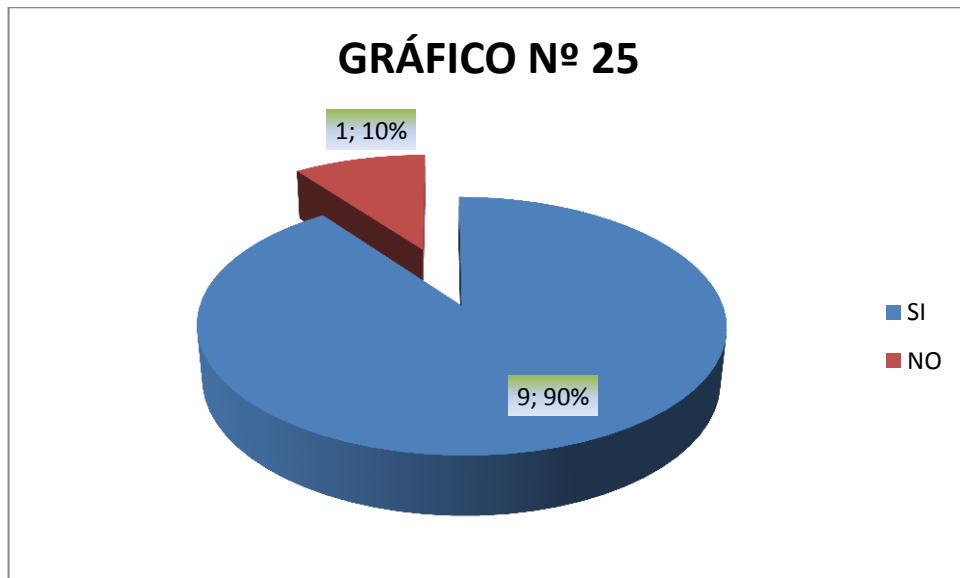
De los 10 profesores/as encuestados, 3 responden que sí, equivalente a 30% y 7 dicen que no, que equivale a 70%; esto quiere decir que la mayoría de los miembros de la comunidad no practican el arte de la caza y pesca ancestral.

5. ¿Cree usted que alguna vez los padres familia les han llevado a la cacería a sus hijos?

Cuadro N° 25

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	9	90%
NO	1	10%
TOTAL	10	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Análisis e interpretación

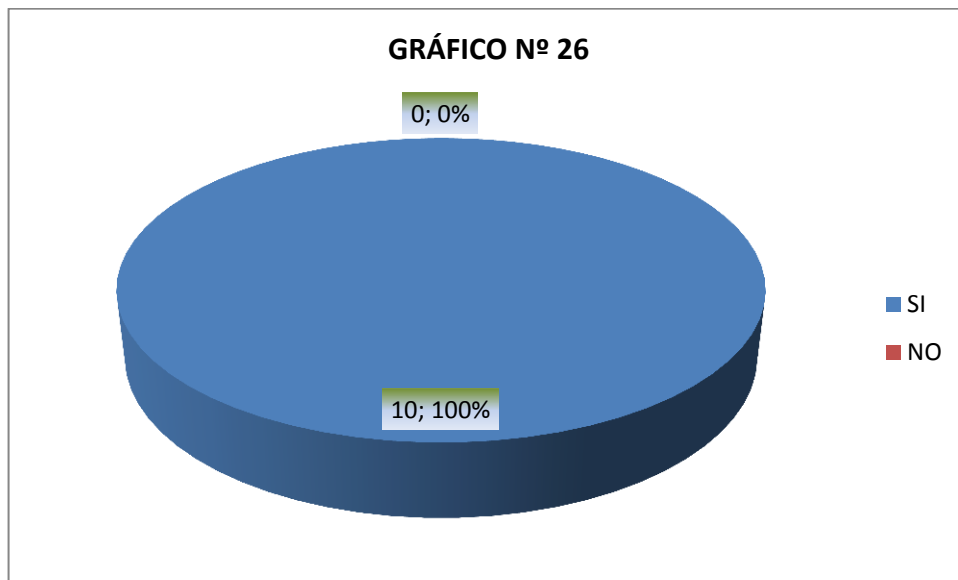
De los 10 profesores/as encuestados, 9 contestan que sí, equivalente a 90% y 1 dice que no, que equivale a 10%; esto nos indica la mayoría de los padres de familia les han llevado a la cacería a sus hijos.

6. ¿Usted ha visto que a los niños les gusta pescar?

Cuadro Nº 26

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	10	100%
NO	0	0%
TOTAL	10	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Análisis e interpretación:

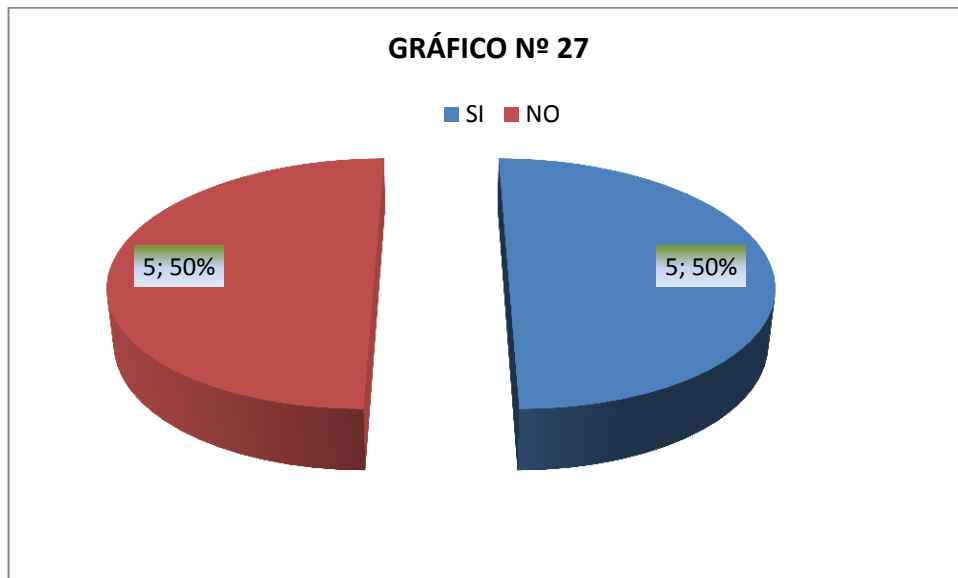
De los 10 profesores/as encuestados, todos manifiestan que sí, equivalente a 100% y nadie dicen que no, que equivale a 0%; esto significa que todos profesores han visto a los niños que le gusta pescar.

7. ¿Alguna vez usted ha conversado sobre la caza y pesca en las clases?

Cuadro N° 27

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	5	50%
NO	5	50%
TOTAL	10	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Análisis e interpretación:

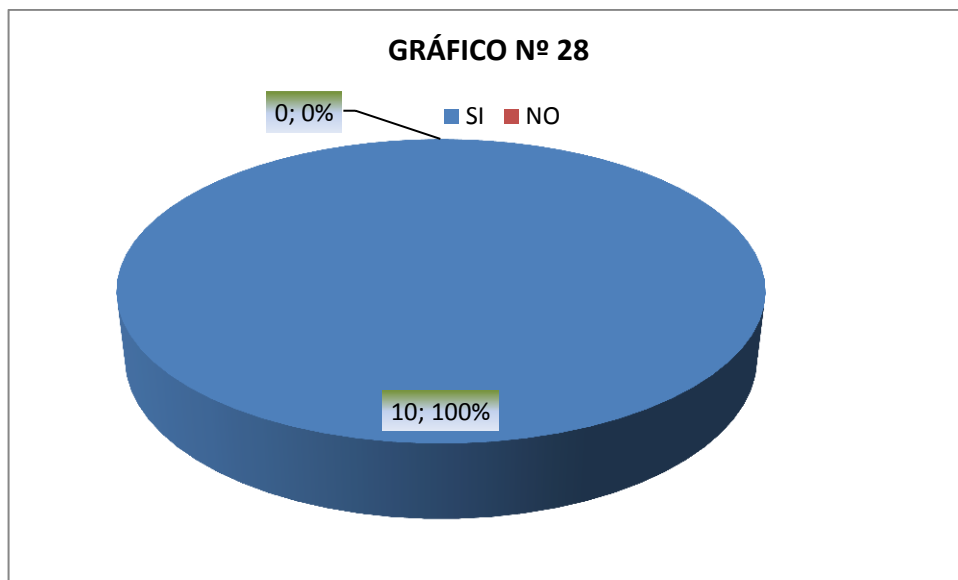
De los 10 profesores/as encuestados, 5 dicen que sí, equivalente a 50% y 5 manifiestan que no, que equivale a 50%; esto refleja que la mitad de los profesores han conversado sobre la caza y pesca en las clases.

8. ¿Cree usted que para la caza y pesca es necesario utilizar instrumentos ancestrales?

Cuadro N° 28

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	10	100%
NO	0	0%
TOTAL	10	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Análisis e interpretación:

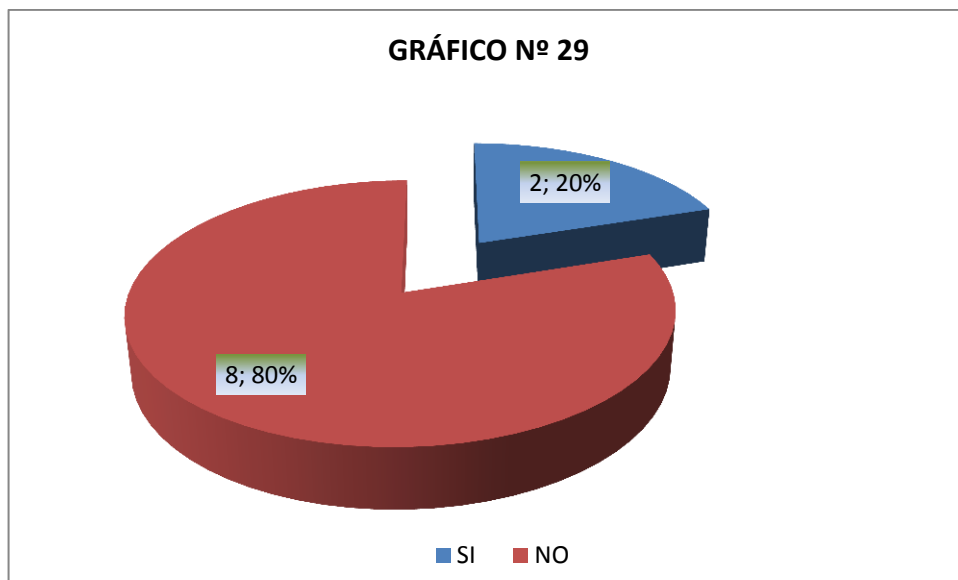
De los 10 profesores/as encuestados, todos manifiestan que sí, equivalente a 100% y nadie dicen que no, que equivale a 0%; esto significa que todos profesores creen que para la caza y pesca es necesario utilizar instrumentos ancestrales.

9. ¿Cree usted que será importante utilizar dinamitas y barbascos para la pesca?

Cuadro N° 29

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	2	20%
NO	8	80%
TOTAL	10	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Análisis e interpretación:

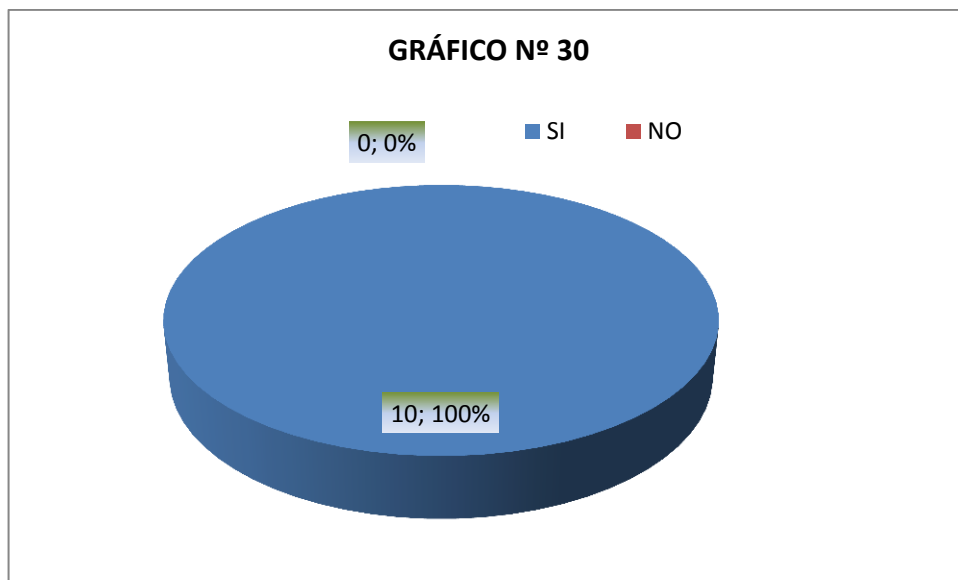
De los 10 profesores/as encuestados, 2 manifiestan que sí, equivalente a 20% y 8 dicen que no, que equivale a 80%; esto nos dice que para la mayoría profesores no será importante utilizar dinamitas y barbascos para la pesca.

10. ¿Te gustaría que los miembros de la comunidad mantengan la caza y pesca como costumbre ancestral?

Cuadro N° 30

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	10	100%
NO	0	0%
TOTAL	10	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Análisis e interpretación:

De los 10 profesores/as encuestados, todos manifiestan que sí, equivalente a 100% y nadie dicen que no, que equivale a 0%; esto nos indica que a todos profesores le gustaría que los miembros de la comunidad mantengan la caza y pesca como costumbre ancestral.

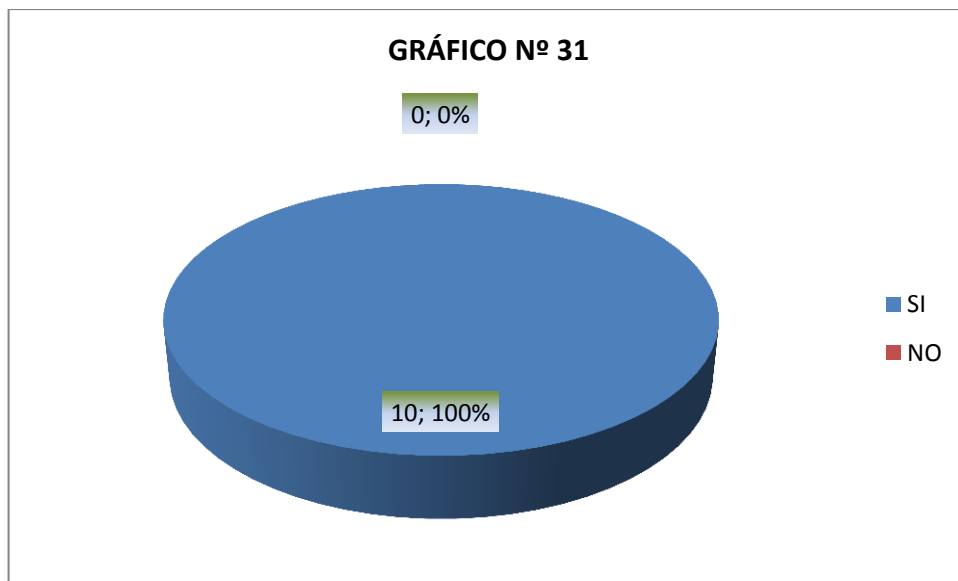
2.4. ENCUESTA A ANCIANOS/AS

1. ¿Usted ha visto a los padres de familia que se van de cacería?

Cuadro N° 31

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	10	100%
NO	0	0%
TOTAL	10	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Análisis e interpretación:

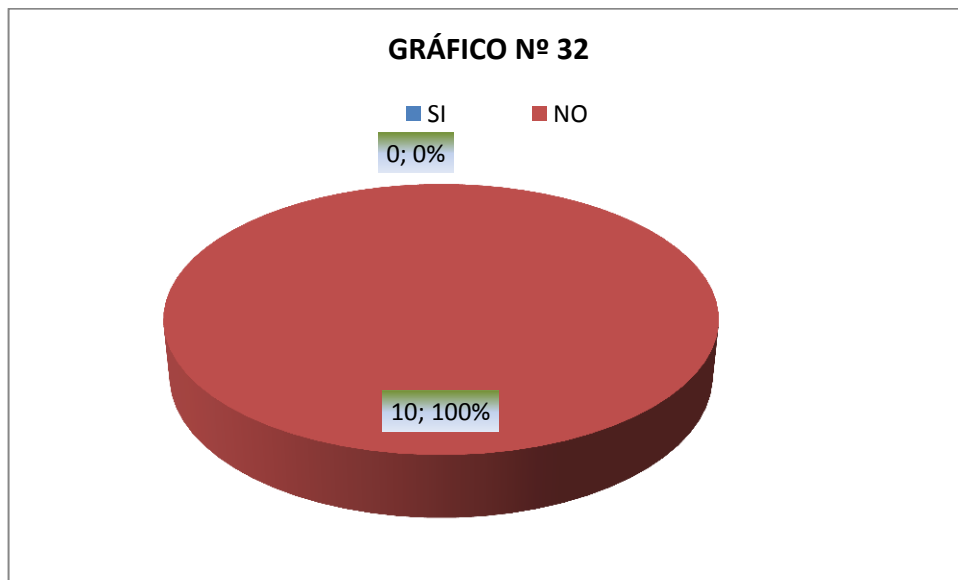
De los 10 ancianos/as encuestados, 10 manifiestan que sí, equivalente a 100% y 0 dicen que no, que equivale a 0%; esto significa que todos los ancianos han visto a los padres de familia que se van de cacería.

2. ¿Los padres de familia utilizan instrumentos ancestrales de caza?

Cuadro Nº 32

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	0	0%
NO	10	100%
TOTAL	10	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Análisis e interpretación:

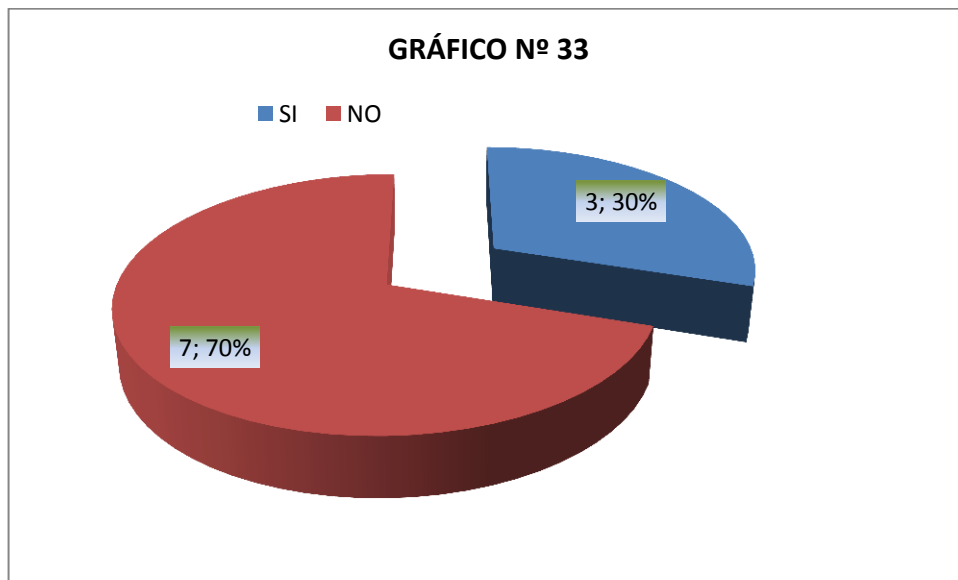
De los 10 ancianos/as encuestados, 0 manifiestan que sí, equivalente a 0% y 10 dicen que no, que equivale a 100%; esto refleja que todos los padres de familia no utilizan instrumentos ancestrales caza.

3. ¿Los padres de familia utilizan instrumentos ancestrales de pesca?

Cuadro Nº 33

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	3	30%
NO	7	70%
TOTAL	10	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Análisis e interpretación:

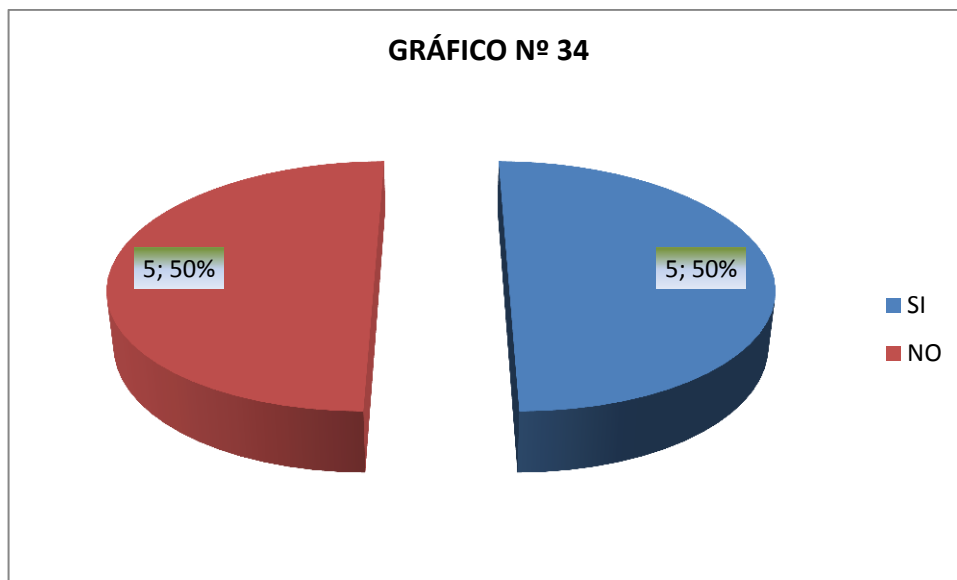
De los 10 ancianos/as encuestados, 3 responden que sí, equivalente a 30% y 7 manifiestan que no, que equivale a 70%; esto nos dice que la mayoría de los padres de familias utilizan instrumentos ancestrales de pesca.

4. ¿Los miembros de la comunidad practican el arte de la caza y pesca ancestral?

Cuadro N° 34

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	5	50%
NO	5	50%
TOTAL	10	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Análisis e interpretación:

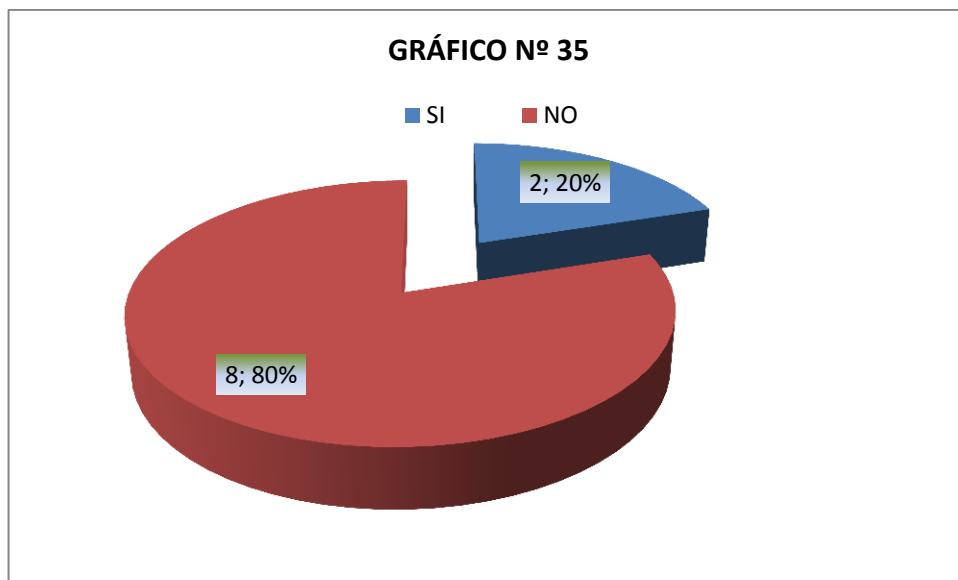
De los 10 ancianos/as encuestados, 5 manifiestan que sí, equivalente a 50% y 5 dicen que no, que equivale a 50%; esto resulta que la mitad de los miembros de la comunidad no practican el arte de la caza y pesca ancestral.

5. ¿Cree usted que alguna vez los padres familia les han llevado a la cacería a sus hijos?

Cuadro N° 35

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	2	20%
NO	8	80%
TOTAL	10	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Análisis e interpretación:

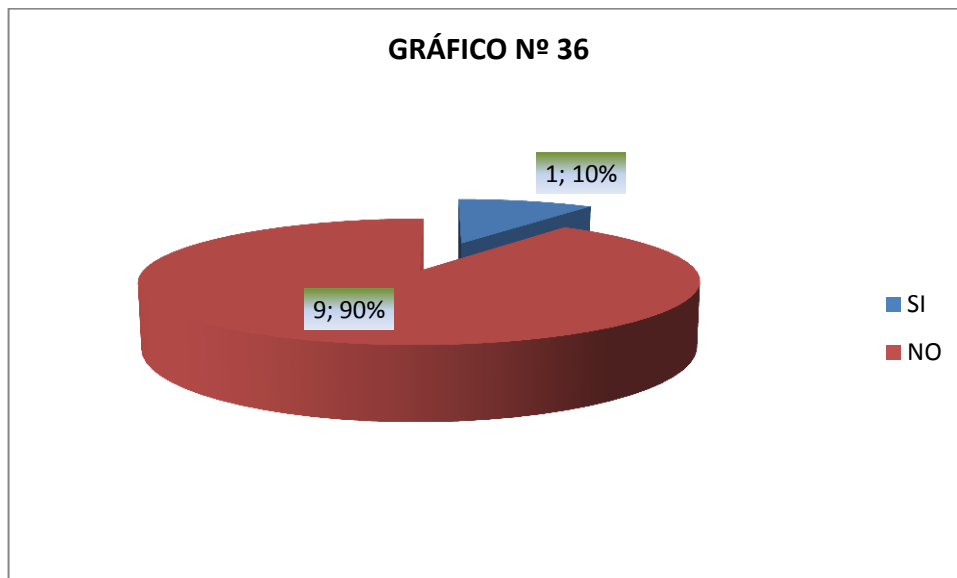
De los 10 ancianos/as encuestados, 2 dicen que sí, equivalente a 20% y 8 contestan que no, que equivale a 80%; esto significa que la mayoría de los ancianos no creen que los padres de familia les han llevado a la cacería a sus hijos.

6. ¿Usted ha visto que a los niños les gusta pescar?

Cuadro Nº 36

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	1	10%
NO	9	90%
TOTAL	10	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Análisis e interpretación:

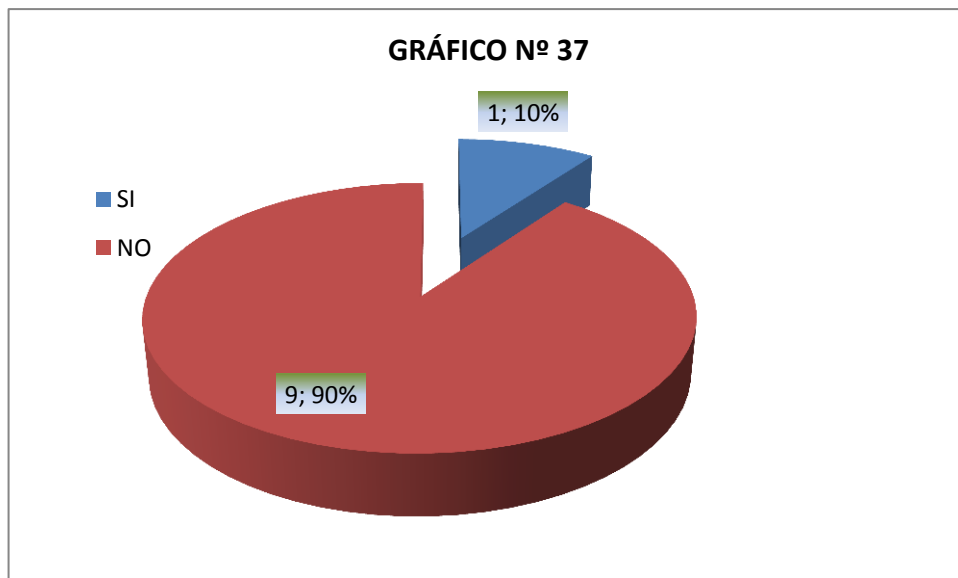
De los 10 ancianos/as encuestados, 1 dice que sí, equivalente a 10% y 9 dicen que no, que equivale a 90%; esto significa que la mayoría de los ancianos no han visto a los niños que le gusta pescar.

7. ¿Cree que el profesor inculca a los niños sobre la caza y pesca durante las clases?

Cuadro N° 37

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	1	10%
NO	9	90%
TOTAL	10	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Análisis e interpretación:

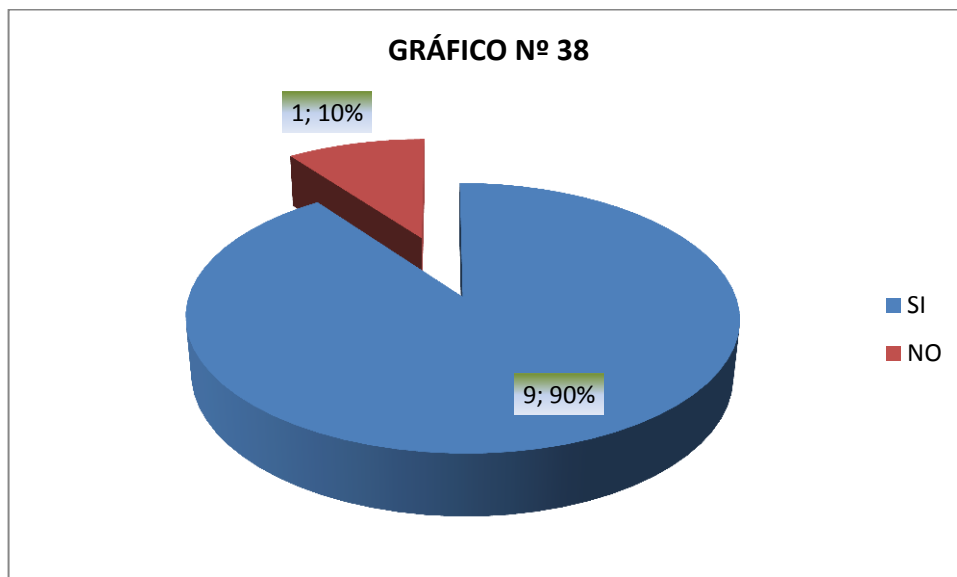
De los 10 ancianos/as encuestados, 1 dice que sí, equivalente a 10% y 9 manifiestan que no, que equivale a 90%; esto refleja que la mayoría de los ancianos no creen que el profesor inculca a los niños sobre la caza y pesca en las clases.

8. ¿Cree usted que para la caza y pesca es necesario utilizar instrumentos ancestrales?

Cuadro N° 38

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	9	90%
NO	1	10%
TOTAL	10	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Análisis e interpretación:

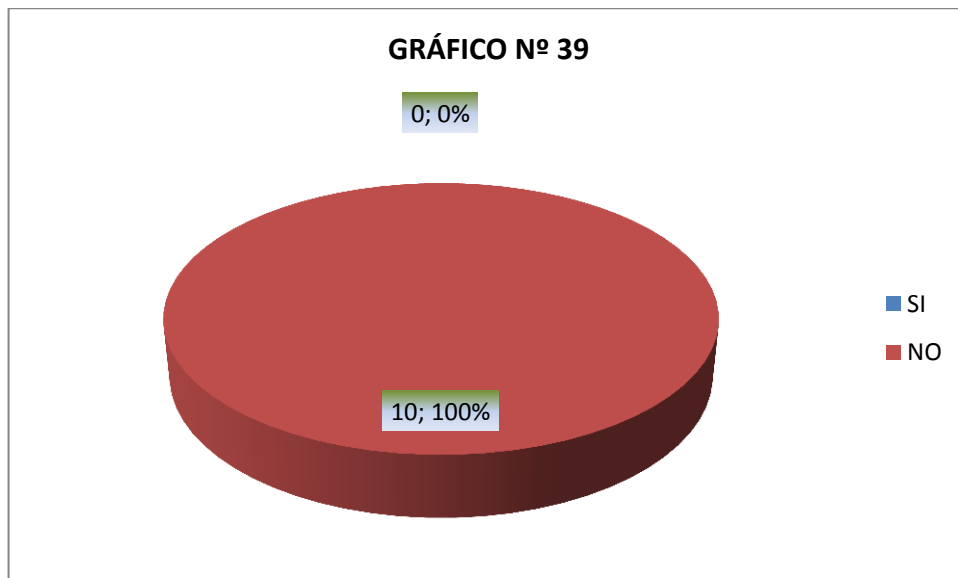
De los 10 ancianos/as encuestados, 9 cuentan que sí, equivalente a 90% y 1 dice que no, que equivale a 10%; esto señala que todos ancianos creen que para la caza y pesca es necesario utilizar instrumentos ancestrales.

9. ¿Cree usted que será importante utilizar dinamitas y barbascos para la pesca?

Cuadro N° 39

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	0	0%
NO	10	100%
TOTAL	10	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Análisis e interpretación:

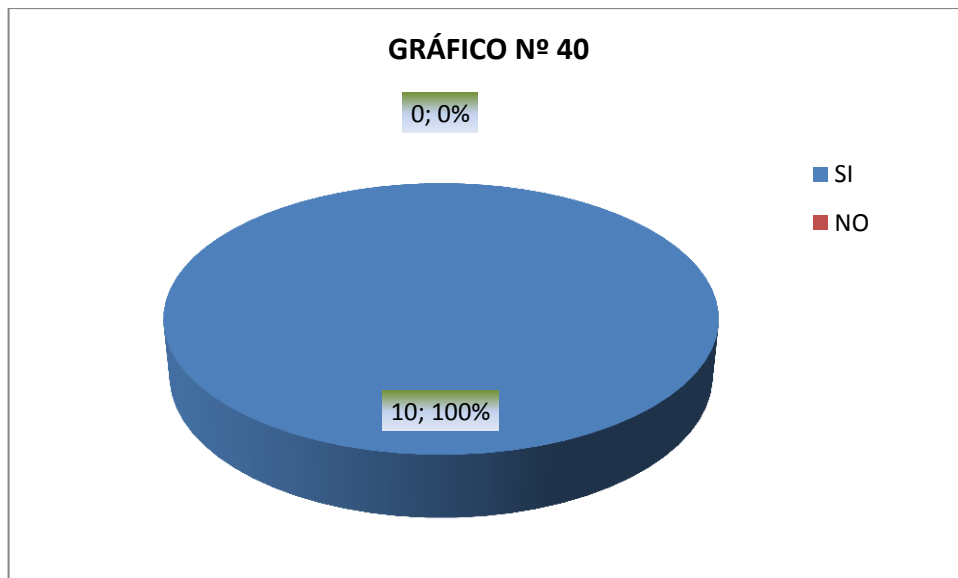
De los 10 ancianos/as encuestados, 0 dicen que sí, equivalente a 0% y 10 dicen que no, que equivale a 100%; esto indica que para los ancianos no será importante utilizar dinamitas y barbascos para la pesca.

10. ¿Será importante mantener la caza y pesca como costumbre ancestral?

Cuadro N° 40

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE %
SI	10	100%
NO	0	0%
TOTAL	10	100%

Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo



Elaborado por: Medardo Ortiz y Martin Criollo

Análisis e interpretación:

De los 10 ancianos/as encuestados, 10 indican que sí, equivalente a 100% y 0 dicen que no, que equivale a 0%; esto refleja que para todos los ancianos será importante mantener la caza y pesca como costumbre ancestral.



3. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES:

Una vez concluida el trabajo de investigación, podemos exponer muchas experiencias de lo que ha sucedido dentro del proceso de nuestro estudio.

3.1. CONCLUSIONES:

- Los miembros de nuestra comunidad no valoran la práctica de los instrumentos ancestrales de caza y pesca.
- Los encuestados demostraron una buena participación para la ejecución de este trabajo y les causó curiosidad referente a esta investigación.
- Los educadores del Centro Educativo Comunitario Intercultural Bilingüe “Los Cofanes” no explican sobre la caza y pesca ancestral en las clases.
- Hemos llegado a culminar este trabajo gracias a la buena voluntad de los informantes donde manifestaron su buena participación en dar sus razones para la recopilación de la información.
- Una vez realizada la investigación hemos notado que en la comunidad no existe la utilización de los instrumentos cacería.
- Existe petición de los participantes de que los dirigentes y educadores de nuestra comunidad coordinen y organicen talleres de socialización sobre los valores culturales.
- Los padres de familia no elaboran los instrumentos de caza y pesca ancestral.
- El trabajo no fue muy complicado, porque nosotros somos conocedores y propios de la cultura.

3.2. RECOMENDACIONES:

- Se recomienda que las autoridades y educadores de la comunidad Dureno programen talleres de socialización y elaboración de los instrumentos ancestrales de caza y pesca.
- Que los educadores del Centro Educativo Comunitario Intercultural Bilingüe “Los Cofanes” explique sobre los instrumentos ancestrales de caza y pesca en las clases.



-
- Propiciar y fortalecer la práctica de valores ancestrales en los jóvenes estudiantes y toda la comunidad.
 - Se recomienda que los miembros de la comunidad practiquen el arte de la caza y pesca ancestral.
 - Que los padres de familias elaboren y enseñen a elaborar los instrumentos de caza a sus hijos.
 - Se recomienda que los informantes colaboren con el mismo ánimo para los futuros trabajos de investigación que realice en nuestra comunidad.
 - Que las autoridades del proyecto Sasiku y Universidad De Cuenca abran otra promoción de PLEIB para que los demás compañeros se profesionalicen.



4. BIBLIOGRAFÍA:

- GOBIERNO PROVINCIAL DE SUCUMBÍOS, Saberes ancestrales de Sucumbíos, Nueva Loja - 2011.
- CRIOLLO, Emergildo, Ingitagia'indeccu'fa, Nosotros los cofanes, Quito – 2002.
- DICCIONARIO, lengua español.
- Microsoft® Encarta® 2009. © 1993-2008 Microsoft Corporation. Reservados todos los derechos.
- BLASER, Magdalena y CHICA, María “Mitos del Pueblo Cofán” 2008.
- JOSÉ SAMANEZ, Concha, “Consideraciones en torno de la autonomía del derecho pesquero”, en derecho pesquero mexicano, op. Cit., p. 27.
- SERGIO ALBERTO, Inclán, “Delimitación del ámbito espacial del mar interno mexicano y el aprovechamiento de sus recursos pesqueros”, en Memoria. Reunión Nacional sobre Legislación Pesquera, UNAM-Secretaría de Pesca, Mexico, 1983.
- Plan de vida de la nacionalidad A'i Cofán
- ESCUELA DE SUPERVIVENCIA, Anaconda 1, plantas venenosas para la pesca y la caza, 2010.
- GOBIERNO DEL ESTADO DE TAMAULIPAS, Vida silvestre.
- DEFINICIÓN ABC, tu diccionario hecho fácil, 2007-2013.



ANEXOS

ENCUESTA A NIÑOS/AS

INDICACIONES: Estimado/a niño, sírvase colaborar con la siguiente encuesta para el desarrollo de la investigación sobre **El arte de la caza y pesca ancestral de la comunidad Dureno, nacionalidad A'i.**

Sírvase marcar SI o NO en el siguiente casillero.

N°	PREGUNTAS	ALTERNATIVAS	
		SI	NO
1	¿Ha visto a su padre que se va de cacería?		
2	¿Su padre utiliza instrumentos ancestrales de caza?		
3	¿Su padre utiliza instrumentos ancestrales de pesca?		
4	¿Los miembros de la comunidad practican el arte de la caza y pesca ancestral?		
5	¿Alguna vez su padre le ha llevado a la cacería?		
6	¿Te gusta pescar?		
7	¿Alguna vez el profesor ha conversado sobre la caza y pesca en las clases?		
8	¿Cree usted que para la caza y pesca es necesario utilizar instrumentos ancestrales?		
9	¿Cree usted que será importante utilizar dinamitas y barbascos para la pesca?		
10	¿Te gustaría mantener la caza y pesca como costumbre ancestral?		

f.....

ENCUESTADO/A



ENCUESTA A PADRES DE FAMILIA

INDICACIONES: Estimado padre de familia, sírvase colaborar con la siguiente encuesta para el desarrollo de la investigación sobre **El arte de la caza y pesca ancestral de la comunidad Dureno, nacionalidad A'i.**

Sírvase marcar SI o NO en el siguiente casillero.

N°	PREGUNTAS	ALTERNATIVAS	
		SI	NO
1	¿Usted realiza cacería?		
2	¿Usted utiliza instrumentos ancestrales de caza?		
3	¿Usted utiliza instrumentos ancestrales de pesca?		
4	¿Los miembros de la comunidad practican el arte de la caza y pesca ancestral?		
5	¿Alguna vez le ha llevado a su hijo a la cacería?		
6	¿A su hijo le gusta pescar?		
7	¿Cree usted que el profesor inculca el valor de la caza y pesca en las clases?		
8	¿Cree usted que para la caza y pesca es necesario utilizar instrumentos ancestrales?		
9	¿Cree usted que será importante utilizar dinamitas y barbascos para la pesca?		
10	¿Te gustaría mantener la caza y pesca como costumbre ancestral?		

f.....

ENCUESTADO/A



ENCUESTA A PROFESORES/AS

INDICACIONES: Estimado/a profesor, sírvase colaborar con la siguiente encuesta para el desarrollo de la investigación sobre **El arte de la caza y pesca ancestral de la comunidad Dureno, nacionalidad A'i.**

Sírvase marcar SI o NO en el siguiente casillero.

N°	PREGUNTAS	ALTERNATIVAS	
		SI	NO
1	¿Usted ha visto a los padres de familia que se van de cacería?		
2	¿Los padres de familia utilizan instrumentos ancestrales de caza?		
3	¿Los padres de familia utilizan instrumentos ancestrales de pesca?		
4	¿Los miembros de la comunidad practican el arte de la caza y pesca ancestral?		
5	¿Cree usted que alguna vez los padres familia les han llevado a la cacería a sus hijos?		
6	¿Usted ha visto que a los niños les gusta pescar?		
7	¿Alguna vez usted ha conversado sobre la caza y pesca en las clases?		
8	¿Cree usted que para la caza y pesca es necesario utilizar instrumentos ancestrales?		
9	¿Cree usted que será importante utilizar dinamitas y barbascos para la pesca?		
10	¿Te gustaría que los miembros de la comunidad mantengan la caza y pesca como costumbre ancestral?		

f.....

ENCUESTADO/A



ENCUESTA A ANCIANOS/AS

INDICACIONES: Estimado/a anciano, sírvase colaborar con la siguiente encuesta para el desarrollo de la investigación sobre **El arte de la caza y pesca ancestral de la comunidad Dureno, nacionalidad A'i.**

Sírvase marcar SI o NO en el siguiente casillero.

N°	PREGUNTAS	ALTERNATIVAS	
		SI	NO
1	¿Usted ha visto a los padres de familia que se van de cacería?		
2	¿Los padres de familia utilizan instrumentos ancestrales de caza?		
3	¿Los padres de familia utilizan instrumentos ancestrales de pesca?		
4	¿Los miembros de la comunidad practican el arte de la caza y pesca ancestral?		
5	¿Cree usted que alguna vez los padres de familia les han llevado a la cacería a sus hijos?		
6	¿Usted ha visto que a los niños les gusta pescar?		
7	¿Cree que el profesor inculca a los niños sobre la caza y pesca durante las clases?		
8	¿Cree usted que para la caza y pesca es necesario utilizar instrumentos ancestrales?		
9	¿Cree usted que será importante utilizar dinamitas y barbascos para la pesca?		
10	¿Será importante mantener la caza y pesca como costumbre ancestral?		

f.....

ENCUESTADO/A



Realizando encuesta a niños y niñas de la comunidad Dureno, CECIB "LOS COFANES"



El educador enseñando la práctica de instrumentos ancestrales a sus estudiantes.



Instrumentos ancestrales de caza de la nacionalidad A'i.



Planta de barbasco.



Los estudiantes y el director realizando el trabajo de la monografía.



Programa cultural de la comunidad Dureno.